



PRODIGIO  
MY MACHINE



ⓔⓃ	Instruction manual	ⓖⓚ	Οδηγίες χρήσης	3
ⓓⓔ	Bedienungsanleitung	ⓔⓣ	Istruzioni per l'uso	30
ⓔⓢ	Manual de instrucciones	ⓓⓣ	Manual de Instruções	58
ⓐⓏ	Návod k použití	ⓗⓤ	Használati útmutató	86
ⓓⓛ	Instrukcja obsługi			114

# Nespresso Prodigio

## Nespresso Prodigio

---

Congratulations on getting *Nespresso Prodigio*, the first connected *Nespresso* machine. This machine allows you to brew a perfect coffee time after time while living a unique connected experience with your Smartphone or Tablet. To start your connected journey, you will need to get the *Nespresso* App and pair your device to your *Nespresso Prodigio* machine.

**Συγχαρητήρια για την απόκτηση της *Nespresso Prodigio***, της πρώτης συνδεδεμένης μηχανής καφέ από τη *Nespresso*. Με την *Prodigio* μπορείτε να ετοιμάζετε τον τέλειο καφέ κάθε φορά περνώντας μέσα από μία μοναδικά ευχάριστη εμπειρία στο Smartphone ή το Tablet σας. Για να ξεκινήσετε το διασυνδεδεμένο ταξίδι σας, το μόνο που χρειάζεστε είναι να κατεβάσετε την εφαρμογή *Nespresso* και να κάνετε τη ζεύξη της συσκευής σας με τη μηχανή *Nespresso Prodigio*.

To check your device's compatibility, go on [www.nespresso.com/Prodigio](http://www.nespresso.com/Prodigio)

**Για να ελέγξετε τη συμβατότητα της συσκευής σας, επισκεφθείτε το [www.nespresso.com/Prodigio](http://www.nespresso.com/Prodigio)**

# Get the App / Αποκτήστε την εφαρμογή

**1 Download** the *Nespresso* App.  
If you have it already, please update the App.

**Κατεβάστε** την εφαρμογή *Nespresso*. Εάν την έχετε ήδη, παρακαλούμε κάντε update στην εφαρμογή.



**2 Launch** the App.

**Ξεκινήστε** την εφαρμογή.



**3 Click** on the Machine Icon.

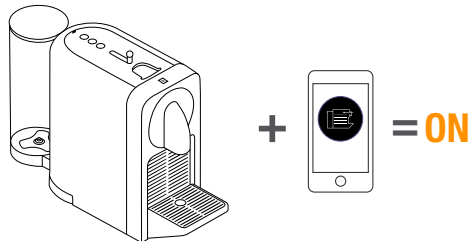
**Κάντε κλικ** στο εικονίδιο της μηχανής.



## Pairing / Ζεύξη

**i Please remember** that the *Bluetooth®* mode must be activated beforehand on your smartphone or tablet.

**Παρακαλούμε θυμηθείτε** ότι η λειτουργία *Bluetooth®* θα πρέπει να είναι από πριν ενεργοποιημένη στο smartphone ή το tablet σας.



When the pairing is complete, the *Nespresso* Light will blink 3 times.

**Όταν η ζεύξη ολοκληρωθεί,** το φως *Nespresso* θα αναβοσβήσει 3 φορές.

## Connectivity Functions / Λειτουργίες συνδεσιμότητας

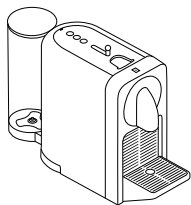
**WHAT ARE THEY?**

- Capsules stock management
- Schedule a coffee brewing
- Brew Now
- Maintenance notifications
- Descaling alert
- And more to see via the App

**ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ;**

- Διαχείριση αποθέματος καψουλών
- Προγραμματισμός παρασκευής καφέ
- Παρασκευή καφέ τώρα
- Ειδοποιήσεις συντήρησης
- Ειδοποίηση καθαρισμού καθυλατώσεων
- Μπορείτε να δείτε ακόμα περισσότερες μέσω της εφαρμογής

# Packaging Content / Περιεχόμενα συσκευασίας



1 **Prodigio** Coffee Machine

Μηχανή Καφέ Prodigio



X16

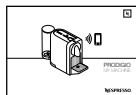
2 **Tasting Box** of Nespresso  
Grands Crus Capsules

Κουτί Γευστικών Προτάσεων  
με κάψουλες Εκλεκτών  
Ποικιλιών Nespresso



3 **Nespresso** Welcome Brochure

Ενημερωτικό φυλλάδιο  
Nespresso



4 **User** Manual

Εγχειρίδιο Χρήστη



5 **2 x Water Hardness** Test Stick, in the User  
Manual and on Quickstart guide

2 x Δοκιμαστικά Σκληρότητας Νερού, στο  
εγχειρίδιο οδηγιών ή στον οδηγό Quickstart

# Prodigio

EN

GR

## INSTRUCTION MANUAL

Nespresso is an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time. All Nespresso machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

**⚠ CAUTION:** when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

**i INFORMATION:** when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your coffee machine.



**i INFORMATION:** when you see this sign, please note that you can also use the App for this function. Consult App for more information.

# D70 Specifications / D70 Τεχνικά χαρακτηριστικά

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1260 W

**Pmax** 19 bar / 1.9 MPa / Pression maximale de 19 bars / 1.9 MPa

**kg** ~ 3 kg / 7 lbs

**l** 0.8 L / 27 oz

**l** 11.95 cm / 4.7 in   **l** 25.53 cm / 10.1 in   **l** 37.4 cm / 14.7 in

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ**

*Nespresso*: ένα αποκλειστικό σύστημα για να δημιουργείτε τον τέλειο Espresso, κάθε φορά. Όλες οι μηχανές *Nespresso* είναι εξοπλισμένες με ένα αποκλειστικό σύστημα εκχύλισης που εγγυάται πίεση έως και 19 bar. Κάθε παράμετρος έχει υπολογιστεί με μεγάλη ακρίβεια εξασφαλίζοντας ότι όλα τα αρώματα κάθε Εκλεκτής Ποικιλίας μπορούν να απελευθερωθούν χαρίζοντας στον καφέ σώμα και δημιουργώντας μία εξαιρετικά παχιά και βελούδινη κρέμα.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν εμφανίζεται αυτό το σήμα, παρακαλούμε αναφερθείτε στα μέτρα ασφάλειας για να αποφευχθεί οποιαδήποτε ζημία και βλάβη.

**ℹ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** Όταν βλέπετε αυτό το σήμα, παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας τη συμβουλή που δίνεται για την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής σας.

**📱 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** Όταν βλέπετε αυτό το σήμα, σημειώστε ότι μπορείτε να χρησιμοποιείτε επίσης την Εφαρμογή για αυτή τη λειτουργία. Συμβουλευτείτε την εφαρμογή για περισσότερες πληροφορίες.

<i>Nespresso Prodigio / Nespresso Prodigio</i>	3
Get the app. / Αποκτήστε την εφαρμογή	4
Pairing / Ζεύξη	4
Connectivity functionalities / Λειτουργίες συνδεσιμότητας	4
Packaging content / Περιεχόμενα συσκευασίας	5
Prodigio / Prodigio	5-6
Specifications / Τεχνικά χαρακτηριστικά	5
Safety precautions / Μέτρα ασφάλειας	7-13
Machine overview / Επισκόπηση μηχανής	14
First Use / Πρώτη χρήση	15-16
Regular coffee preparation / Κανονική παρασκευή καφέ	17-18
Energy saving concept / Εξοικονόμηση ενέργειας	19
Programming the water volume / Προγραμματισμός όγκου νερού	19
Reset to factory setting / Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων	20
Emptying the system / Αδειάζοντας το σύστημα	20
Cleaning / Καθαρισμός	21
Descaling / Αφαίρεση κατακατώσεων	22-24
Troubleshooting / Αντιμετώπιση προβλημάτων	25-26
Contact Nespresso Club / Επικοινωνία με το Nespresso Club	27
<i>The Positive Cup: Our approach to sustainability /</i>	
<i>The Positive Cup: Η προσέγγισή μας στη διατηρησιμότητα</i>	27
Disposal and environmental protection /	
Διάθεση απορριμμάτων και προστασία του περιβάλλοντος	28
Limited Guarantee / Περιορισμένη εγγύηση	29



**⚠ CAUTION:** the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

**⚠ CAUTION:** when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

**i INFORMATION:** when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance

for anything other than its intended use.

- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This is a household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are

fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children shall not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use

of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals repair or failure to comply with the instructions.

## **Avoid risk of fatal electric shock and fire.**

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the warranty.

## **The appliance must only be connected after installation.**

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to

## EN Safety Precautions

hang down.

- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the cord is damaged, do not operate the appliance; return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorised representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm<sup>2</sup> or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The

surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar liquids.

- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance.

Hazardous voltage inside!

- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

### **Avoid possible harm when operating the appliance.**

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorised representative for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the slider and never open it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorised representative.
- Fill the water tank only with fresh and potable water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.



## Μέτρα ασφάλειας

- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning tools.
- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorised representative.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show

- traces of any previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.
  - This machine contains magnets.

### Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**  
**Pass them on to any subsequent user.**  
**This instruction manual is also available as a PDF at [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**



**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα μέτρα ασφάλειας αποτελούν μέρος της συσκευής. Διαβάστε τα προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη νέα σας συσκευή για πρώτη φορά. Φυλάξτε τα σε μία θέση όπου μπορείτε να τα βρείτε εύκολα και να αναφέρεστε σε αυτά στο μέλλον.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν εμφανίζεται αυτό το σήμα, παρακαλούμε αναφερθείτε στα μέτρα ασφάλειας για να αποφευχθεί οποιαδήποτε ζημία και βλάβη.

- i ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:**  
 Όταν βλέπετε αυτό το σήμα, παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας τη συμβουλή που δίνεται για την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής σας.
- Η συσκευή προορίζεται για την παρασκευή ροφημάτων σύμφωνα με τις συγκεκριμένες οδηγίες.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλον σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
  - Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο και σε μη ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας.

- Προστατέψτε τη συσκευή από την άμεση έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία, το συχνό πιτσίλισμα από νερό και την υγρασία.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για χρήση σε: κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας; σε αγροικίες; από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους ανάλογους χώρους διαμονής; χώρους τύπου bed and breakfast.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8

ετών και άνω, εφόσον επιβλέπονται και τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και συνειδητοποιούν πλήρως τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι πάνω από 8 ετών και επιβλέπονται από ενήλικα.

- Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένη φυσική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα

ή από άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή γνώση ή εμπειρία, υπό τον όρο ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους.

- Τα παιδιά δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη και η εγγύηση δεν θα ισχύει σε καμία περίπτωση εμπορικής χρήσης, ακατάλληλου χειρισμού ή χρήσης της συσκευής, καθώς και για οποιαδήποτε βλάβη προκληθεί από χρήση για άλλους σκοπούς,

κακή λειτουργία, ερασιτεχνική επισκευή ή αδυναμία συμμόρφωσης με τις εν λόγω οδηγίες.

### **Αποφύγετε κινδύνους μοιραίου ηλεκτροσόκ και πυρκαγιάς.**

- Σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης: βγάλτε αμέσως το φως από την πρίζα παροχής ρεύματος.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε κατάλληλη, εύκολα προσβάσιμη, γειωμένη παροχή ρεύματος. Σιγουρευτείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος είναι η ίδια με την αναγραφόμενη στον πίνακα χαρακτηριστικών. Η

χρήση ακατάλληλης σύνδεσης επισύρει ακύρωση της εγγύησης.

### **Η συσκευή θα πρέπει να συνδέεται με το ρεύμα μόνο μετά την εγκατάστασή της.**

- Μην τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρά άκρα, χρησιμοποιήστε κατάλληλο τρόπο συγκράτησης ή αφήστε το να κρέμεται ελεύθερα.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα και υγρασία.
- Εάν το καλώδιο του ρεύματος είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να

αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, εξουσιοδοτημένο επισκευαστή τυ ή άλλο αντίστοιχης αρμοδιότητας άτομο.

- Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, μην λειτουργείτε τη συσκευή. Επιστρέψτε τη συσκευή στο *Nespresso Club* ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της *Nespresso*.
- Εάν απαιτείται καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο γειωμένο καλώδιο με διατομή αγωγού τουλάχιστον 1.5 mm<sup>2</sup> ή που να ανταποκρίνεται στο παρεχόμενο ρεύμα.
- Για την αποφυγή

επικίνδυνης βλάβης, μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω ή δίπλα σε επιφάνειες με θερμότητα, όπως θερμαντικά σώματα, εστίες κουζίνας, καυστήρες γκαζιού, ακάλυπτη φλόγα, ή παρόμοιες πηγές.

- Πάντα ακουμπάτε τη συσκευή πάνω σε μία οριζόντια, σταθερή κι ομαλή επιφάνεια. Η επιφάνεια θα πρέπει να είναι ανθεκτική σε θερμότητα και υγρά, όπως νερό, καφέ, καθαριστικό καθαλατώσεων ή παρόμοια.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, όταν δεν την

χρησιμοποιείτε για μεγάλα διαστήματα. Όταν αποσυνδέετε τη συσκευή τραβήξτε το φικ και όχι το ίδιο το καλώδιο, για να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο.

- Πριν τον καθαρισμό ή τη συσκευή, βγάλτε το φικ από την πρίζα κι αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- Ποτέ μην πιάνετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή ή μέρος αυτής σε νερό ή άλλο υγρό.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρος αυτής σε πλυντήριο πιάτων.
- Ο συνδυασμός

ηλεκτρισμού και νερού είναι επικίνδυνος και μπορεί να προκαλέσει μοιραία ηλεκτροπληξία.

- Μην ανοίγετε τη συσκευή. Η τάση του ρεύματος στο εσωτερικό είναι επικίνδυνη!
- Μην τοποθετείτε τίποτα στα ανοίγματα της συσκευής. Εάν το κάνετε, μπορεί να προκαλέσετε φωτιά ή ηλεκτροσόκ!

### **Αποφεύγοντας πιθανή βλάβη κατά τη λειτουργία της συσκευής.**

- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν είναι κατεστραμμένη ή δεν λειτουργεί στην εντέλεια. Βγάλτε αμέσως το φινι από την πρίζα παροχής ρεύματος. Επικοινωνήστε με το *Nespresso Club* ή εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της *Nespresso* για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση της συσκευής.
- Μία κατεστραμμένη συσκευή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροσόκ, εγκαύματα και φωτιά.
- Πάντα κλείνετε τον δρομέα μέχρι το τέλος της διαδρομής του, και ποτέ μην τον σηκώνετε, ενώ

η συσκευή είναι σε λειτουργία. Μπορεί να προκληθεί έγκαυμα.

- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας κάτω από το στόμιο εκκροής καφέ, κίνδυνος εγκαύματος.
- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας στο τμήμα καψουλών ή στον αγωγό καψουλών. Κίνδυνος τραυματισμού!
- Το νερό μπορεί να ρέει γύρω από την κάψουλα, όταν αυτή δεν έχει διατρυθεί από τις λεπίδες, προκαλώντας βλάβη στη συσκευή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μία κατεστραμμένη ή παραμορφωμένη

κάψουλα. Εάν μία κάψουλα έχει μπλοκάρει μέσα στο τμήμα καψουλών, σβήστε τη μηχανή και βγάλτε τη από την πρίζα, πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ενέργεια. Καλέστε το *Nespresso Club* ή εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της *Nespresso*.

- Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο πόσιμο νερό.
- Αδειάζετε το δοχείο νερού, όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα (διακοπές, κ.λπ.).
- Αντικαταστήστε το νερό στο δοχείο νερού, εάν η

συσκευή δεν έχει λειτουργήσει για ένα σαββατοκύριακο ή παρόμοιο χρονικό διάστημα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τον δίσκο και το πλέγμα αποστράγγισης για να αποφευχθεί η διαρροή υγρών σε γειτονικές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα δυνατό καθαριστικό προϊόν ή διάλυμα καθαρισμού. Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και μαλακό καθαριστικό προϊόν για να καθαρίσετε τις επιφάνειες της μηχανής.
- Για να καθαρίσετε τη συσκευή,

χρησιμοποιήστε μόνο καθαρά εργαλεία καθαρισμού.

- Όταν αποσυσκευάζετε τη μηχανή, αφαιρέστε την πλαστική μεμβράνη και πετάξτε τη.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιεί κάψουλες καφέ *Nespresso* που διατίθενται αποκλειστικά από το *Nespresso Club* τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της *Nespresso*.
- Όλες οι συσκευές *Nespresso* υποβάλλονται σε αυστηρούς ελέγχους. Πραγματοποιούνται τεστ αξιοπιστίας υπό

συνθήκες πρακτικής χρήσης κατά τυχαία διαστήματα σε επιλεγμένες μονάδες. Για τον λόγο αυτό, η μηχανή σας μπορεί να έχει ίχνη προηγούμενης χρήσης.

- Η *Nespresso* διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τις οδηγίες χωρίς πρότερη ειδοποίηση.
- Η μηχανή περιέχει μαγνήτες.

### **Αφαίρεση καθαλατώσεων**

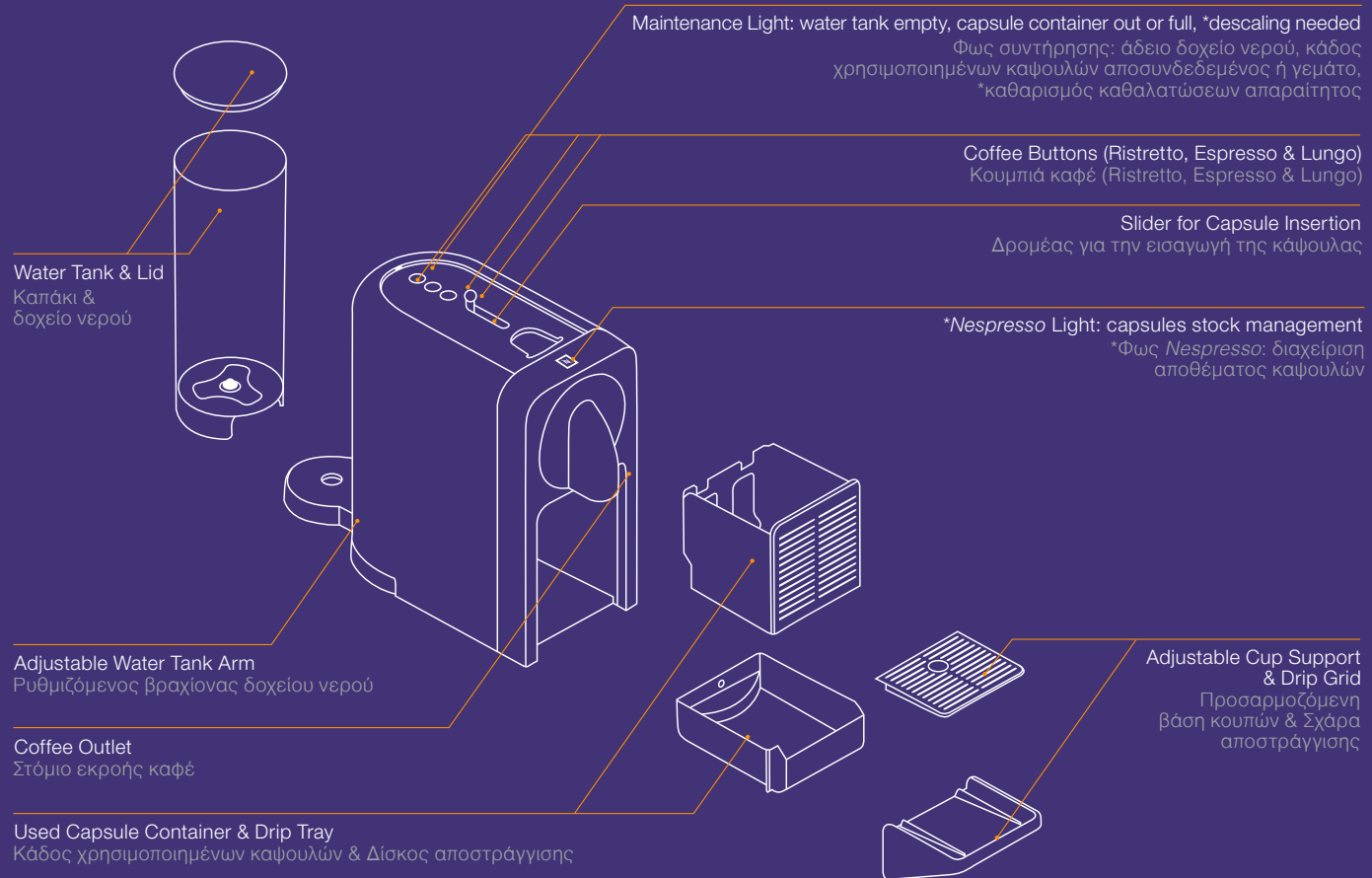
- Το διάλυμα καθαρισμού καθαλατώσεων της *Nespresso*, όταν χρησιμοποιείται σωστά, βοηθά στο

να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της μηχανής σας καθόλη τη διάρκεια ζωής της και η εμπειρία καφέ που έχετε να είναι τόσο τέλεια όσο την πρώτη ημέρα που δοκιμάσατε τον καφέ.

### **ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

Δώστε τες στον επόμενο χρήστη. Οι εν λόγω "οδηγίες χρήσης" διατίθενται και σε μορφή αρχείου PDF στη διεύθυνση [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

# Machine Overview / Επισκόπηση μηχανής



Maintenance Light: water tank empty, capsule container out or full, \*descaling needed  
Φως συντήρησης: άδειο δοχείο νερού, κάδος χρησιμοποιημένων καψουλών αποσυνδεδεμένος ή γεμάτο, \*καθαρισμός καθαλατώσεων απαραίτητος

Coffee Buttons (Ristretto, Espresso & Lungo)  
Κουμπιά καφέ (Ristretto, Espresso & Lungo)

Slider for Capsule Insertion  
Δρομέας για την εισαγωγή της κάψουλας

\*Nespresso Light: capsules stock management  
\*Φως Nespresso: διαχείριση αποθέματος καψουλών

Water Tank & Lid  
Καπάκι &  
δοχείο νερού

Adjustable Water Tank Arm  
Ρυθμιζόμενος βραχίονας δοχείου νερού

Coffee Outlet  
Στόμιο εκροής καφέ

Used Capsule Container & Drip Tray  
Κάδος χρησιμοποιημένων καψουλών & Δίσκος αποστράγγισης

Adjustable Cup Support  
& Drip Grid  
Προσαρμοζόμενη  
βάση κουπών & Σχάρα  
αποστράγγισης

\*Available only with a connected machine.

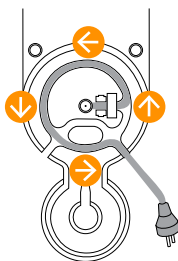
\*Доступно только для машин, подключенных к Интернету.

**i** **Read the safety** precautions first to avoid risks of fatal electrical shock and fire.  
**Καταρχάς διαβάστε τα μέτρα ασφάλειας** για την αποφυγή κινδύνων μοιραίας ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς.



- 1 Remove** the water tank and capsule container to clean them.

**Αφαιρέστε** το δοχείο νερού και το δοχείο καψουλών και καθαρίστε τα.



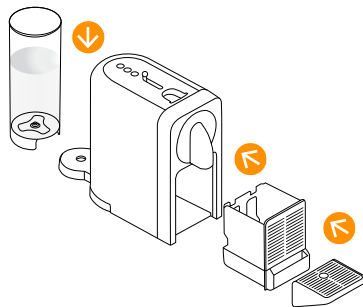
- 2 Adjust the cable** length and store the excess under the machine. Insert the remaining cable in the guide under water tank left or right socket, depending on the position chosen for the water tank. Ensure machine is in the upright position.

**Ρυθμίστε το μήκος του καλωδίου**, και αποθηκεύστε το καλώδιο που περισσεύει κάτω από τη μηχανή. Βάλτε το καλώδιο που περισσεύει στον οδηγό που βρίσκεται κάτω από την αριστερή ή δεξιά υποδοχή του δοχείου νερού, αναλόγως με τη θέση που επιλέξατε για το δοχείο νερού. Σιγουρευτείτε ότι η μηχανή είναι σε όρθια θέση.



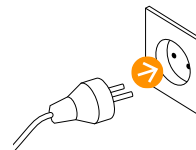
- 3 Rinse the water tank** before filling it with potable water.

**Ξεπλύνετε το δοχείο νερού** πριν το γεμίσετε με πόσιμο νερό.



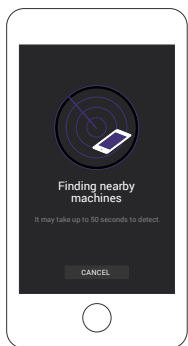
- 4 Place the water tank** on its arm and place the drip tray and the capsule container in position.

**Βάλτε το δοχείο νερού** στον βραχίονά του και τοποθετήστε τον δίσκο αποστράγγισης και τον κάδο καψουλών στη θέση τους.



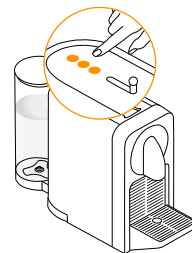
- 5 Plug the machine** into the mains.

**Βάλτε τη μηχανή** στην πρίζα.



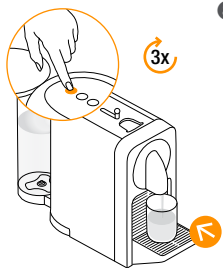
- 6 To connect your machine,** please follow the instructions in sections «Get the App» and «Pairing» on page 4.  
Multiple devices can be connected to your Prodigio machine only if using a unique club members number. To pair these additional devices, please follow the instructions in the sections «Get the App» and «Pairing» on page 4.

**Για να συνδέσετε τη μηχανή σας,** παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες "Αποκτήστε την εφαρμογή" και "Ζεύξη" στη σελ. 4. Πολλές συσκευές μπορούν να συνδεθούν (ταυτόχρονα) με τη μηχανή σας Prodigio, μόνο εφόσον χρησιμοποιείται ένας μοναδικός αριθμός μέλους club. Για τη σύνδεση των εν λόγω πρόσθετων συσκευών, παρακαλούμε ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες με αυτές των κεφαλαίων "Αποκτήστε την εφαρμογή" και "Ζεύξη" στη σελ. 4.



- 7 Turn the machine ON** by pressing any coffee button or by opening the slider. Lights will blink. Heating up takes approximately 25 seconds. Steady lights: machine is ready.

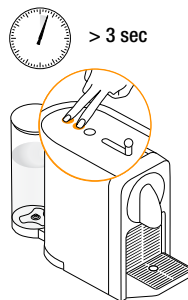
**Ανάψτε τη μηχανή** πατώντας οποιοδήποτε κουμπί καφέ ή ανοίγοντας τον δρομέα. Τα φώτα θα αναβοσβήσουν. Η προθέρμανση διαρκεί περίπου 25 δευτερόλεπτα. Σταθερό φως: Η μηχανή είναι έτοιμη.



- 8 Before making any coffee,** make sure to rinse your machine by:
1. Placing a container under coffee outlet.
  2. Closing the slider and pressing the Lungo button to rinse the machine.
  3. Repeat three times.

**Πριν φτιάξετε καφέ,** σιγουρευτείτε ότι ξεπλύνετε τη μηχανή σας ως ακολούθως:

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.
2. Κλείστε τον δρομέα και πατήστε το κουμπί Lungo για να ξεπλύνετε τη μηχανή.
3. Επαναλάβετε τρεις φορές.



- 9 To turn OFF your machine,** ensure all the 3 coffee buttons are ON. Press and hold Lungo and Espresso buttons simultaneously for 3 seconds.

**Για να σβήσετε τη μηχανή σας,** σιγουρευτείτε ότι και τα 3 κουμπί καφέ είναι αναμμένα. Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπί Lungo και Espresso ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.





# Regular Coffee Preparation / Κανονική παρασκευή καφέ



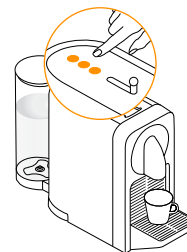
- 1 Fill the water tank** with potable water.

Γεμίστε το δοχείο νερού με πόσιμο νερό.



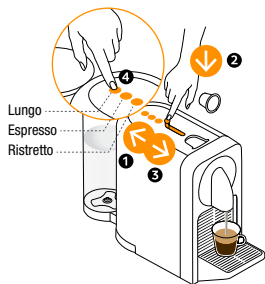
- 2 Place a cup** under the coffee outlet.

Τοποθετήστε μία κούπα κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.




- 3 Turn machine ON** by pressing any coffee button or by opening the slider. Lights will blink. Heating up approximately takes 25 seconds. Steady lights: ready.


**Ανάψτε τη μηχανή** πατώντας οποιοδήποτε κουμπί καφέ ή ανοίγοντας τον δρομέα.  
Τα φώτα θα αναβοσβήσουν. Η προθέρμανση διαρκεί περίπου 25 δευτερόλεπτα.  
Σταθερό φως: μηχανή έτοιμη για λειτουργία.



- 4 Open the slider**, insert a capsule and close the slider. Select your coffee size based on the chosen Grand Cru:

 Ristretto (25 ml / 0.84 oz)

 Espresso (40 ml / 1.35 oz)


 Lungo (110 ml / 3.7 oz)

You can select the desired coffee button, by pressing it, even while the machine is still heating up.

The selected coffee button will blink and becomes steady when machine is ready to brew. The coffee will then flow.

**i** To ensure hygienic conditions, it is highly recommended to not reuse a used capsule.

**Ανοίξτε τον δρομέα**, βάλτε μία κάψουλα και κλείστε τον. Επιλέξτε τη δόση καφέ με βάση την Εκλεκτή Ποικιλία που διαλέξατε:

 Ristretto (25 ml / 0.84 oz)

 Espresso (40 ml / 1.35 oz)

 Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Μπορείτε να επιλέξετε το επιθυμητό κουμπί καφέ πατώντας το, ακόμα κι όταν η μηχανή ακόμα προθερμαίνεται.

Το επιλεγμένο κουμπί καφέ θα αναβοσβήσει και θα έχει σταθερό φως όταν η μηχανή είναι έτοιμη για την παρασκευή του καφέ. Ο καφές θα αρχίσει να ρέει.

**i** Για να διασφαλιστούν σωστές συνθήκες υγιεινής, προτείνεται η αποφυγή χρήσης της ίδιας κάψουλας καφέ πάνω από μια φορά.



# Regular Coffee Preparation / Κανονική παρασκευή καφέ



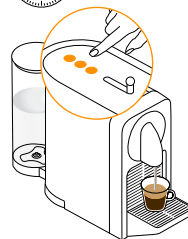
**5 Preparation** will stop automatically. The capsule will eject automatically.

**Η παρασκευή** θα σταματήσει αυτόματα. Η κάψουλα θα εξαχθεί αυτόματα.



**6 To stop the coffee flow**, press the selected coffee button or slightly move the slider towards the back of the machine until the coffee flow stops. Please note, a manual top-up is not possible in this case.

**Για να σταματήσετε την ροή καφέ** νωρίτερα, πατήστε το επιλεγμένο κουμπί ή σπρώξτε τον δρομέα προς το πίσω μέρος της μηχανής μέχρι να σταματήσει η ροή καφέ. Σημειώνεται ότι σε αυτήν την περίπτωση δεν είναι δυνατή η μη αυτόματη συμπλήρωση.



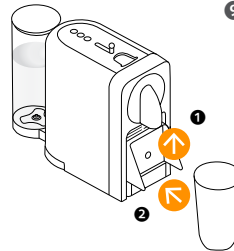
**7 To manually top up** your coffee, touch any of the coffee buttons within 10 seconds from the end of preparation.

**Για να απογεμίσετε χειροκίνητα** τον καφέ σας, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί καφέ εντός 10 δευτερολέπων πριν από το τέλος της παρασκευής του καφέ.



**8 To change the selected cup size** during brewing select the new desired coffee button. The machine will immediately stop if the coffee volume extracted is larger than new desired coffee size.

**Για να αλλάξετε το επιλεγθέν μέγεθος κούπας** ενώ γίνεται η παρασκευή του καφέ, επιλέξτε το κουμπί με το νέο μέγεθος που επιθυμείτε. Η μηχανή θα σταματήσει αμέσως, εάν ο όγκος του καφέ που έχει εκχυλιστεί είναι ήδη μεγαλύτερος από το νέο επιθυμητό μέγεθος κούπας.



**9 To accommodate** a milk recipe glass, lift the cup support.

**Για να χρησιμοποιήσετε** ένα ποτήρι για συνταγές με γάλα, απλά σηκώστε τη βάση κούπας.

# Energy Saving Concept / Εξοικονόμηση Ενέργειας

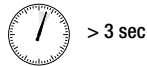
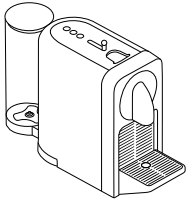
EN

GR



- 1 **Automatic OFF mode:** the machine will turn into OFF mode automatically after 9 minutes of non-use.

**Λειτουργία αυτόματου σβήσιματος:** η μηχανή θα σβήσει αυτόματα μετά από 9 λεπτά χωρίς χρήση.



- 2 **To change automatic OFF mode** from 9 to 30 minutes:

- Ensure the machine is turned OFF
- Press and hold both the Lungo and Ristretto buttons for more than 3 sec.
- Espresso button flashes 3 times for confirmation.

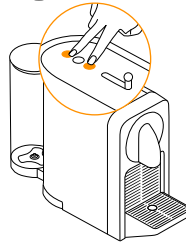
To revert back to 9 minutes, repeat the same procedure. Espresso button flashes once for confirmation.

**Για να αλλάξετε τη λειτουργία αυτόματου σβήσιματος** από 9 σε 30 λεπτά:

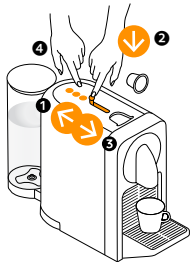
- Σιγουρευτείτε ότι η μηχανή είναι σβηστή.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά Lungo και Ristretto για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
- Το κουμπί espresso αναβοσβήνει 3 φορές για επιβεβαίωση.

Για να επαναφέρετε τη ρύθμιση των 9 λεπτών, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

Το κουμπί espresso αναβοσβήνει μία φορά για επιβεβαίωση.



# Programming the Water Volume / Προγραμματισμός όγκου νερού



- 1 **Any coffee button can be programmed.**

1. Ristretto button: from 15 to 30 ml / 0.5-1 oz.
2. Espresso button: from 30 to 70 ml / 1 to 2.33 oz.
3. Lungo button: from 70 to 130 ml / 2.33 to 3 oz.

- - Ensure the machine is ON
- Open the slider and insert the capsule.
  - Close the slider.
  - Press and hold the selected coffee button.
  - Release the button when desired volume is reached.
  - The 3 coffee buttons flash for confirmation.
  - Water volume is now stored for the button used during programming.

**Οποιοδήποτε κουμπί καφέ μπορεί να προγραμματιστεί.**

Κουμπί Ristretto: από 15 έως 30 ml / 0.5 έως 1 oz.

Κουμπί Espresso: από 30 έως 70 ml / 1 έως 2.33 oz.

Κουμπί Lungo: από 70 έως 130 ml / 2.33 έως 85.05 g.

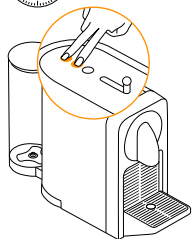
- - Σιγουρευτείτε ότι η μηχανή είναι αναμμένη.
- Ανοίξτε τελείως τον δρομέα και εισάγετε μία κάψουλα.
  - Κλείστε τον δρομέα.
  - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το επιλεγμένο κουμπί καφέ.
  - Απελευθερώστε το κουμπί, όταν επιτευχθεί ο επιθυμητός όγκος.
  - Τα 3 κουμπιά παρασκευής καφέ αναβοσβήνουν για επιβεβαίωση.
  - Ο επιθυμητός όγκος νερού έχει τώρα αποθηκευτεί για το κουμπί που χρησιμοποιήσατε κατά τον προγραμματισμό.



# Reset to Factory Settings / Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων



Min 5 sec



**i** If you reset to factory settings, this will cancel the pairing, reset the capsules stock management and the descaling alert.

**Εάν κάνετε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων**, η ενέργεια αυτή θα ακυρώσει τη ζεύξη και θα επαναπρογραμματίσει τη διαχείριση αποθέματος καψουλών και την ειδοποίηση καθαρισμού καθαλατώσεων.

- 1 Factory settings are:**
- Lungo, Espresso, Ristretto coffee buttons 110ml / 3.7oz, 40ml / 1.35 oz., 25ml / 0.84 oz.
  - Automatic OFF mode after 9 minutes.
  - The water hardness set by default is hard, which corresponds to around 1000 Espresso cups.

- To do it via your machine:**
1. Ensure the machine is turned OFF.
  2. Press and hold Espresso & Lungo buttons for at least 5 seconds.

All the coffee buttons and LEDs will blink once as confirmation. To unpair your machine, please refer to the «Troubleshooting section».

- Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις είναι οι εξής:**
- Κουμπιά καφέ Lungo, Espresso, Ristretto 110 ml / 3.7oz, 40 ml / 1.35 oz., 25 ml / 0.84 oz.
  - Αυτόματο σβήσιμο μετά από 9 λεπτά
  - Η σκληρότητα του νερού έχει τεθεί εργοστασιακά στο «σκληρό νερό», το οποίο αντιστοιχεί σε περίπου 1000 κούπες Espresso.

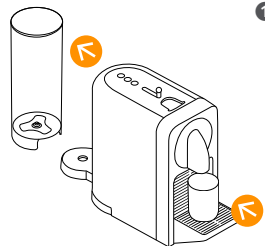
**Για να το επιτύχετε μέσω της μηχανής σας:**

1. Σιγουρευτείτε ότι η μηχανή είναι σβηστή.
2. Πατήστε και κρατήστε μαζί πατημένα τα κουμπιά Espresso & Lungo για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα. Όλα τα κουμπιά καφέ και το φως συντήρησης θα αναβοσβήσουν μια φορά για επιβεβαίωση. Για λύσετε τη ζεύξη της μηχανής σας, παρακαλούμε ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

## Emptying the System before a period of non-use or for frost protection /

## Άδειασμα του συστήματος όταν προβλέπεται μεγάλο διάστημα αχρησίας ή για την προστασία από τον πάγο

**i** **To note**, the machine remains blocked for 10 minutes after emptying!  
**Επισημαίνουμε** ότι η μηχανή παραμένει μπλοκαρισμένη για 10 λεπτά μετά το άδειασμα!

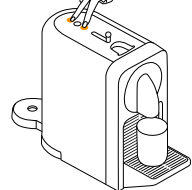


- 1 Remove the water tank.**  
Place a container under the coffee outlet.

**Αφαιρέστε το δοχείο νερού.**  
Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.



- 2 Ensure the machine is ON,**  
press and hold the Ristretto & Lungo buttons together for at least 6 seconds.



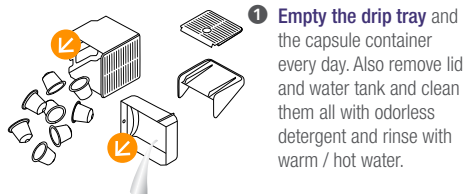
**Σιγουρευτείτε ότι η μηχανή είναι αναμμένη.** Πατήστε και κρατήστε μαζί πατημένα τα κουμπιά Espresso & Lungo για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα.



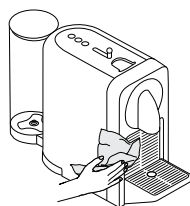
- 3 The Ristretto and Lungo coffee buttons will flash** for confirmation. Then close the slider to start procedure. If the slider was already closed, the emptying process starts automatically. When the procedure is finished, clean the drip tray and the cup support. Machine turns to OFF mode automatically when empty.

**Τα κουμπιά καφέ Ristretto και Lungo θα αναβοσβήσουν** για επιβεβαίωση. Στη συνέχεια κλείστε τον δρομέα για να ξεκινήσει η διαδικασία. Εάν ο δρομέας είναι ήδη κλειστός, η διαδικασία άδειασματος θα ξεκινήσει αυτόματα. Όταν ολοκληρωθεί, καθαρίστε τον δίσκο αποστράγγισης και τη βάση της κούπας. Η μηχανή σβήνει αυτόματα όταν είναι άδεια.

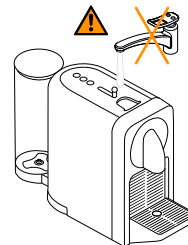
**i** To ensure hygienic conditions, it is highly recommended to empty and clean the used capsule container every day.  
**Για να διασφαλιστούν οι προδιαγραφές υγιεινής**, σας συστήνουμε εντόνων να αδειάζετε και να καθαρίζετε κάθε μέρα τον κάδο χρησιμοποιημένων καψουλών.



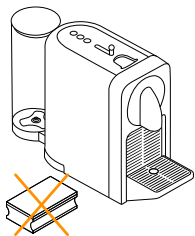
**Αδειάζετε τον δίσκο αποστράγγισης** και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών κάθε μέρα. Αποσυναρμολογήστε επίσης το δοχείο νερού και το καπάκι, καθαρίστε τα με καθαριστικό σαπουνί και ξεπλύνετε με ζεστό νερό.



**Στεγνώστε όλα** τα μέρη με μια καθαρή και στεγνή πετσέτα, πανί ή χαρτί και επανασυναρμολογήστε. Καθαρίζετε τακτικά το στόμιο εκροής καφέ και το εσωτερικό της μηχανής με βρεγμένο πανί.



**Ποτέ μην βυθίζετε** τη συσκευή ή μέρος αυτής σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.



**Μην χρησιμοποιείτε** κανένα ισχυρό καθαριστικό προϊόν ή διάλυμα καθαρισμού. Μην τοποθετείτε στο πλυντήριο πιάτων.

**Μην χρησιμοποιείτε** κανένα ισχυρό καθαριστικό προϊόν ή διάλυμα καθαρισμού. Μην τοποθετείτε στο πλυντήριο πιάτων.



## Descaling / Αφαίρεση καθαλατώσεων



**Duration** approximately 15 minutes.

**Διάρκεια** περίπου 15 λεπτά



**Read the safety precautions** on the descaling package and refer to the table for the frequency of use. The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the *Nespresso* descaling kit available at the *Nespresso Club* to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact the *Nespresso Club*.

**Διαβάστε τα μέτρα ασφάλειας** στη συσκευασία του καθαριστικού καθαλατώσεων και αναφερθείτε στον πίνακα για τη συχνότητα της χρήσης.

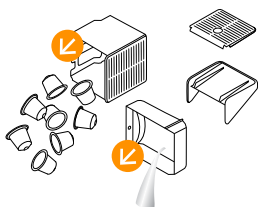
Το διάλυμα αφαίρεσης καθαλατώσεων μπορεί να είναι επιβλαβές. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τις επιφάνειες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλο προϊόν εκτός από το σετ αφαίρεσης καθαλατώσεων *Nespresso* που διατίθεται από το *Nespresso Club*, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μηχανή σας. Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τη συχνότητα αφαίρεσης των καθαλατώσεων που απαιτείται για τη βέλτιστη λειτουργία της μηχανής σας, σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού. Για οποιοδήποτε πρόσθετες πληροφορίες επιθυμείτε σχετικά με την αφαίρεση των καθαλατώσεων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το *Nespresso Club*.



# Descaling / Αφαίρεση καθαλατώσεων

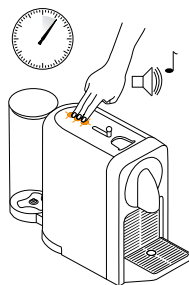
EN

GR



- 1 Empty the drip tray** and the used capsule container.

**Αδειάστε τον δίσκο αποστράγγισης** και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών.



- 2 To enter the descaling mode**, ensure the machine is ON, press and hold the 3 coffee buttons for 6 seconds until the confirmation with a beep. The 3 buttons will start blinking (buttons will flash until the exit of this mode).

**Για να μπειτε στη λειτουργία καθαρισμού καθαλατώσεων**, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή σας είναι αναμμένη, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα 3 κουμπιά καφέ για 6 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα βόμβο για επιβεβαίωση. Τα 3 κουμπιά θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν (θα συνεχίσουν μέχρι να βγείτε από αυτή τη λειτουργία).

- i Info:** maintenance light is ON during the descaling process.  
**Πληροφορίες:** Το φως συντήρησης παραμένει αναμμένο κατά τη διάρκεια του καθαρισμού καθαλατώσεων.



- 3 Fill the water tank** with 1 unit of Nespresso descaling liquid and add 0.5 L / 17 oz of water.

**Γεμίστε το δοχείο νερού** με 1 μονάδα καθαριστικού υγρού Nespresso και προσθέστε 0.5 L / 17 oz νερού.



- 4 Place a container** (minimum volume: 0.8 L / 27 oz) under the coffee outlet.

**Τοποθετήστε ένα δοχείο** (ελάχιστου όγκου: 0.8 L) κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.



- 5 Ensure the slider is closed** and press any coffee button to start the descaling cycle, pump will run. Machine will stop automatically when water tank is empty.

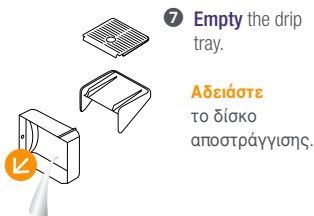
**Βεβαιωθείτε ότι ο δρομέας είναι κλειστός** και πατήστε οποιοδήποτε κουμπί καφέ για να ξεκινήσετε τον κύκλο καθαρισμού και η αντλία να αρχίσει να δουλεύει. Η μηχανή σταματά αυτόματα όταν το δοχείο νερού είναι άδειο.



# Descaling / Αφαίρεση καθαλατώσεων

- 6 Refill the water tank** with the used descaling agent (already passed in the machine) collected into the container.

**Ξαναγεμίστε το δοχείο νερού** με το χρησιμοποιημένο διάλυμα καθαρισμού (αυτό που έχει ήδη περάσει μέσα από τη μηχανή) που είναι συγκεντρωμένο στο δοχείο.



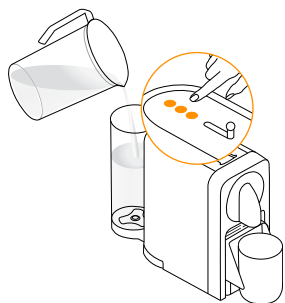
- 7 Empty the drip tray.**

**Αδειάστε** το δίσκο αποστράγγισης.



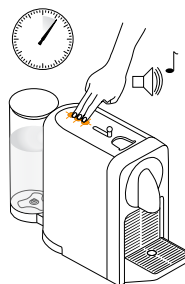
- 8 Press any button to start** descaling a second time. Machine will stop automatically when the water tank is empty. Empty and rinse the water tank, drip tray and cup support thoroughly to avoid any residue.

**Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να ξεκινήσει** η διαδικασία καθαρισμού για δεύτερη φορά. Η μηχανή σταματά αυτόματα όταν το δοχείο νερού είναι άδειο. Αδειάστε και ξεπλύντε το δοχείο νερού, τον δίσκο αποστράγγισης και την βάση κουπών πολύ καλά για να μην υπάρχουν οποιαδήποτε κατάλοιπα.



- 9 Refill the water tank** with fresh potable water. Press any button to start rinsing the machine, pump will run. Machine will stop automatically when the water tank is empty. Repeat this twice.

**Ξαναγεμίστε το δοχείο νερού** με φρέσκο πόσιμο νερό. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να ξεκινήσει η ζέπλυμα της μηχανής και να αρχίσει να δουλεύει η αντλία. Η μηχανή σταματά αυτόματα όταν το δοχείο νερού είναι άδειο. Επανάλαβετε δύο φορές αυτή τη διαδικασία.



- 10 To exit the descaling mode**, press and hold the 3 buttons for 6 seconds until the confirmation with a beep. The machine is now ready for use.

**Για να βγείτε από τη λειτουργία καθαρισμού καθαλατώσεων**, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα 3 κουμπά για 6 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε τον βόμβο επιβεβαίωσης. Η μηχανή είναι τώρα έτοιμη για χρήση.

## Water hardness:\*/ Σκληρότητα νερού:\*

	App.	fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	☕ (40 ml)
	Level / Επίπεδο 0	<5	<3	< 50 mg/l	4000
	Level / Επίπεδο 1	>7	>4	> 70 mg/l	3000
	Level / Επίπεδο 2	>13	>7	> 130 mg/l	2000
	Level / Επίπεδο 3	>25	>14	> 250 mg/l	1500
	Level / Επίπεδο 4	>38	>21	> 380 mg/l	1000

**fH** French degree  
Γαλλική κλίμακα  
**dH** German Grade  
Γερμανική κλίμακα  
**CaCO<sub>3</sub>** Calcium Carbonate  
Ανθρακικό ασβέστιο

\*On the App, the water hardness can be adjusted any time under "Water status".

\*Στην εφαρμογή, η σκληρότητα νερού μπορεί να ρυθμιστεί ανά πάσα στιγμή στο "Water status".





**Videos are available** on the App and on [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) - Go to section «services».

<b>Pairing has not succeeded.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check that the <i>Bluetooth</i>® on the smartphone or tablet is activated.</li> <li>- Check the compatibility of your smartphone or tablet with the machine (see page 3).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ensure the smartphone or tablet is placed next to the machine during the pairing</li> <li>- Make sure to not turn ON any microwave close to the machine during pairing.</li> </ul>
<b>If you want to unpair your machine, via the app:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Go on the App «Name», click on «Machine status», then click on «Unpair this machine».</li> <li>- Click on «unpair this device» to confirm the unpairing.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Note:</b> In case of a unpairing, all the setups and specifications will be lost and the machine will be reset to factory settings.</li> </ul>
<b>If you want to unpair your machine, via the machine:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Press simultaneously Ristretto and Espresso buttons and remove the plug from the mains.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Note:</b> this action will deactivate the <i>Bluetooth</i>® function from the machine.</li> </ul>
<b>If you want to reactivate the <i>Bluetooth</i>® on your machine, via the machine:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Please reset to factory settings. See paragraph on «Reset to Factory Settings».</li> </ul>	
<b>No light on the coffee buttons.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Machine turns OFF automatically. See paragraph on «Energy Saving Concept».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check the mains: plug, voltage, fuse.</li> </ul>
<b>No coffee, no water, unusual coffee flow.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check if the water tank is correctly positioned, if empty, fill with potable water.</li> <li>- Descale it if necessary.</li> </ul>	
<b>Coffee is not hot enough.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preheat cup.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Descale the machine if necessary.</li> </ul>
<b>The slider does not close completely or the machine doesn't start brewing.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Empty the capsule container.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check that no capsule is blocked inside the machine. (<b>Note:</b> do not put the finger inside the machine)</li> </ul>
<b>Leakage (water under the machine).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Empty drip tray if full.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- If problem persists, call the <i>Nespresso</i> Club.</li> </ul>
<b>Maintenance light is ON.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Empty the used capsule container and check no capsules are blocked.</li> <li>- Check the water tank. If empty, fill with potable water and brew a coffee.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- If problem persists, call the <i>Nespresso</i> Club.</li> </ul>
<b>Nespresso light is ON.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- It means your capsules stock is empty. You can order capsules via the App or <i>Nespresso</i> website.</li> </ul>	
<b>3 coffee buttons flash quickly.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To exit the descaling mode, press and hold the 3 buttons for 6 seconds until the confirmation with a beep.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- If problem persists, call the <i>Nespresso</i> Club, or check the App for more information.</li> </ul>
<b>Water or coffee flow does not stop even when pushing a coffee button.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gently move the slider towards the back of the machine to stop the flow.</li> </ul>	
<b>No coffee flow, water goes directly into the drip tray (despite inserted capsule).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pull the slider to ensure it is closed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- If problem persists, call the <i>Nespresso</i> Club.</li> </ul>
<b>Machine turns to OFF mode.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To save energy the machine will turn to OFF mode after 9 minutes of non-use.</li> <li>- See paragraph on «Energy Saving Concept».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Press one of the coffee buttons to turn to "ON-mode" or open the slider.</li> </ul>

 **Διατίθενται σχετικά βίντεο** στην εφαρμογή και στον ιστοχώρο [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) – στην ενότητα "υπηρεσίες".

<p><b>Η ζεύξη δεν ήταν επιτυχής.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το <b>Bluetooth</b> στο smartphone ή το tablet είναι ενεργοποιημένο.</li> <li>- Ελέγξτε τη συμβατότητα του smartphone ή του tablet σας με την μηχανή (δείτε τη σελ. 3).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Βεβαιωθείτε ότι το smartphone ή το tablet σας είναι δίπλα στη μηχανή κατά τη διάρκεια της ζεύξης.</li> <li>- Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι αναμμένος φούρνος μικροκυμάτων κοντά στη μηχανή κατά τη διάρκεια της ζεύξης.</li> </ul>
<p><b>Εάν θέλετε να λύσετε τη ζεύξη της μηχανής σας, μέσω της εφαρμογής:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Πηγαίνατε στην εφαρμογή "Name", κάντε κλικ στο "Machine status", κι έπειτα επιλέξτε "Unpair this machine".</li> <li>- Κάντε κλικ στο "unpair this device" για να επιβεβαιώσετε τη λύση της ζεύξης.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Επισήμανση:</b> Εάν κάνετε ξανά λύση της ζεύξης σε αυτή τη μηχανή, όλες οι ειδικές ρυθμίσεις θα χαθούν και η μηχανή θα επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.</li> </ul>
<p><b>Εάν θέλετε να λύσετε τη ζεύξη της μηχανής σας, μέσω της μηχανής:</b> <b>Εάν θέλετε να επανενεργοποιήσετε το Bluetooth® στη μηχανή σας, μέσω της μηχανής:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά Ristretto και Espresso και βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα παροχής ρεύματος.</li> <li>- Παρακαλούμε κάνετε επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Δείτε την παράγραφο «Επιστροφή σε εργοστασιακές ρυθμίσεις».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Επισήμανση:</b> Η ενέργεια αυτή θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία <b>Bluetooth®</b> από τη μηχανή σας.</li> </ul>
<p><b>Δεν έχουν φως τα κουμπιά καφέ.</b> <b>Δεν ρέει καφές, ούτε νερό, ασυνήθης ροή καφέ.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Η μηχανή σβήνει αυτομάτως. Δείτε την παράγραφο "Εξοικονόμηση Ενέργειας".</li> <li>- Ελέγξτε αν το δοχείο νερού είναι στη σωστή θέση. Εάν είναι άδειο, γεμίστε με πόσιμο νερό.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ελέγξτε την παροχή ρεύματος: φως, τάση, ασφάλεια.</li> <li>- Κάντε αφαίρεση των καθυστερήσεων, εάν απαιτείται.</li> </ul>
<p><b>Ο καφές δεν είναι αρκετά ζεστός.</b> <b>Ο δρομέας δεν κλείνει τελείως ή η μηχανή δεν ξεκινά την παρασκευή του καφέ.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Προθερμάνετε την κούπα.</li> <li>- Αδειάστε τον κάδο καψουλών.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Κάντε αφαίρεση των καθυστερήσεων, εάν απαιτείται.</li> <li>- Ελέγξτε εάν κάποια κάψουλα έχει μπλοκάρει μέσα στη μηχανή. (<b>Επισήμανση:</b> Μην βάζετε τα δάχτυλά σας μέσα στη μηχανή).</li> </ul>
<p><b>Διαρροή (νερό κάτω από τη μηχανή).</b> <b>Το φως συντήρησης είναι αναμμένο.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Αδειάστε τον δίσκο αποστράγγισης, αν είναι γεμάτος.</li> <li>- Αδειάστε τον κάδο χρησιμοποιημένων καψουλών και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μπλοκάρει κάποια κάψουλα.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το <b>Nespresso Club</b>.</li> <li>- Αφαιρέστε το δοχείο νερού. Εάν είναι άδειο, γεμίστε με πόσιμο νερό και πιτάξτε καφέ.</li> <li>- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το <b>Nespresso Club</b>.</li> </ul>
<p><b>Το φως Nespresso είναι αναμμένο.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Αυτό σημαίνει ότι τελείωσε το απόθεμα καψουλών. Μπορείτε να παραγγείλετε κάψουλες μέσω της εφαρμογής ή του ιστοχώρου <b>Nespresso</b>.</li> </ul>	
<p><b>Τα 3 κουμπιά καφέ αναβοσβήνουν γρήγορα.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Για να βγειτε από τη λειτουργία καθαρισμού καθαλατώσεων, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα 3 κουμπιά για 6 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε τον βόμβο επιβεβαίωσης.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το <b>Nespresso Club</b>, ή δείτε την εφαρμογή για περισσότερες πληροφορίες</li> </ul>
<p><b>Η ροή καφέ ή νερού δεν σταματά ακόμα κι αν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπι καφέ.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Απλά σπρώξτε τον δρομέα προς το πίσω μέρος της μηχανής για να σταματήσει η ροή.</li> </ul>	
<p><b>Δεν ρέει καφές, το νερό πάει κατευθείαν στον δίσκο αποστράγγισης (παρότι υπάρχει μέσα κάψουλα).</b> <b>Η μηχανή σβήνει.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Τραβήξτε τον υποδοχέα για να σιγουρευτείτε ότι έχει κλείσει.</li> <li>- Για να εξοικονομήσει ενέργεια η μηχανή θα σβήνει από μόνη της μετά από 9 λεπτά χωρίς χρήση.</li> <li>- Δείτε την παράγραφο "Εξοικονόμηση Ενέργειας".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το <b>Nespresso Club</b>.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Πατήστε οποιοδήποτε κουμπι καφέ για να ανάψετε τη μηχανή ή ανοίξτε τον δρομέα.</li> </ul>

# Contact the Nespresso Club / Επικοινωνία με το Nespresso Club



**As we may not have foreseen all uses of your appliance**, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the Nespresso Club or your Nespresso authorised representative. Contact details for your Nespresso Club or your Nespresso authorised representative can be found in the «Welcome to Nespresso» folder in your machine box or at [nespresso.com](http://nespresso.com)

**Επειδή μπορεί να μην έχουμε προβλέψει όλες τις χρήσεις της συσκευής σας**, εάν θέλετε πρόσθετες πληροφορίες ή συμβουλές, καλέστε το Nespresso Club ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας Nespresso.

Τα στοιχεία επικοινωνίας του κοντινότερου σας Nespresso Club ή εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου Nespresso βρίσκονται στον φάκελο "Καλωσορίσατε στη Nespresso" μέσα στο κουτί της μηχανής σας ή στο [nespresso.com](http://nespresso.com)

---

## The Positive Cup: our approach to sustainability / The Positive Cup: Η προσέγγισή μας στη διατηρησιμότητα

**At Nespresso, we believe that each cup of coffee** can not only deliver a moment of pleasure, but also restore, replenish and revive environmental resources and communities. As a company, sustainability is our way of doing business and is at the heart of everything we do.

Through our sustainability strategy *The Positive Cup*, we are aiming to reach our 2020 goal of making every cup of Nespresso a positive cup. To realise this vision, Nespresso has set itself ambitious commitments:

- Coffee:** 100% sustainably sourced coffee
- Capsules:** 100% sustainably managed aluminum
- Climate:** 100% carbon insetting

For more information, go to [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**Στη Nespresso, πιστεύουμε ότι κάθε κύπα καφέ** δεν προσφέρει απλώς και μόνο μία στιγμή απόλαυσης, αλλά μπορεί επίσης να συνεισφέρει στην επανόρθωση, τον εμπλουτισμό και την αναζωογόνηση των περιβαλλοντικών πηγών και κοινοτήτων. Ως επιχείρηση, η διατηρησιμότητα είναι ο τρόπος με τον οποίο λειτουργούμε και βρίσκεται στην καρδιά κάθε δραστηριότητάς μας.

Μέσω της στρατηγικής μας για τη διατηρησιμότητα «*The Positive Cup*», θέλουμε να πετύχουμε το στόχο μας για το 2020 ο οποίος είναι να κάνουμε κάθε κύπα καφέ Nespresso μία θετική κύπα. Για να γίνει το όραμα αυτό πραγματικότητα, η Nespresso έχει θέσει ορισμένες φιλόδοξες δεσμεύσεις:

- Καφές:** 100% καφές από διατηρήσιμη πηγή
- Κάψουλες:** 100% αλουμίνιο διατηρήσιμης διαχείρισης
- Κλίμα:** 100% προερχόμενο από το πρόγραμμα «carbon insetting»

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

EN

Disposal and environmental protection /

GR

## Διάθεση απορριμμάτων και Προστασία του περιβάλλοντος

**This appliance complies** with the EU Directive 2012/19/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

**Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη** με την Οδηγία ΕΕ 2012/19/ΕΕ. Τα υλικά συσκευασίας και η συσκευή περιέχουν ανακυκλώσιμα υλικά. Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν. Ο διαχωρισμός των εναπομεινάντων απορριμμάτων σε διαφορετικές κατηγορίες διευκολύνει την ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών. Αφήστε τη συσκευή σας σε ένα σημείο συλλογής. Πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση απορριμμάτων μπορείτε να έχετε από τις τοπικές αρχές.

**De'Longhi warrants** this product against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. during this period, De'Longhi will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, misuse, improper maintenance, or normal wear and tear. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify, and are in addition to, the mandatory statutory rights applicable to the sale of the product to you. If you believe your product is defective, contact De'Longhi for instructions on where to send or bring it for repair.

**Η De'Longhi παρέχει** εγγύηση για το συγκεκριμένο προϊόν κατά σφαλμάτων υλικών και εργασιών, για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς. Κατά τη διάρκεια αυτή της περιόδου, η De'Longhi θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά την κρίση της, οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν, ανεξόδως για τον αγοραστή. Τα αντικατασταθέντα προϊόντα ή τα επισκευασμένα μέρη καλύπτονται με εγγύηση, η οποία θα έχει διάρκεια τον χρόνο που απομένει από την αρχική εγγύηση ή έξι μήνες, όποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα οφείλεται σε ατύχημα, κακή χρήση, ακατάλληλη συντήρηση ή κανονική φθορά. Εκτός από το βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, οι όροι της παρούσας περιορισμένης ευθύνης δεν αποκλείουν, περιορίζουν ή τροποποιούν, αλλά ισχύουν επιπρόσθετα στα επιβεβλημένα νόμιμα δικαιώματα που αφορούν την πώληση του προϊόντος σε εσάς. Εάν πιστεύετε ότι το προϊόν που έχετε είναι ελαττωματικό, επικοινωνήστε με την De'Longhi για οδηγίες σχετικά με το που θα το στείλετε ή θα το φέρετε για επισκευή.

# Nespresso Prodigio

## Nespresso Prodigio

---

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer *Nespresso Prodigio*, der ersten *Nespresso* Maschine, die Sie per App steuern können. Erleben Sie perfekten Kaffee, Tasse für Tasse, durch die einfache Verbindung mit Ihrem Smartphone oder Tablet. Um die Verbindung zwischen der *Nespresso Prodigio* und Ihrem Smartphone oder Tablet zu starten, müssen Sie die *Nespresso* App herunterladen und Ihr Gerät mit der *Nespresso Prodigio* Maschine verbinden.

**Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto di *Nespresso Prodigio***, la prima macchina *Nespresso* che può essere controllata con una App. Questa macchina Le permette di preparare un caffè sempre perfetto, connettendosi anche al Suo smartphone o tablet. Per iniziare, è necessario scaricare l'App *Nespresso* quindi abbinare il proprio dispositivo alla macchina *Nespresso Prodigio*.

Um die Kompatibilität Ihres Gerätes zu prüfen, gehen Sie auf [www.nespresso.com/Prodigio](http://www.nespresso.com/Prodigio)  
**Verifici la compatibilità con il Suo device su [www.nespresso.com/Prodigio](http://www.nespresso.com/Prodigio)**

# App installieren / Scaricare l'App

**1 Laden** Sie die *Nespresso* App herunter. Wenn Sie diese schon heruntergeladen haben, führen Sie bitte ein Update durch.

**Scarichi** l'App *Nespresso*.

Se possiede già l'App, La invitiamo ad aggiornarla.



**2 Starten** Sie die App.

**Apri** l'Applicazione.



**3 Klicken** Sie auf das Maschinen Symbol.

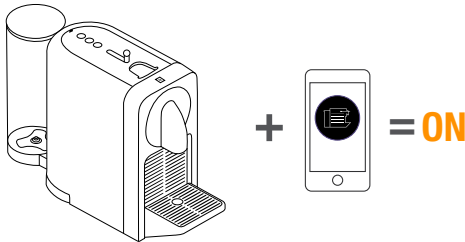
**Clicchi** sull'icona della macchina.



## Verbindung herstellen / Sincronizzazione

**i** **Bitte stellen Sie sicher**, dass der *Bluetooth®* Modus auf Ihrem Smartphone oder Tablet bereits vorher aktiviert ist.

**Le ricordiamo** che è necessario attivare prima la modalità *Bluetooth®* sul Suo smartphone o tablet.



**Wenn die Verbindung hergestellt ist**, blinkt das *Nespresso* Licht 3 mal.

**Quando la sincronizzazione è completata**, la spia *Nespresso* lampeggerà per 3 volte.

## Funktionen / Funzioni di connettività

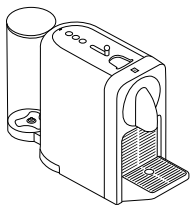
**WELCHE FUNKTIONEN GIBT ES?**

- Kapsel Vorratsverwaltung
- Programmierbare Kaffeezubereitung
- Direkte Kaffeezubereitung
- Wartungsbenachrichtigungen
- Entkalkungsalarm
- Erfahren Sie mehr direkt in der App

**DI QUALI FUNZIONI SI TRATTA?**

- Gestione della propria scorta di capsule
- Programmazione dell'erogazione del caffè
- Erogazione immediata
- Notifiche sulla manutenzione
- Avviso di decalcificazione
- Altre funzioni da visualizzare attraverso l'App

DE Verpackungsinhalt /  
IT Contenuto della confezione



1 Prodigio Kaffeemaschine

Macchina da caffè Prodigio



X16

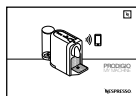
2 Kapselset

Set degustazione di capsule  
Grand Cru Nespresso



3 Broschüre "Willkommen bei  
Nespresso"

Brochure di benvenuto  
Nespresso



4 Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso



5 2x Wasserhärte Teststreifen, In der  
Gebrauchsanleitung und im Quickstart Leitfaden

2x Strisce reattive per determinare la durezza  
dell'acqua, nel manuale d'uso e nella Quickstart guide

# Prodigio

## GEBRAUCHSANWEISUNG

Nespresso ist ein exklusives System, das zu jeder Zeit den perfekten Espresso zubereitet. Alle Nespresso Maschinen sind mit einem patentierten Extraktionssystem ausgestattet, das einen Druck von bis zu 19 bar garantiert. Jeder einzelne Parameter wurde strengen Kontrollen unterzogen, um die Aromenvielfalt, den Körper sowie die unvergleichbare Crema jedes einzelnen Grand Crus zum Ausdruck zu bringen.

**⚠ VORSICHT:** Wenn Sie dieses Zeichen sehen, halten Sie sich bitte an die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren und Schäden zu vermeiden.

**i INFORMATION:** Wenn Sie dieses Zeichen sehen, befolgen Sie den Rat für einen sicheren und einwandfreien Betrieb Ihrer Kaffeemaschine.

**📱 INFORMATION:** Wenn Sie dieses Zeichen sehen, können Sie ebenfalls die App für diese Funktion nutzen. Mehr Informationen erhalten Sie über die App.

## D70 Spezifikationen / D70 Specifiche tecniche

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1260 W

Pmax 19 bar / 1.9 MPa

kg ~ 3 kg


📄 0.8 L


📏 11.95 cm 25.53 cm 37.4 cm




## ISTRUZIONI PER L'USO

*Nespresso* è un sistema esclusivo per la preparazione di un espresso eccezionale, tazzina dopo tazzina. Tutte le macchine *Nespresso* sono dotate di un sistema unico che garantisce l'estrazione a 19 bar di pressione. Ogni parametro è stato calcolato con la massima precisione affinché siano estratti tutti gli aromi di ogni Grand Cru, per dare corpo al caffè e ottenere una crema particolarmente densa e morbida.

 **ATTENZIONE:** in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.

 **INFORMAZIONI:** in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

 **INFORMAZIONI:** la presenza di questo simbolo indica che è possibile anche usare l'App per questa funzione. Per ulteriori informazioni consulti l'App.

<i>Nespresso Prodigio / Nespresso Prodigio</i>	30
App installieren / Scaricare l'App	31
Verbindung herstellen / Sincronizzazione	31
Funktionen / Funzioni di connettività	31
Verpackungsinhalt / Contenuto della confezione	32
Prodigio / Prodigio	32
Spezifikationen / Specifiche tecniche	33
Sicherheitsvorkehrungen / Precauzioni di sicurezza	34-40
Maschinenübersicht / Panoramica sulla macchina	41
Erste Inbetriebnahme / Primo utilizzo	42-43
Kaffeezubereitung / Preparazione del caffè	44-45
Energiesparkonzept / Risparmio energetico	46
Programmierung der Tassenfüllmenge / Programmazione della quantità di acqua	46
Wiederherstellen der Werkseinstellungen / Ripristino delle impostazioni di fabbrica	47
Entleerung der Maschine / Svuotamento del sistema	47
Tägliche Pflege / Pulizia	48
Entkalkung / Decalcificazione	49-51
Fehlerbehebung / Ricerca e risoluzione guasti	52-53
Kontaktieren Sie den <i>Nespresso Club</i> / Contattare il <i>Nespresso Club</i>	54
<i>The Positive Cup: Unser Anspruch an Nachhaltigkeit / The Positive Cup: il nostro approccio alla sostenibilità</i>	54
Entsorgung und Umweltschutz / Smaltimento e protezione ambientale	55
Gewährleistung / Garanzia limitata	56



**⚠ VORSICHT:** Die Sicherheitsvorkehrungen sind Bestandteil des Gerätes. Bitte lesen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise auf, um diese bei Bedarf schnell einsehen zu können.

**⚠ VORSICHT:** Wenn Sie dieses Zeichen sehen, halten Sie sich bitte an die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren und Schäden zu vermeiden.

**i INFORMATION:** Wenn Sie dieses Zeichen sehen, befolgen Sie den Rat für einen sicheren und

## einwandfreien Betrieb Ihrer Kaffeemaschine.

- Das Gerät ist dazu bestimmt, Getränke nach diesen Anweisungen zuzubereiten.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich für die Nutzung innerhalb von Gebäuden und unter normalen Temperaturbedingungen entwickelt.
- Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht, Spritzwasser und Feuchtigkeit.
- Dieses Gerät dient dem Einsatz in Haushalten. Es ist nicht für die folgenden Umgebungen geeignet: Aufenthaltsräume von

- Geschäften, Büros oder sonstigen Einrichtungen des Arbeitslebens; in Bauernhöfen; für Gäste in Hotels, Pensionen; Bed & Breakfast-Einrichtungen und anderen Unterkünften.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von mindestens 8 Jahren verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden sowie die Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung der Maschine sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und

das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden sowie die Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder sollten das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Bei kommerziellem Gebrauch, bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung, unsachgemäßem Gebrauch, nicht fachgerechter Reparatur

oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden. Ebenso sind Gewährleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.

### **Vermeiden Sie Risiken wie tödlichen Stromschlag und Feuer.**

- Im Notfall: ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete, geerdete Netzsteckdose an. Bei falschem Anschluss verfällt die Gewährleistung. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung dieselbe ist wie auf dem Typenschild angegeben. Bei falschem Anschluss verfällt die Gewährleistung.

### **Das Gerät darf erst nach dem korrekten Aufbau angeschlossen werden.**

- Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten. Befestigen Sie es oder lassen Sie es hängen.
- Halten Sie das Kabel von Hitze und Feuchtigkeit fern.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Risiken zu verhindern.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Sollte Ihr Gerät einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich an den *Nespresso Club*.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benötigen, verwenden Sie nur ein geerdetes Kabel mit

einem Leitungsdurchmesser von mindestens 1.5 mm<sup>2</sup>.

- Um gefährliche Schäden zu vermeiden, stellen Sie das Gerät nie auf oder neben eine heiße Oberfläche wie Heizkörper, Kochplatten, Gaskocher, offene Flammen oder ähnliches.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Oberfläche. Die Oberfläche muss gegen Hitze und Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee, Entkalklösung o.ä. resistent sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Beim Trennen vom Netz ziehen Sie den Stecker und zerran Sie nicht am Kabel, das Kabel könnte sonst beschädigt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung

den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

- Berühren Sie das Kabel nie mit feuchten Händen.
- Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in die Spülmaschine.
- Die Verbindung von Elektrizität und Wasser ist gefährlich und kann zu tödlichen Stromschlägen führen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Die im Inneren vorhandene Spannung ist gefährlich!
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen. Dies kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen!

## **Vermeiden Sie mögliche Schäden bei der Bedienung des Geräts.**

- Lassen Sie das Gerät während der Anwendung nicht unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung des Gerätes an den *Nespresso Club*.
- Ein beschädigtes Gerät kann zu Stromschlag, Verbrennungen und Brand führen.
- Schließen Sie den Kapselschieber immer komplett und öffnen Sie ihn niemals während der Zubereitung. Dies könnte zu Verbrühungen führen.
- Halten Sie den Finger nicht unter den Kaffeeauslauf - Verbrühungsgefahr!
- Stecken Sie den Finger nicht in das Kapselfach oder den Kapselgang. Verletzungsgefahr!
- Wasser könnte um die Kapsel fließen, falls sie nicht von den Klingen durchstochen wurde und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie niemals eine beschädigte oder deformierte Kapsel. Sollte eine Kapsel im System feststecken, schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker. Kontaktieren Sie den *Nespresso Club*.
- Füllen Sie den Wassertank lediglich mit frischem Leitungswasser.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen (Urlaub usw.).
- Ersetzen Sie das Wasser im Wassertank, wenn Sie das Gerät während des Wochenendes oder einen längeren Zeitraum nicht benutzt haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Tropfschale und Tropfgitter, um jeglichen Flüssigkeitsaustritt auf umliegende Flächen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungs- oder Lösungsmittel. Benutzen Sie ein weiches, feuchtes Tuch zur Reinigung der Geräteoberfläche.
- Zur Reinigung Ihrer Maschine verwenden Sie bitte lediglich saubere Reinigungsmaterialien.
- Wenn Sie die Maschine auspacken, entfernen Sie die Kunststoffolie und entsorgen Sie diese.
- Diese Maschine wurde speziell für die Verwendung mit *Nespresso* Kapseln entwickelt, die nur über den *Nespresso Club* erhältlich sind.
- Alle *Nespresso* Maschinen durchlaufen strenge Qualitätskontrollen. Belastungstests unter realen Bedingungen werden im Zufallsbetrieb mit ausgewählten Produktionseinheiten durchgeführt. Einige Geräte können daher Spuren eines vorherigen Gebrauchs aufweisen.
- *Nespresso* behält sich das Recht vor, Anweisungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
- Die Maschine enthält Magnete.

## Entkalkung

- Das *Nespresso* Entkalkerset hilft bei korrekter Anwendung, die einwandfreie Funktion Ihrer Maschine und ein perfektes Kaffee-Erlebnis wie am ersten Tag während ihrer gesamten Lebensdauer zu erhalten.

## BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF.

Geben Sie sie an alle weiteren Benutzer weiter. Diese Bedienungsanleitung ist ebenfalls als PDF-Datei auf [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) verfügbar.



**⚠ AVVERTENZA:** Le precauzioni di sicurezza sono parte integrante dell'apparecchio. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

Conservare le presenti istruzioni in un luogo facilmente accessibile per poterle consultare quando necessario.

**⚠ ATTENZIONE:** in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.

**i INFORMAZIONI:** in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per

## un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

- L'apparecchio è destinato alla preparazione di bevande secondo le presenti istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
- L'apparecchio è stato concepito per uso interno e in condizioni termiche non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.
- L'apparecchio è inteso per l'uso esclusivamente domestico, pertanto non è destinato a: aree adibite a cucina all'interno di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi; agriturismi; clienti di alberghi, motel, B&B e altri tipi di strutture d'accoglienza.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, purché siano controllati, abbiano ricevuto istruzioni per un uso sicuro e siano pienamente consapevoli dei pericoli inerenti. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e non siano controllati da un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da coloro privi di una

## Ⓜ Precauzioni di sicurezza

sufficiente conoscenza o esperienza, purché siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli inerenti.

- I bambini non dovrebbero utilizzare questo apparecchio come un giocattolo.
- In caso di uso commerciale, di uso non conforme alle istruzioni, di eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, di cattivo funzionamento, di riparazione non professionale o di inosservanza delle istruzioni, il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.

### **Evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi.**

- In caso di emergenza: scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo alle prese con la messa a terra adeguate e facilmente accessibili. Verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione. L'uso di collegamenti errati rende nulla la garanzia.

### **L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.**

- Non accostare il cavo a bordi taglienti, fissarlo o lasciarlo pendere.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
- Se il cavo di alimentazione

risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato, in modo da evitare qualunque rischio.

- Se il cavo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio. Portare l'apparecchio al *Nespresso Club* oppure a un rappresentante autorizzato di *Nespresso*.
- Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo con conduttore di messa a terra con sezione di almeno 1.5 mm<sup>2</sup> o potenza di ingresso corrispondente.
- Per evitare eventuali danni, non posizionare mai l'apparecchio accanto o su ripiani caldi come caloriferi, piano cottura, fiamme o simili.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale,

piana e stabile. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decalcificanti e simili.

- Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione. Per evitare di provocare danni al cavo, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.
- Prima della pulizia e della manutenzione, togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'apparecchio, o parti di esso, in acqua o altri liquidi.
- Non mettere mai l'apparecchio o parti di esso in lavastoviglie.

- L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scariche elettriche.
- Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo d'incendio o di scariche elettriche!

### **Evitare possibili danni durante il funzionamento dell'apparecchio.**

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non usare l'apparecchio in caso di danni o di funzionamento anomalo. Staccare subito la spina dalla presa di corrente. Contattare il *Nespresso* Club o un

rappresentante autorizzato *Nespresso*, affinché l'apparecchio sia esaminato, riparato o regolato.

- Un apparecchio danneggiato può causare scariche elettriche, ustioni e incendi.
- Chiudere sempre completamente la finestra scorrevole e non aprirla mai quando l'apparecchio è in funzione. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita sotto l'erogatore di caffè. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita all'interno della vaschetta e del contenitore di capsule. Rischio di lesioni!
- Qualora la capsula non sia correttamente perforata l'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula e causare danni

all'apparecchio.

- Non utilizzare capsule danneggiate o deformate. Se una capsula fosse bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione. Chiamare il *Nespresso* Club o un rappresentante autorizzato *Nespresso*.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc).
- Cambiare l'acqua del serbatoio se la macchina non viene utilizzata da più di due giorni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il vassoio

raccogliogocce e la griglia, per evitare fuoriuscite di liquidi sulle superfici circostanti.

- Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.
- Per pulire la macchina, usare solo accessori puliti.
- Quando si apre l'imballo della macchina, rimuovere la pellicola di plastica presente sulla griglia.
- Questo apparecchio è progettato per capsule *Nespresso*, disponibili esclusivamente al *Nespresso* Club. L'unione delle capsule *Nespresso* e delle macchine a sistema *Nespresso* offre il piacere di un caffè corposo, ricco di aromi e con una crema densa, tazzina dopo tazzina.

## Ⓜ Precauzioni di sicurezza

- Tutti gli apparecchi *Nespresso* passano attraverso controlli severi. Devono superare test rigorosi in condizioni reali che vengono eseguiti, su selezionate unità, in modo casuale. Per questo motivo, possono essere presenti tracce di utilizzo.
- *Nespresso* si riserva il diritto di modificare le presenti istruzioni senza alcun preavviso.
- Questa macchina contiene magneti.

### **Decalcificazione**

- La soluzione decalcificante *Nespresso*, se usata correttamente, contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina e un'esperienza di degustazione straordinaria come il primo giorno.

### **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

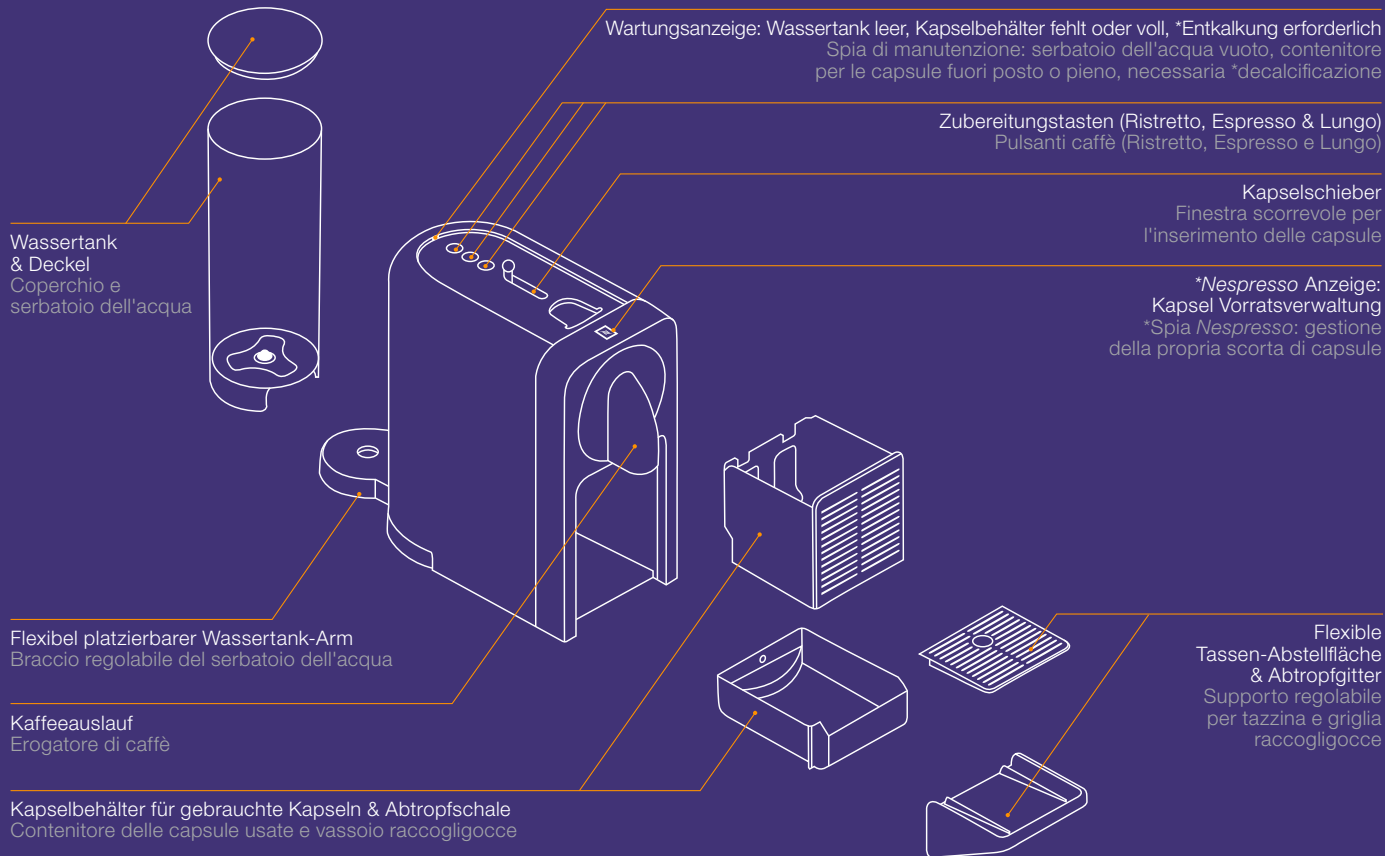
**Consegnarle a qualsiasi consumatore successivo. Le presenti istruzioni per l'uso sono disponibili anche in formato PDF su [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com).**



# Maschinenübersicht / Panoramica sulla macchina

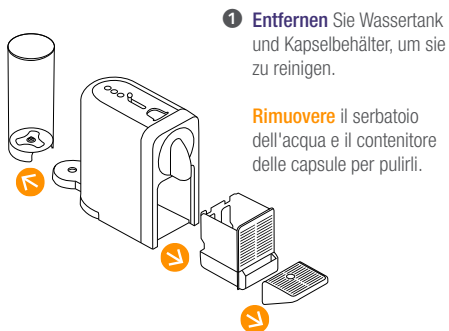
DE

IT



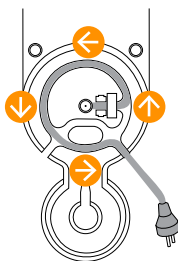
\*Erhältlich nur mit einer vernetzten Maschine  
\*Disponibile solo con macchina connessa

**i** Lesen Sie zunächst die Sicherheitshinweise, um Risiken wie Stromschlag oder Feuer zu vermeiden.  
**Leggere prima le precauzioni** di sicurezza per evitare rischi di scariche elettriche e incendi.



**1 Entfernen** Sie Wassertank und Kapselbehälter, um sie zu reinigen.

**Rimuovere** il serbatoio dell'acqua e il contenitore delle capsule per pulirli.



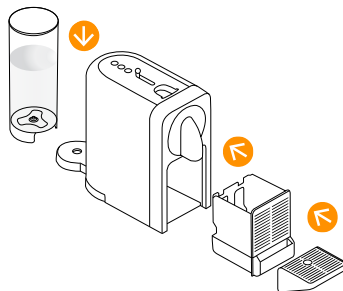
**2 Passen Sie die Kabellänge an** und verstauen Sie die Überlänge in der Kabelaufwicklung unter der Maschine. Führen Sie das Kabel durch die Öffnung unter dem Wassertank, rechts oder links, je nachdem wo Sie den Tank platzieren. Stellen Sie sicher, dass die Maschine in der richtigen Position steht.

**Regolare la lunghezza** del cavo e fissare quello in eccesso sotto la macchina. Inserire il cavo rimanente nell'apposito vano a sinistra o a destra del serbatoio dell'acqua in base alla posizione scelta. Assicurarsi che la macchina sia in posizione verticale.



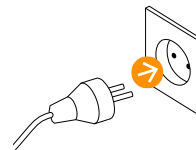
**3 Spülen Sie den Wassertank**, bevor Sie ihn mit Trinkwasser füllen.

**Sciacquare e riempire** il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.



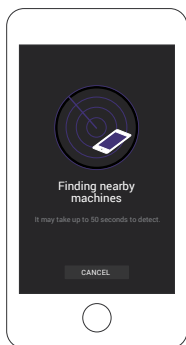
**4 Platzieren Sie den Wassertank** auf dem dafür vorgesehenen Arm und bringen Sie die Abtropfschale und den Kapselbehälter in die richtige Position.

**Posizionare il serbatoio dell'acqua** sul suo supporto e sistemare il vassoio raccogliocce e il contenitore delle capsule nella giusta posizione.



**5 Schließen Sie das Gerät an** das Stromnetz an.

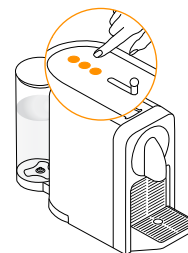
**Collegare** alla rete elettrica.



- 6 Um die Maschine mit der App zu verbinden** folgen Sie bitte den Anweisungen unter Punkt "App installieren" und "Verbindung herstellen" auf Seite 31. Mit Ihrer *Nespresso* Club Mitgliedsnummer haben Sie die Möglichkeit, mehrere Geräte mit Ihrer Prodigio zu verbinden. Um zusätzliche Geräte zu verbinden, folgen Sie bitte den gleichen Anweisungen unter Punkt "App installieren" und "Verbindung herstellen" auf Seite 31.

**Per connettere la macchina**, seguire le istruzioni nelle sezioni "Scaricare l'App" e "Sincronizzazione" a pagina 31.

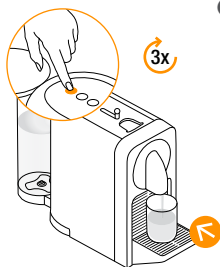
E' possibile connettere più dispositivi alla propria macchina Prodigio, utilizzando un unico Codice Cliente *Nespresso*. Per sincronizzare dispositivi aggiuntivi, seguire le stesse istruzioni nelle sezioni "Scaricare l'App" e "Sincronizzazione" a pagina 31.



- 7 Schalten Sie die Maschine ein**, indem Sie eine der Zubereitungstasten drücken oder den Kapselschieber öffnen. Leuchten blinken: Die Aufheizzeit beträgt 25 Sekunden. Konstantes Leuchten: Die Maschine ist bereit.

**Accendere la macchina** premendo uno dei pulsanti di erogazione del caffè oppure aprendo la finestra scorrevole. Le luci lampeggeranno. Il riscaldamento richiede all'incirca 25 secondi.

Luci fisse: macchina pronta all'uso.

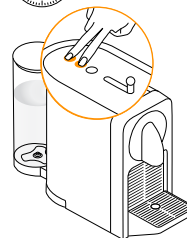
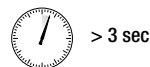


- 8 Bevor Sie den ersten Kaffee beziehen stellen Sie sicher**, dass Ihre Maschine gereinigt wird:

1. Platzieren Sie einen Behälter unter dem Kaffeeauslauf.
2. Schließen Sie den Kapselschieber und drücken Sie die Lungotaste.
3. Vorgang dreimal wiederholen.

**Prima di preparare il caffè**, assicurarsi di sciacquare la macchina come segue:

1. Posizionare un contenitore sotto l'erogatore di caffè.
2. Chiudere la finestra scorrevole e premere il pulsante Lungo per avviare il risciacquo.
3. Ripetere 3 volte.



- 9 Um die Maschine abzuschalten**, stellen Sie sicher, dass alle 3 Zubereitungstasten leuchten. Halten Sie die Lungo- und Espresso-Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt.

**Per spegnere la macchina**, assicurarsi che tutti e 3 i pulsanti siano illuminati. Tenere premuti i pulsanti Lungo ed Espresso contemporaneamente per 3 secondi.



# Kaffe Zubereitung / Preparazione del caffè



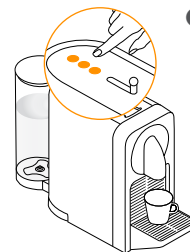
- 1 Füllen Sie den Wassertank** mit Trinkwasser.

Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.



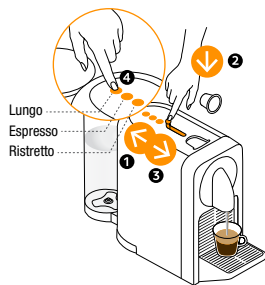
- 2 Stellen Sie eine Tasse** unter den Kaffeeauslauf.

Posizionare una tazzina sotto l'erogatore di caffè.



- 3 Schliessen Sie die Maschine ein**, indem Sie eine der Zubereitungstasten drücken oder den Kapselschieber öffnen. Leuchten blinken: Die Aufheizzeit beträgt 25 Sekunden. Konstantes Leuchten: Die Maschine ist bereit.

**Accendere la macchina** premendo uno dei pulsanti per l'erogazione di caffè oppure aprendo la finestra scorrevole. Le luci lampeggeranno. Il riscaldamento richiede all'incirca 25 secondi. Luci fisse: macchina pronta all'uso.



- 4 Öffnen Sie den Kapselschieber**, legen Sie eine Kapsel ein und schließen Sie den Kapselschieber. Wählen Sie Ihre Tassenfüllmenge je nach ausgewählter Kapsel aus:

	Ristretto (25 ml)
	Espresso (40 ml)
	Lungo (110 ml)

Während der Aufheizphase kann bereits eine Taste gedrückt werden. Die gewählte Zubereitungstaste blinkt zunächst und leuchtet konstant, wenn die Maschine bereit für den Brühvorgang ist. Der Kaffeeffluss startet.

**i** Von der erneuten Verwendung einer bereits gebrauchten Kapsel wird aus hygienischen Gründen dringend abgeraten.

**Aprire la finestra scorrevole**, inserire una capsula e chiudere la finestra scorrevole. Selezionare la quantità di caffè preferita in base al Grand Cru prescelto:

	Ristretto (25 ml)
	Espresso (40 ml)
	Lungo (110 ml)

È possibile selezionare il pulsante del caffè desiderato anche in fase di riscaldamento. Il pulsante selezionato lampeggerà e diventerà fisso quando la macchina sarà pronta per la preparazione. Il caffè verrà erogato.

**i** Per assicurare le migliori condizioni di igiene, è altamente consigliato non riutilizzare una capsula già usata.



- 5 Die Zubereitung** stoppt automatisch. Die Kapsel wird automatisch ausgeworfen.

**L'erogazione** termina automaticamente. La capsula sarà espulsa automaticamente.

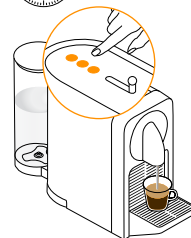


- 6 Um den Kaffeefluss zu unterbrechen**, drücken Sie bitte den gewählten Kaffeeknopf oder schieben Sie den Schieber leicht nach hinten zur Rückseite der Maschine bis der Kaffeefluss stoppt. Bitte beachten Sie, dass Sie in diesem Fall keinen verlängerten Kaffee zubereiten können.

**Per terminare l'erogazione del caffè**, premere il pulsante caffè o far scorrere la finestra scorrevole verso il retro della macchina fino a che l'erogazione non si interrompe. Nota: in questo caso non è possibile erogare una bevanda più lunga con procedura manuale.



**Max 10 sec**



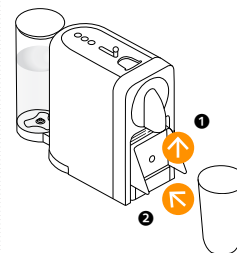
- 7 Um den Kaffeefluss zu verlängern**, drücken Sie eine der Zubereitungstasten innerhalb der nächsten 10 Sekunden nach dem Zubereitungsende.

**Per aggiungere caffè** manualmente, premere un qualunque pulsante per l'erogazione di caffè entro 10 secondi dalla fine della preparazione.



- 8 Um die Tassenfüllmenge während des Brühvorgangs zu ändern**, drücken Sie die gewünschte Zubereitungstaste. Die Maschine stoppt automatisch, wenn die extrahierte Menge größer ist als die neu gewählte Tassenfüllmenge.

**Per modificare la quantità desiderata** durante la preparazione, selezionare il pulsante del nuovo caffè che si desidera. Se la quantità di caffè erogato è maggiore di quella corrispondente alla nuova selezione, l'erogazione terminerà immediatamente.



- 9 Um ein Latte Macchiato Glas zu platzieren**, klappen Sie die Tassenabstellfläche hoch.

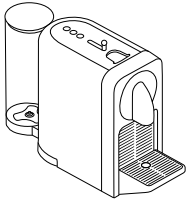
**In caso venga utilizzato** un bicchiere da ricetta o una tazza grande, sollevare il supporto per la tazzina.



&lt; 9 min

- 1 **Automatische Power Off Funktion:** Das Gerät schaltet sich 9 Minuten nach dem letzten Gebrauch automatisch aus.

**Per risparmiare energia,** la macchina si spegne automaticamente dopo 9 minuti di inutilizzo.



&gt; 3 sec

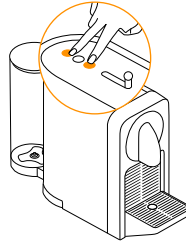
- 2 **Um die automatische Power Off Funktion** von 9 auf 30 Minuten zu stellen:
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist.
  - Halten Sie die Lungo- und Ristretto-Taste gleichzeitig mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.
  - Die Espresso-Taste leuchtet 3 mal zur Bestätigung.

Um die automatische Abschaltung auf 9 Minuten zurück zu stellen, wiederholen Sie den Vorgang. Die Espresso-Taste leuchtet einmal zur Bestätigung.

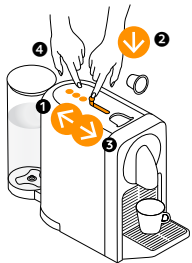
**Per modificare le impostazioni di spegnimento automatico** da 9 a 30 minuti:

- Assicurarsi di aver spento la macchina.
- Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Lungo e Ristretto per più di 3 secondi.
- Il pulsante Espresso lampeggia 3 volte per conferma.

Per ripristinare la modalità spegnimento automatico dopo 9 minuti, ripetere la stessa procedura. Il pulsante Espresso lampeggerà una volta per conferma.



## Tassenfüllmenge programmieren / Programmazione della quantità di acqua



- 1 **Jede Zubereitungstaste kann programmiert werden.**

Ristretto-Taste: von 15 ml bis 30 ml  
Espresso-Taste: von 30 ml bis 70 ml  
Lungo-Taste: von 70 ml bis 130 ml

- - Stellen Sie sicher, dass die Maschine eingeschaltet ist.  
- Öffnen Sie den Kapselschieber und legen Sie eine Kapsel ein.  
- Schließen Sie den Kapselschieber.  
- Halten Sie die gewählte Zubereitungstaste während des Brühvorgangs gedrückt.  
- Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Tassenfüllmenge erreicht ist.  
- Die 3 Kaffee-Tasten blinken zur Bestätigung.  
- Die Tassenfüllmenge ist nun für folgende Zubereitungen gespeichert.

**Qualunque pulsante può essere programmato.**

Pulsante Ristretto: da 15 a 30 ml  
Pulsante Espresso: da 30 a 70 ml  
Pulsante Lungo: da 70 a 130 ml

- - Assicurarsi che la macchina sia accesa.  
- Aprire la finestra scorrevole e inserire una capsula.  
- Chiudere la finestra scorrevole.  
- Tenere premuto il pulsante selezionato.  
- Rilasciare il pulsante al raggiungimento della lunghezza desiderata.  
- I 3 pulsanti per il caffè lampeggiano per conferma.  
- La quantità dell'acqua è ora impostata per il pulsante usato durante la programmazione.



# Wiederherstellen der Werkseinstellungen / Ripristino delle impostazioni di fabbrica

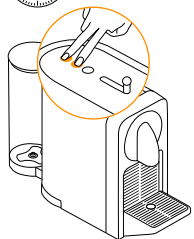


Min 5 sec



**Durch das Zurückstellen der Maschine auf die Werkseinstellungen** wird die Verbindung zur App abgebrochen. Die Kapsel Vorratsverwaltung und der Entkalkungsalarm werden ebenfalls entsprechend zurückgesetzt.

**Il ripristino dell'apparecchio in base alle impostazioni di fabbrica** cancellerà la sincronizzazione con la App, resetterà la gestione della scorta delle proprie capsule e le impostazioni della spia di decalcificazione.



## 1 Werkseinstellungen:

- Lungo, Espresso, Ristretto Zubereitungstasten 110 ml / 40 ml / 25 ml
- Automatische Power Off Funktion nach 9 Minuten.
- Die Wasserhärte ist auf "hart" eingestellt, was ca. 1.000 Espressotassen entspricht, bevor der Entkalkungsalarm erscheint.

## Durchführung an der Maschine:

1. Stellen Sie sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist.
  2. Halten Sie die Espresso & Lungo-Taste gleichzeitig mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.
- Alle Tasten leuchten einmal zur Bestätigung auf. Um die Verbindung zu Ihrer Maschine aufzuheben, schauen Sie bitte im Kapitel "Fehlerbehebung".

## Le impostazioni di fabbrica sono:

- Pulsanti per caffè Lungo, Espresso, Ristretto: 110 ml, 40 ml, 25 ml.
- Modalità spegnimento automatico dopo 9 minuti.
- La durezza dell'acqua è impostata come "dura" di default e corrisponde a circa 1.000 tazzine di Espresso.

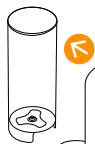
## Per effettuare questa operazione attraverso la macchina:

1. Assicurarsi che la macchina sia spenta.
  2. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Espresso e Lungo per almeno 5 secondi.
- I pulsanti caffè e i LED lampeggeranno una volta per conferma. Per annullare la sincronizzazione della macchina, consultare la sezione "Ricerca e risoluzione guasti".

# Entleerung der Maschine vor längerer Nichtbenutzung oder zum Schutz vor Frost / Svuotamento del sistema prima di lunghi periodi di inutilizzo, o per la protezione contro le basse temperature



**Bemerkung:** Die Maschine ist für 10 Minuten nach der Entleerung gesperrt.  
**Nota bene:** a svuotamento avvenuto, la macchina resta bloccata per 10 minuti.



## 1 Entfernen Sie den Wassertank.

Platzieren Sie ein Gefäß unter dem Kaffeeauslauf.

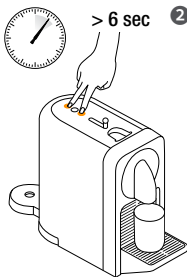
**Rimuovere il serbatoio dell'acqua.**  
Posizionare un contenitore sotto l'erogatore di caffè.



> 6 sec

## 2 Stellen Sie sicher, dass die Maschine eingeschaltet ist. Halten Sie die Ristretto- & Lungotaste für 6 Sekunden gleichzeitig gedrückt.

**Assicurarsi che la macchina sia accesa,** tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Ristretto e Lungo per almeno 6 secondi.

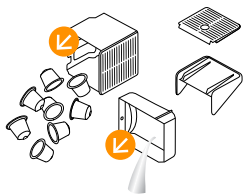


## 3 Die Ristretto- & Lungo-Tasten leuchten zur Bestätigung.

Schießen Sie dann den Kapselschieber, um den Vorgang zu starten. Ist der Kapselschieber bereits geschlossen, startet der Entleerungsvorgang automatisch. Wenn der Prozess beendet ist, reinigen Sie die Abtropfschale und den Kapselbehälter. Die Maschine schaltet sich automatisch ab, wenn sie leer ist.

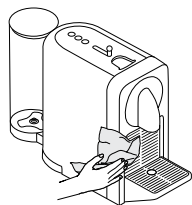
**I pulsanti Ristretto e Lungo lampeggeranno** per conferma. Quindi chiudere la finestra scorrevole per avviare il procedimento. Se la finestra scorrevole è già chiusa, lo svuotamento inizia automaticamente. Quando il procedimento è terminato, pulire il vassoio raccogli gocce e il supporto per la tazzina. La macchina si spegne automaticamente a serbatoio vuoto.

- i** **Aus hygienischen Gründen** wird empfohlen, den Kapselbehälter täglich zu leeren und zu reinigen.  
**Per garantire le migliori condizioni igieniche**, si raccomanda vivamente di svuotare e pulire ogni giorno il contenitore delle capsule usate.



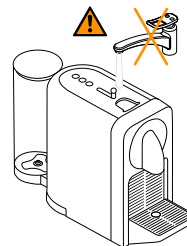
- 1 Leeren Sie die Abtropfschale** und den Kapselbehälter täglich. Entfernen Sie ebenfalls Wassertank und Deckel, reinigen Sie sie mit einem sanften Reinigungsmittel und spülen sie anschließend mit warmem Wasser aus.

**Svuotare il vassoio raccogliogocce** e il contenitore delle capsule usate ogni giorno. Rimuovere anche il serbatoio dell'acqua ed il suo coperchio e pulirli con detergenti che non abbiano odori persistenti. Risciacquare con acqua tiepida o calda.



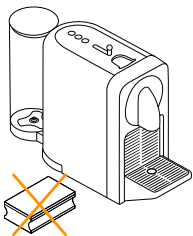
- 2 Trocknen** Sie alle Teile des Wassertanks mit einem sauberen Tuch, einem Stück Stoff oder Papier und setzen Sie alle Komponenten wieder zusammen. Reinigen Sie den Kaffeeauslauf und dessen Halterung mit einem feuchten Tuch.

**Asciugare** tutti i componenti del serbatoio dell'acqua con un panno o un asciugamano asciutto e pulito, o della carta assorbente. Quindi riassemblare tutti i componenti. Pulire regolarmente l'erogatore di caffè e l'interno della macchina con un panno umido.



- 3 Tauchen** Sie die Maschine oder Teile davon niemals in Wasser oder jede andere Flüssigkeit.

**Non immergere mai** l'apparecchio o parti di esso in acqua o qualsiasi altro liquido.



- 4 Verwenden Sie keine** aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. Stellen Sie das Gerät oder Zubehörteile davon niemals in die Spülmaschine.

**Non utilizzare** solventi forti o abrasivi, né detersivi in crema né le spugne abrasive. Non lavare in lavastoviglie.





**Der Entkalkungsprozess** dauert ca. 15 Minuten.

**Durata:** circa 15 minuti.

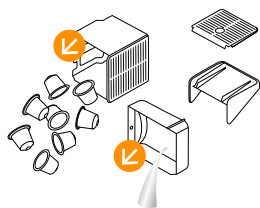


**Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise** auf dem Entkalkerset und folgen Sie den Hinweisen. Vorsicht die Entkalkererlösung kann schädlich sein. Vermeiden Sie Kontakt mit Augen, Haut und Oberflächen. Wir empfehlen die Verwendung des *Nespresso* Entkalkermittels, das Sie im *Nespresso* Club bestellen können, da es speziell für Ihre Maschine entwickelt wurde. Verwenden Sie keine anderen Produkte (z.B. Essig), die Ihre Maschine beschädigen und den Geschmack des Kaffees beeinträchtigen können. Die folgende Tabelle bestimmt die nötige Entkalkungshäufigkeit für einen optimalen Betrieb Ihrer Maschine basierend auf der Wasserhärte. Für zusätzliche, weiterführende Informationen bezüglich der Entkalkung wenden Sie sich bitte an Ihren *Nespresso* Club.

**Leggere le precauzioni di sicurezza** sul kit di decalcificazione e consultare la tabella della frequenza d'uso. La soluzione decalcificante può essere nociva. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e altre superfici. Non usare mai prodotti diversi dal kit decalcificante *Nespresso*, disponibile presso il *Nespresso* Club, per evitare danni alla macchina. La seguente tabella indica, in base alla durezza dell'acqua, la frequenza di decalcificazione necessaria per un funzionamento ottimale della macchina. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione, contattare il *Nespresso* Club.

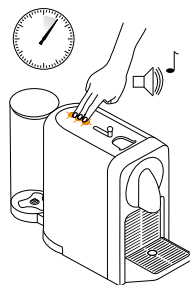


# Entkalkung / Decalcificazione



- 1 Leeren Sie die Abtropfschale** und den Kapselbehälter.

**Svuotare il vassoio raccogli gocce** e il contenitore delle capsule usate.



- 2 Um in den Entkalkungsmodus zu gelangen,** stellen Sie sicher, dass die Maschine eingeschaltet ist. Halten Sie die 3 Zubereitungstasten gleichzeitig für 6 Sekunden gedrückt, bis ein Signal ertönt. Die 3 Tasten fangen an zu blinken (die Tasten blinken bis zum Ende des Entkalkungsvorgangs).

**Per accedere alla modalità di decalcificazione,** assicurarsi che la macchina sia accesa, quindi tenere premuti contemporaneamente i 3 pulsanti caffè per 6 secondi fino al segnale sonoro di conferma. I 3 pulsanti inizieranno a lampeggiare (i pulsanti lampeggeranno fino a che non si esce da questa modalità).

- i Die Wartungsanzeige** leuchtet während des gesamten Prozesses. **Informazione:** Durante il processo di decalcificazione la luce della spia di manutenzione sarà accesa.



- 3 Füllen Sie den Wassertank** mit einer Packung Nespresso Entkalkermittel und 500 ml Leitungswasser.

**Versare la soluzione decalcificante Nespresso** nel serbatoio, quindi riempirlo con 0.5 L di acqua.



- 4 Platzieren Sie ein Gefäß** (min. 0.8 L) unter dem Kaffeeauslauf.

**Posizionare un contenitore** (volume minimo: 0.8 L) sotto l'erogatore di caffè.

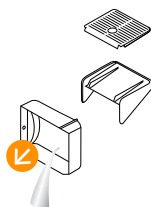


- 5 Stellen Sie sicher,** dass der Kapselschieber geschlossen ist und drücken Sie eine der Zubereitungstasten, sodass der Entkalkungsprozess startet. Die Maschine stoppt automatisch, wenn der Wassertank leer ist.

**Assicurarsi di aver chiuso la finestra scorrevole** e premere uno dei pulsanti caffè per avviare il ciclo di decalcificazione: la pompa entrerà in funzione. La macchina si spegnerà automaticamente a serbatoio vuoto.

- 6 Befüllen Sie den Wassertank** erneut mit der aufgefangenen Entkalklerlösung.

**Riempire il serbatoio dell'acqua** con l'agente decalcificante usato (già passato nella macchina) raccolto nel contenitore.



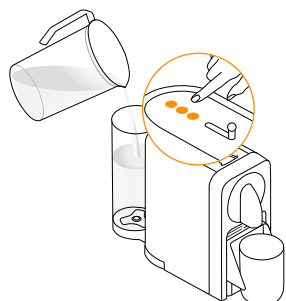
- 7 Entleeren**  
Sie die Abtropfschale.

**Svuotare**  
il vassoio raccogliogocce.



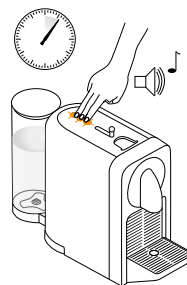
- 8 Drücken Sie eine der Zubereitungstasten**, um den Entkalkungsprozess ein zweites Mal zu starten. Die Maschine stoppt automatisch, wenn der Wassertank leer ist.  
Leeren und spülen Sie den Wassertank, die Abtropfschale und den Kapselbehälter, um jegliche Rückstände zu entfernen.

**Premere un pulsante qualsiasi per avviare** la seconda decalcificazione. La macchina si spegnerà automaticamente a serbatoio vuoto. Svuotare e sciacquare con cura il serbatoio dell'acqua, il vassoio raccogliogocce e il supporto per la tazzina per evitare che rimangano residui.



- 9 Füllen Sie den Wassertank** erneut mit Trinkwasser.  
Drücken Sie eine der Zubereitungstasten, um den Prozess zu starten. Die Maschine stoppt automatisch, wenn der Wassertank leer ist. Wiederholen Sie diesen Schritt zweimal.




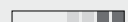


**Riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua** con acqua potabile fresca.  
Premere un pulsante qualsiasi per avviare il risciacquo della macchina. La pompa entrerà in funzione. La macchina si spegnerà automaticamente a serbatoio vuoto. Ripetere per due volte l'operazione.



- 10 Um den Entkalkungsmodus zu verlassen**, halten Sie die 3 Zubereitungstasten gleichzeitig für 6 Sekunden gedrückt, bis ein Signal ertönt. Die Maschine ist jetzt wieder einsatzbereit.

**Per uscire dalla modalità di decalcificazione**, tenere premuti contemporaneamente i 3 pulsanti per 6 secondi fino al segnale sonoro di conferma.  
La macchina è ora pronta all'uso.

**Wasserhärte:\* / Durezza dell'acqua:\***

	App.	fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	 (40 ml)
	Stufe / Livello 0	<5	<3	< 50 mg/l	4000
	Stufe / Livello 1	>7	>4	> 70 mg/l	3000
	Stufe / Livello 2	>13	>7	> 130 mg/l	2000
	Stufe / Livello 3	>25	>14	> 250 mg/l	1500
	Stufe / Livello 4	>38	>21	> 380 mg/l	1000

**Entkalken Sie nach:\* / Decalcificare dopo:\***

fH Französische Grade  
Grado francese  
dH Deutsche Grade  
Grado tedesco  
CaCO<sub>3</sub> Kalziumkarbonat (Kalkstein)  
Carbonato di calcio

\*In der App kann die Wasserhärte jederzeit unter "Wasser Status" eingestellt werden.

\*Sull'App è possibile regolare la durezza dell'acqua in ogni momento nella sezione "Stato dell'acqua".

 Videos sind verfügbar via App oder [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com). Gehen Sie zu "Service".

<p><b>Die Verbindung konnte nicht hergestellt werden.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prüfen Sie, ob <i>Bluetooth®</i> auf Ihrem Smartphone oder Tablet aktiviert ist.</li> <li>- Prüfen Sie die Kompatibilität von Ihrem Smartphone oder Tablet mit der Maschine (Seite 30).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone oder Tablet während des Verbindungsvorgangs direkt neben der Maschine platziert ist.</li> <li>- Vermeiden Sie, dass ein Mikrowellengerät während des Verbindungsversuchs direkt neben der Maschine eingeschaltet wird.</li> </ul>
<p><b>Trennen Sie die <i>Bluetooth®</i>-Verbindung Ihrer Maschine mithilfe der App.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wählen Sie "Name" aus, klicken Sie anschließend auf "Maschinenstatus" und zuletzt auf "Entkoppeln dieser Maschine".</li> <li>- Wählen Sie den Befehl "Entkoppeln dieses Gerätes" aus, um die Trennung der Verbindung zu bestätigen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Achtung:</b> Durch die Trennung der Verbindung gehen alle gewählten Einstellungen und Spezifikationen verloren und die Maschine wird auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.</li> </ul>
<p><b>Trennen Sie die <i>Bluetooth®</i>-Verbindung Ihrer Maschine mithilfe der Maschine.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Betätigen Sie gleichzeitig die Ristretto- und die Espressotaste und trennen Sie den Netzstecker von der Stromzufuhr.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Achtung:</b> Dieser Vorgang deaktiviert die <i>Bluetooth®</i> Funktion der Maschine.</li> </ul>
<p><b>Reaktivieren Sie die <i>Bluetooth®</i>-Funktion mithilfe der Maschine.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie die Maschine auf die Werkseinstellung zurück. Sehen Sie hierzu das Kapitel "Wiederherstellung der Werkseinstellungen".</li> </ul>	
<p><b>Keine der Zubereitungstasten leuchtet.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Maschine schaltet sich automatisch ab. Sehen Sie hierzu das Kapitel "Energiesparkonzept".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Netzstromversorgung, Stecker, Spannung und Sicherung kontrollieren.</li> </ul>
<p><b>Kein Kaffee, kein Wasser, Kaffeefluss ist anders als sonst.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollieren Sie ob der Wassertank korrekt platziert ist. Ist er leer, füllen Sie ihn mit Trinkwasser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entkalken, falls notwendig.</li> </ul>
<p><b>Kaffee ist nicht heiß genug.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tasse vorwärmen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entkalken, falls notwendig.</li> </ul>
<p><b>Der Kapselschieber lässt sich nicht richtig schließen oder die Maschine startet nicht den Brühvorgang.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Leeren Sie den Kapselbehälter.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prüfen Sie, dass keine Kapsel den Kapselbehälter blockiert.</li> </ul>
<p><b>Wasser läuft aus (Wasser unter der Maschine). Wartungsanzeige ist an.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Leeren Sie die Abtropfschale, falls voll.</li> <li>- Leeren Sie den Kapselbehälter. Prüfen Sie, dass keine Kapsel den Kapselbehälter blockiert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Besteht das Problem immer noch, kontaktieren Sie den <i>Nespresso Club</i>.</li> <li>- Kontrollieren Sie den Wassertank. Ist er leer, füllen Sie ihn mit Trinkwasser.</li> <li>- Besteht das Problem immer noch, kontaktieren Sie den <i>Nespresso Club</i>.</li> </ul>
<p><b><i>Nespresso Licht</i> ist an.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ihr Kapselvorrat ist aufgebraucht. Sie können neue Kapseln über die App oder die <i>Nespresso Website</i> bestellen.</li> </ul>	
<p><b>Alle 3 Zubereitungstasten blinken schnell.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Um den Entkalkungsmodus zu verlassen, halten Sie die 3 Zubereitungstasten gleichzeitig für 6 Sekunden gedrückt bis ein Signal ertönt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Besteht das Problem immer noch, kontaktieren Sie den <i>Nespresso Club</i> oder erhalten Sie mehr Informationen direkt in der App.</li> </ul>
<p><b>Wasser- oder Kaffeefluss stoppt nicht automatisch, auch dann nicht, wenn eine Taste gedrückt wird.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schieben Sie vorsichtig den Kapselschieber nach hinten, um den Fluss zu stoppen.</li> </ul>	
<p><b>Es wird kein Kaffee ausgegeben, sondern nur Wasser (trotz eingesetzter Kapsel).</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie sicher, dass der Kapselschieber geschlossen ist.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Besteht das Problem immer noch, kontaktieren Sie den <i>Nespresso Club</i>.</li> </ul>
<p><b>Maschine schaltet sich automatisch ab.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Um Energie zu sparen, schaltet sich die Maschine bei Nichtgebrauch automatisch nach 9 Minuten ab.</li> <li>- Sehen Sie hierzu das Kapitel "Energiesparkonzept".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Drücken Sie eine der Zubereitungstasten oder öffnen Sie den Kapselschieber.</li> </ul>



Sono disponibili video sull'App e su [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) - alla sezione "servizi"

<b>La sincronizzazione non è andata a buon fine.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare che la modalità <i>Bluetooth®</i> sia attivata sullo smartphone o sul tablet.</li> <li>- Verificare la compatibilità dello smartphone o del tablet con la macchina (vedere pagina 30).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assicurarsi che lo smartphone o il tablet si trovino vicino alla macchina durante la sincronizzazione.</li> <li>- Assicurarsi che la macchina non si trovi in prossimità di forni a microonde accesi durante la sincronizzazione.</li> </ul>
<b>Se si desidera annullare la sincronizzazione della macchina dall'App:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Andare su App "Nome", cliccare su "Stato della macchina", quindi cliccare su "Annullare la sincronizzazione di questa macchina".</li> <li>- Cliccare su "Annullare la sincronizzazione del dispositivo" per confermare.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Nota:</b> nel caso si annulli un'altra volta la sincronizzazione di questa macchina, tutte le impostazioni e le specifiche andranno perse e la macchina sarà ripristinata secondo le impostazioni di fabbrica.</li> </ul>
<b>Se si desidera annullare la sincronizzazione della macchina dalla macchina stessa: Se si desidera riattivare la funzione <i>Bluetooth®</i> sulla propria macchina dalla macchina stessa:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Premere simultaneamente i pulsanti Ristretto ed Espresso e staccare la spina dalla corrente.</li> <li>- Ripristinare le impostazioni di fabbrica. Vedere il paragrafo "Ripristino delle impostazioni di fabbrica".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Nota:</b> questa azione disattiverà la funzione <i>Bluetooth®</i> dalla macchina.</li> </ul>
<b>I pulsanti caffè non si illuminano. Niente caffè, niente acqua, erogazione del caffè anomala.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La macchina si spegne automaticamente. Vedere paragrafo "Risparmio energetico".</li> <li>- Controllare che il serbatoio dell'acqua sia nella giusta posizione; se è vuoto riempirlo con acqua potabile.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare l'alimentazione: presa, tensione, fusibile.</li> <li>- Se necessario, eseguire la decalcificazione.</li> </ul>
<b>Il caffè non è abbastanza caldo. La finestra scorrevole non si chiude completamente o l'erogazione non si avvia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preriscaldare la tazzina.</li> <li>- Svuotare il contenitore delle capsule.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se necessario, eseguire la decalcificazione.</li> <li>- Controllare che non vi siano capsule bloccate all'interno della macchina.</li> </ul>
<b>Perdite (acqua sotto la macchina). Spia della manutenzione accesa.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Svuotare il vassoio raccogliogocce se pieno.</li> <li>- Svuotare il contenitore delle capsule e verificare che non vi siano capsule bloccate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>(Nota:</b> non inserire le dita all'interno della macchina).</li> <li>- Se il problema persiste, contattare il <i>Nespresso Club</i>.</li> </ul>
<b>Spia Nespresso accesa.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Significa che la disponibilità di capsule è terminata. Può ordinare le capsule mediante l'App o sul sito <i>Nespresso</i>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se il problema persiste, contattare il <i>Nespresso Club</i>, oppure controllare l'App per ulteriori informazioni.</li> </ul>
<b>I 3 pulsanti del caffè lampeggiano rapidamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Per uscire dalla modalità di decalcificazione, tenere premuti contemporaneamente i 3 pulsanti per 6 secondi fino al segnale sonoro di conferma.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se il problema persiste, contattare il <i>Nespresso Club</i>, oppure controllare l'App per ulteriori informazioni.</li> </ul>
<b>L'erogazione di acqua o di caffè non si interrompe anche premendo un qualunque pulsante del caffè.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Spostare delicatamente la finestra scorrevole verso la parte posteriore della macchina per interrompere l'erogazione.</li> </ul>	
<b>Il caffè non viene erogato, l'acqua va direttamente nel vassoio raccogliogocce (anche se la capsula è inserita).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificare che la finestra scorrevole sia ben chiusa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se il problema persiste, contattare il <i>Nespresso Club</i>.</li> </ul>
<b>La macchina si spegne.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Per risparmiare energia, la macchina si spegne automaticamente dopo 9 minuti di inutilizzo.</li> <li>- Vedere paragrafo "Risparmio energetico".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Premere uno dei pulsanti di erogazione del caffè per accenderla oppure aprire la finestra scorrevole.</li> </ul>



# Kontaktieren Sie den Nespresso Club / Contattare il Nespresso Club

**Für jegliche weiterführende Information**, bei auftretenden Problemen oder wenn Sie eine Beratung wünschen, kontaktieren Sie den Nespresso Club. Kontakteinzelheiten zum Nespresso Club finden Sie in der Broschüre «Willkommen bei Nespresso» im Maschinenkarton oder auf [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

**E' possibile che non siano stati elencati tutti gli usi del Suo apparecchio.** Qualora desiderasse ulteriori informazioni, o semplicemente chiedere consigli, o in caso di problemi, contatti il Nespresso Club o un rappresentante autorizzato Nespresso. Le informazioni per contattare il Nespresso Club o uno dei rivenditori autorizzati Nespresso sono disponibili nel cofanetto di benvenuto Nespresso oppure su [nespresso.com](http://nespresso.com)

---

## The Positive Cup: Unser Anspruch an Nachhaltigkeit / The Positive Cup: il nostro approccio alla sostenibilità

**Bei Nespresso sind wir davon überzeugt, dass jede Tasse** unserer Grands Crus nicht nur unvergleichliche Genussmomente bereitet, sondern gleichzeitig einen wichtigen Beitrag zur Förderung der Umweltverträglichkeit von Kaffeebeschaffung und -verbrauch sowie der Verbesserung der Existenzgrundlage von Kaffeebauern leistet. Als Unternehmen ist Nachhaltigkeit unsere Art, Geschäfte abzuwickeln und das Herzstück in allem was wir tun.

Mit unserer "The Positive Cup" -Strategie verfolgen wir bis 2020 ambitionierte Ziele, um mit jeder Tasse Nespresso einen wichtigen Beitrag zu leisten. Im Einzelnen verpflichtet sich Nespresso bis 2020 zu Folgendem:

- Kaffee:** zu 100 % aus nachhaltigem Anbau
- Aluminium:** 100 % nachhaltig verwaltetes Aluminium
- Klima:** 100 % CO2-Insetting

Mehr Informationen unter: [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**In Nespresso siamo convinti che ogni tazza di caffè** abbia le potenzialità non solo di regalare un momento di piacere, ma anche di rigenerare e rivitalizzare risorse ambientali e umane. Come azienda, ci impegniamo a garantire un business sostenibile in tutto quello che facciamo.

Attraverso la nostra strategia sostenibile, *The Positive Cup*, puntiamo a raggiungere l'obiettivo che ci siamo prefissi per il 2020: rendere ogni tazza di Nespresso una tazza con impatto positivo. Per realizzare questa visione, Nespresso si è prefissa impegni ambiziosi:

- Caffè:** 100% di provenienza sostenibile
- Capsule:** alluminio al 100% gestito in maniera sostenibile
- Clima:** attività 100% efficienti in termini di emissioni di carbonio

Per ulteriori informazioni [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

# Entsorgung und Umweltschutz / Smaltimento e protezione ambientale

DE

IT

**Dieses Gerät entspricht** der EU-Richtlinie 2012/19/EC. Verpackungsmaterialien und Geräte enthalten recycelfähige Stoffe. Ihr Gerät enthält wertvolle Materialien, die wiedergewonnen und recycelt werden können. Die Trennung der Abfallmaterialien nach ihrer Art erleichtert das Recycling des wiederverwertbaren Materials. Bringen Sie das Gerät zu einem Recycling- bzw. Wertstoffhof. Mehr Informationen über deren Wiederverwertung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

**Questa macchina è conforme** alla direttiva UE 2012/19/CE. I materiali utilizzati per l'imballaggio e il contenuto dell'apparecchio sono riciclabili. La macchina contiene materiali di valore che possono essere recuperati o riciclabili. La separazione dei materiali di scarto consente il recupero di preziose materie prime. Smaltire l'apparecchio in un apposito centro di raccolta. A tal proposito, è possibile ottenere maggiori informazioni contattando le autorità locali.

**De'Longhi gewährt eine Garantie** von 2 Jahren ab dem Kauf des Geräts gegen Materialdefekte und Fehler in der handwerklichen Ausführung. Während dieser Zeitspanne wird De'Longhi jedes defekte Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder austauschen, ohne Kosten für den Besitzer. Die Austauschprodukte oder reparierten Einzelteile unterstehen der noch verbleibenden Original-Garantiedauer oder einer Garantiedauer von sechs Monaten, je nachdem, was länger ist. Diese beschränkte Garantie kommt nicht zur Anwendung bei Beschädigungen, die durch einen Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Pflege oder normalem Verschleiss verursacht wurden. Ausgenommen im durch das anwendbare Recht zulässigen Umfang, nehmen die Bestimmungen dieser eingeschränkten Garantie keine Ausschließungen, Einschränkungen, Änderungen oder Ergänzungen bezüglich des auf Ihren Maschinenkauf zwingend anwendbaren Rechts vor. Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihr Produkt fehlerhaft ist, kontaktieren Sie den Nespresso Club, um Anweisungen zu erhalten, wohin Sie es senden oder zur Reparatur bringen können.

**De'Longhi garantisce** questo prodotto contro eventuali difetti di fabbricazione o dei materiali per un periodo di due anni dalla data d'acquisto. Durante tale periodo De'Longhi riparerà o sostituirà gratuitamente, a sua discrezione, qualunque prodotto difettoso. I prodotti sostituiti o i componenti riparati saranno garantiti solamente per la parte di garanzia originale non scaduta o per i successivi sei mesi, a seconda di quale sia il periodo più lungo. Nei limiti e termini previsti dalla legge vigente, questa garanzia limitata non vale per difetti dovuti a incidenti, uso non corretto, manutenzione inadeguata o normale usura. Le condizioni di questa garanzia non escludono, riducono o modificano quanto previsto dalla legge vigente applicabile alla vendita del prodotto al consumatore. In caso si ritenga che il prodotto sia difettoso, si prega di contattare De'Longhi che Le indicherà come procedere per la riparazione.





# Nespresso Prodigio

## Nespresso Prodigio

---

Felicidades por haber adquirido una *Nespresso Prodigio*, la primera máquina *Nespresso* conectada a Internet. Esta máquina permite elaborar siempre el café perfecto y vivir una experiencia en línea a través de su smartphone o tablet. Para comenzar su viaje en línea, necesitará descargar la aplicación *Nespresso* y sincronizar su dispositivo con la máquina *Nespresso Prodigio*.

**Parabéns por adquirir a *Nespresso Prodigio***, a primeira máquina *Nespresso* conectada. Esta máquina permite-lhe preparar um café perfeito de forma constante ao mesmo tempo que vive uma experiência única ligada ao seu Smartphone ou Tablet. Para começar a sua viagem conectada, precisará de obter a aplicação *Nespresso* e emparelhar o seu dispositivo à sua máquina *Nespresso Prodigio*.

Para comprobar la compatibilidad de su dispositivo, visite [www.nespresso.com/Prodigio](http://www.nespresso.com/Prodigio)  
**Para verificar a compatibilidade do seu dispositivo aceda a [www.nespresso.com/Prodigio](http://www.nespresso.com/Prodigio)**

# Descargar la aplicación / Obter a Aplicação

ES

PT

- 1 **Descargue** la aplicación *Nespresso*  
Si ya tiene la aplicación, actualícela.

**Transfira** a Aplicação *Nespresso*  
Se já a tiver, por favor atualize a Aplicação.



- 2 **Inicie** la aplicación

**Inicie** a Aplicação.



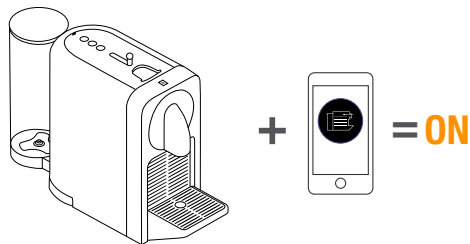
- 3 **Haga clic** en el icono de la máquina.

**Clique** no ícone da máquina.



## Sincronización / Emparelhamento

- i** **Recuerde** que es necesario activar antes el modo *Bluetooth*® en el smartphone o la tablet.  
**Lembre-se** que o modo *Bluetooth*® tem de estar ativado previamente no seu smartphone ou tablet.



**Quando haya realizado la sincronización**, la luz de *Nespresso* parpadeará tres veces.

**Quando o emparelhamento estiver concluído**, a Luz *Nespresso* piscará 3 vezes.

## Funciones de conectividad / Funções de Conectividade

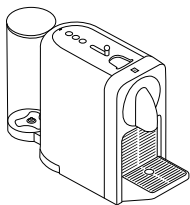
### ¿CUÁLES SON?

- Administración del almacenamiento de cápsulas
- Programación de la elaboración del café
- Elaborar ahora
- Notificaciones de mantenimiento
- Aviso de descalcificación
- Y otras funciones e información que se pueden ver a través de la aplicación

### DO QUE SE TRATA?

- Gestão de stock de cápsulas
- Programação da preparação do café
- Preparar Agora
- Notificações de manutenção
- Alerta de descalcificação
- E muito mais para ver através da Aplicação

ES Contenido del paquete /  
PT Conteúdo da Embalagem



- 1 **Máquina** de café Prodigio  
**Máquina** de Café Prodigio

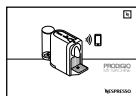


X16

- 2 **Caja de degustación** de cápsulas de  
*Nespresso Grand Cru*  
**Caixa de Degustação** de Cápsulas de  
Grand Cru *Nespresso*



- 3 **Carpeta Folleto de bienvenida**  
**Pasta Brochura de boas-vindas**



- 4 **Manual** de usuario  
**Manual** do Utilizador



- 5 **2x Tira para prueba** de dureza del agua, en el manual de usuario o en la guía de inicio rápido  
**Vara de 2x Teste de** Dureza da Água, no manual de utilizador e no guia rápido

## Prodigio

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

*Nespresso* es un sistema exclusivo que crea el Espresso perfecto, taza tras taza. Todas las máquinas *Nespresso* están equipadas con un sistema de extracción único que garantiza hasta 19 bares de presión. Cada parámetro ha sido calculado con gran precisión para garantizar que se extraen todos los aromas de cada Grand Cru, dar al café cuerpo y crear una crema excepcionalmente espesa y suave.

**⚠ ATENCIÓN:** cuando vea este símbolo, consulte las instrucciones de seguridad para evitar posibles daños o lesiones.

**i INFORMACIÓN:** cuando vea este símbolo, tenga en cuenta que también puede usar la aplicación para esta función. Consulte la aplicación para obtener más información.

**📱 INFORMACIÓN:** cuando vea este símbolo, tenga en cuenta que también puede usar la aplicación para esta función. Consulte la aplicación para obtener más información.

## D70 Especificaciones / D70 Especificações

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1260 W

**Pmax** 19 bar / 1.9 MPa

**kg** ~ 3 kg / 7 lbs

**📄** 0.8 L

**📏** **📏** 11.95 cm **📏** 25.53 cm **📏** 37.4 cm

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

Nespresso é um sistema exclusivo que cria o Espresso perfeito, de forma constante. Todas as máquinas Nespresso estão equipadas com um sistema de extração único que assegura uma pressão até 19 bar. Cada parâmetro foi calculado com grande precisão para garantir que todos os aromas de cada Grand Cru podem ser extraídos, para dar corpo ao café e criar um creme excepcionalmente suave e encorpado.

**⚠ ATENÇÃO:** Quando vir este símbolo, consulte as precauções de segurança para evitar possíveis danos e lesões.

**ℹ INFORMACÃO:** Quando vir este símbolo, tenha em consideração os conselhos para a utilização correta e segura da sua máquina de café.



**ℹ INFORMACÃO:** recordamos que quando vir este símbolo também pode utilizar a Aplicação para esta função. Consulte a Aplicação para obter mais informações.

<i>Nespresso Prodigio / Nespresso Prodigio</i>	58
<i>Descargar la aplicación / Obter a Aplicação</i>	59
<i>Sincronización / Emparelhamento</i>	59
<i>Funciones de conectividad / Funções de Conectividade</i>	59
<i>Contenido del paquete / Conteúdo da Embalagem</i>	60
<i>Prodigio / Prodigio</i>	60-61
<i>Especificaciones / Especificações</i>	60
<i>Instrucciones de seguridad / Precauções de Segurança</i>	62-68
<i>Descripción general de la máquina / Visão Geral da Máquina</i>	69
<i>Primer uso / Primeira utilização</i>	70-71
<i>Preparación de café normal / Preparação de Café Normal</i>	72-73
<i>Concepto de ahorro de energía / Conceito de Poupança de Energia</i>	74
<i>Programación del volumen de agua / Programar o Volume de Água</i>	74
<i>Restablecer los valores de fábrica / Repor as Definições de Origem</i>	75
<i>Vaciado del sistema / Esvaziamento do Sistema</i>	75
<i>Limpieza / Limpeza</i>	76
<i>Descalcificación / Descalcificação</i>	77-79
<i>Resolución de problemas / Resolução de Problemas</i>	80-81
<i>Contactar con el Club Nespresso / Contacte o Clube Nespresso</i>	82
<i>The Positive Cup: Nuestra visión de la sostenibilidad / The Positive Cup: A nossa abordagem para a sustentabilidade</i>	82
<i>Residuos y protección del medio ambiente / Eliminação e Proteção Ambiental</i>	83
<i>Garantía limitada / Garantia Limitada</i>	84



**⚠ ATENCIÓN:** las instrucciones de seguridad forman parte de la máquina. Léelas detenidamente antes de utilizar su nueva máquina por primera vez. Guárdelas donde pueda encontrarlas fácilmente para futuras consultas.

**⚠ ATENCIÓN:** cuando vea este símbolo, consulte las instrucciones de seguridad para evitar posibles lesiones o daños.

**i INFORMACIÓN:** cuando vea este símbolo, siga los consejos indicados para un uso correcto y seguro de la máquina.

- Esta máquina está destinada

a la elaboración de bebidas según indica el presente manual.

- No la utilice para usos distintos a los previstos.
- Esta máquina ha sido diseñada para usarse exclusivamente en interiores y en condiciones de temperatura no extremas.
- Proteja la máquina de la luz solar directa, del contacto prolongado con salpicaduras de agua y de la humedad.
- Este aparato es de uso exclusivamente doméstico. No ha sido diseñado para ser utilizado: en cocinas para empleados en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo; granjas; por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; entornos de tipo «bed and breakfast».

- Esta máquina puede ser utilizada por niños a partir de ocho años siempre que lo hagan bajo control y que hayan recibido instrucciones sobre cómo usar la máquina de forma segura y que sean plenamente conscientes de los posibles peligros derivados de su uso. Los niños no podrán llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento de esta máquina a menos que sean mayores de ocho años y siempre bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga la máquina y el cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años.
- Esta máquina puede ser utilizada por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o

que no tengan experiencia o conocimientos suficientes, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar la máquina de forma segura y sean conscientes de los posibles peligros.

- Los niños no deben utilizar el aparato como si fuera un juguete.
- El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad y la garantía quedará anulada en caso de uso comercial o manipulación/utilización inadecuada de la máquina, así como por cualquier daño que resulte de su uso para otros propósitos, manejo incorrecto, reparación por parte de personal no cualificado o incumplimiento de las instrucciones.

## Evite el riesgo de descargas eléctricas mortales y de incendios.

- En caso de emergencia: desenchufe inmediatamente de la toma de corriente.
- Enchufe la máquina únicamente a una toma de corriente adecuada, de fácil acceso y con toma de tierra. Asegúrese de que la tensión de red se corresponde con la indicada en la placa de especificaciones. El uso de una conexión incorrecta anulará la garantía.

## La máquina solo debe conectarse tras su instalación.

- No tense el cable sobre bordes afilados, no lo fije ni lo deje colgar.
- Mantenga el cable apartado del calor y la humedad.

- En caso de que el cable de alimentación presente daños, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico o por personal cualificado para evitar riesgos.
- Si el cable está deteriorado, no utilice la máquina. Envíe la máquina al Club *Nespresso* o a un representante autorizado de *Nespresso*.
- Si necesita un cable de prolongación, emplee únicamente uno cuyo conductor tenga una sección de como mínimo 1,5 mm<sup>2</sup> o que sea adecuado a la potencia especificada.
- Para evitar daños graves, jamás coloque la máquina encima o al lado de superficies calientes, como radiadores, fogones, hornos, hornillos de gas, llamas o similares.
- Colóquela siempre sobre una superficie horizontal, uniforme y estable. La superficie debe ser resistente al calor y a líquidos como agua, café, productos descalcificadores o similares.
- Desconecte la máquina de la red eléctrica cuando no vaya a utilizarla durante un largo periodo de tiempo. Desconéctela extrayendo el enchufe sin tirar del cable, ya que este podría resultar dañado.
- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desenchufe la máquina de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- Nunca toque el cable con las

- manos mojadas.
- Nunca sumerja la máquina total ni parcialmente en agua u otro líquido.
- Nunca introduzca la máquina ni ninguna de sus partes en un lavavajillas.
- La combinación de agua y electricidad es peligrosa y puede provocar descargas eléctricas mortales.
- No abra la máquina, ya que podría recibir una descarga eléctrica.
- No introduzca ningún objeto por las aberturas, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

## Evite posibles daños durante la utilización de la máquina.

- Nunca desatienda la máquina mientras está funcionando.

## ES Instrucciones de seguridad

- No utilice la máquina si presenta algún daño o no funciona correctamente. Desenchúfela inmediatamente de la toma de corriente. Póngase en contacto con el Club *Nespresso* o un representante autorizado de *Nespresso* para su examen, reparación o ajuste.
- Una máquina estropeada puede causar descargas eléctricas, quemaduras e incendios.
- Baje siempre la palanca completamente y nunca la levante durante su funcionamiento para evitar quemaduras.
- No coloque los dedos debajo de la salida del café, ya que podría sufrir quemaduras.
- No introduzca los dedos en el compartimento o el tubo de las cápsulas, ya que podría sufrir lesiones.
- Puede salir agua alrededor de la cápsula si ésta no es perforada por las cuchillas y dañar la máquina.
- Nunca utilice una cápsula dañada o deformada. Si una cápsula queda atascada en el compartimento de las cápsulas, apague la máquina y desconéctela de la alimentación antes de realizar cualquier operación. Póngase en contacto con el Club *Nespresso* o con un representante autorizado *Nespresso*.
- Llene el depósito de agua solo con agua potable.
- Vacíe el depósito de agua si no va a usar la máquina durante un largo periodo de tiempo, como por ejemplo durante las vacaciones.
- Cambie el agua del depósito si la máquina no se ha utilizado durante un fin de semana o un periodo de tiempo similar.
- No utilice la máquina sin la bandeja ni la rejilla antigoteo para evitar que se produzcan derrames sobre las superficies próximas.
- No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes. Use un paño húmedo y un producto de limpieza suave para limpiar la superficie de la máquina.
- Para limpiar la máquina utilice únicamente utensilios de limpieza limpios.
- Al desembalar la máquina, retire la película de plástico y deséchela.
- Esta máquina utiliza cápsulas de café *Nespresso* disponibles exclusivamente a través del Club *Nespresso* o de su representante autorizado *Nespresso*.
- Todas las máquinas *Nespresso* se someten a estrictos controles. Las pruebas de fiabilidad se llevan a cabo en condiciones de funcionamiento reales sobre unidades seleccionadas de forma aleatoria. Por ello, algunas máquinas pueden presentar señales de un uso previo.
- *Nespresso* se reserva el derecho a cambiar las instrucciones sin previo aviso.
- Esta máquina contiene imanes.

### **Descalcificación**

- El uso correcto del producto descalcificador *Nespresso* ayuda a garantizar un funcionamiento correcto de



su máquina durante su vida útil, lo que hará que su café sea tan perfecto como el primer día.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**  
**Entrégueselas a cualquier posible futuro usuario.**  
**Este manual de instrucciones también está disponible en formato PDF en [nespresso.com](http://nespresso.com)**



**⚠ ATENÇÃO:** As precauções de segurança fazem parte da máquina de café. Leia atentamente estas instruções antes de utilizar a sua nova máquina de café *Nespresso* pela primeira vez. Guarde estas instruções num local onde possam ser facilmente localizadas para consulta.

**⚠ ATENÇÃO:** Quando vir este símbolo, consulte as precauções de segurança para evitar possíveis danos e lesões.

**i INFORMAÇÃO:** Quando vir este símbolo, tenha em consideração os conselhos para a utilização correta e

**segura da sua máquina de café.**

- O aparelho destina-se à preparação de bebidas segundo as instruções apresentadas.
- Não utilize o aparelho para outros fins que não os previstos.
- Este aparelho foi concebido apenas para utilização no interior e em condições de temperatura não extrema.
- Proteja o aparelho dos efeitos da luz solar direta, do contacto prolongado com salpicos de água e da humidade.
- Este é um aparelho de uso exclusivamente doméstico. Não se destina a ser utilizado em: áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios ou noutros locais de trabalho;

## PT Precauções de Segurança

- quintas; por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de alojamento; em pousadas ou hospedarias.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade, desde que sejam supervisionadas e tenham recebido instruções acerca de como utilizar o aparelho com segurança e estejam plenamente conscientes dos perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção do aparelho pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças com menos de 8 anos, e devem ser supervisionadas por um adulto.
  - Mantenha o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos de idade.
  - Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou cuja experiência ou conhecimento não seja suficiente, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções para utilizar o aparelho com segurança e compreendam os perigos.
  - As crianças não devem utilizar o dispositivo como um brinquedo.
  - O fabricante não aceita qualquer responsabilidade e a garantia não será aplicável para qualquer utilização comercial, manipulação ou utilização inadequada do aparelho, qualquer dano decorrente

da utilização para outros fins, funcionamento defeituoso, reparação por não profissionais ou não cumprimento das instruções.

### **Evite o risco de choque elétrico fatal e incêndio.**

- Em caso de uma emergência: retire imediatamente a ficha da tomada elétrica.
- Ligue o aparelho apenas a ligações com terra adequadas e facilmente acessíveis. Verifique se a tensão da corrente elétrica coincide com a indicada na placa de classificação. A utilização de ligações erradas implica a anulação da garantia.

### **O aparelho só deve ser ligado após a instalação.**

- Não puxe o cabo sobre arestas cortantes, não o aperte nem permita que fique suspenso.
- Mantenha o cabo afastado do calor e da humidade.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou por pessoal qualificado, a fim de evitar todos os riscos.
- Se o cabo estiver danificado, não utilize o aparelho. Leve o aparelho ao Clube *Nespresso* ou a um representante autorizado *Nespresso*.
- Se for necessário um cabo de extensão, utilize apenas um cabo com ligação à terra e com um corte transversal

do condutor de pelo menos 1,5 mm<sup>2</sup> ou potência de entrada correspondente.

- Para evitar perigo devido a danos, nunca coloque o aparelho sobre ou ao lado de superfícies quentes, tais como radiadores, fogões, fornos, bicos de gás, chamas ou locais semelhantes.
- Coloque-o sempre numa superfície horizontal, estável e uniforme. A superfície deve ser resistente ao calor e a líquidos, como a água, café, descalcificante ou líquidos idênticos.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver em utilização durante um longo período. Desligue o aparelho retirando a ficha e não puxando o próprio fio, caso contrário o cabo pode

ficar danificado.

- Antes de proceder à limpeza ou à manutenção, retire a ficha da tomada de alimentação e deixe o aparelho arrefecer.
- Nunca toque no cabo com as mãos molhadas.
- Nunca mergulhe o aparelho ou parte dele em água ou outro líquido.
- Nunca coloque o aparelho ou parte dele numa máquina de lavar louça.
- A eletricidade e a água juntas são perigosas e podem levar a choques elétricos fatais.
- Não abra o aparelho. Perigo de alta tensão!
- Não coloque nada sobre as aberturas. Fazê-lo pode causar um incêndio ou choque elétrico!

### **Evite possíveis danos durante a utilização do aparelho.**

- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou se não funcionar corretamente. Retire imediatamente a ficha da tomada elétrica. Contacte o Clube *Nespresso* ou o representante autorizado *Nespresso* para avaliação, reparação ou afinação.
- Um aparelho danificado pode causar choques elétricos, queimaduras e incêndio.
- Feche sempre o slider da máquina por completo e nunca o abra durante o funcionamento. Podem ocorrer queimaduras.
- Não coloque os dedos

sob a saída de extração do café, corre o risco de queimaduras.

- Não coloque os dedos no compartimento das cápsulas ou no eixo da cápsula. Perigo de ferimento!
- A água pode fluir em torno de uma cápsula se esta não for perfurada pelas lâminas e danificar o aparelho.
- Nunca utilize uma cápsula danificada ou deformada. Se uma cápsula estiver bloqueada no compartimento das cápsulas, desligue a máquina e retire a ficha da tomada elétrica antes de qualquer operação. Contacte o Clube *Nespresso* ou o representante autorizado *Nespresso*.
- Encha o depósito de água com água potável.

## PT Precauções de Segurança

- Esvazie o depósito de água se a máquina de café não for utilizada durante um longo período de tempo (férias, etc.).
- Substitua a água do depósito de água antes de utilizar novamente a máquina de café depois de um fim-de-semana ou outro período de inatividade semelhante.
- Não utilize o aparelho sem o tabuleiro de gotejamento e a grelha para evitar o derramamento de qualquer líquido nas superfícies circundantes.
- Não utilize produtos de limpeza fortes ou solventes. Utilize um pano húmido e detergente suave para limpar a superfície do aparelho.
- Para limpar a máquina utilize apenas artigos de limpeza limpos.
- Quando retirar a máquina da embalagem, remova a película e elimine-a.
- Este aparelho foi concebido para as cápsulas de café *Nespresso* disponíveis exclusivamente através do Clube *Nespresso* ou do seu representante autorizado *Nespresso*.
- Todas as máquinas *Nespresso* são submetidas a rigorosos testes de controlo de qualidade. São ainda efetuados testes de fiabilidade em condições reais de funcionamento em máquinas selecionadas aleatoriamente. Deste modo, podem ser detetados sinais de utilização anterior da máquina.

- A *Nespresso* reserva-se o direito de alterar as instruções sem aviso prévio.
- Esta máquina contém ímanes.

### Descalcificação

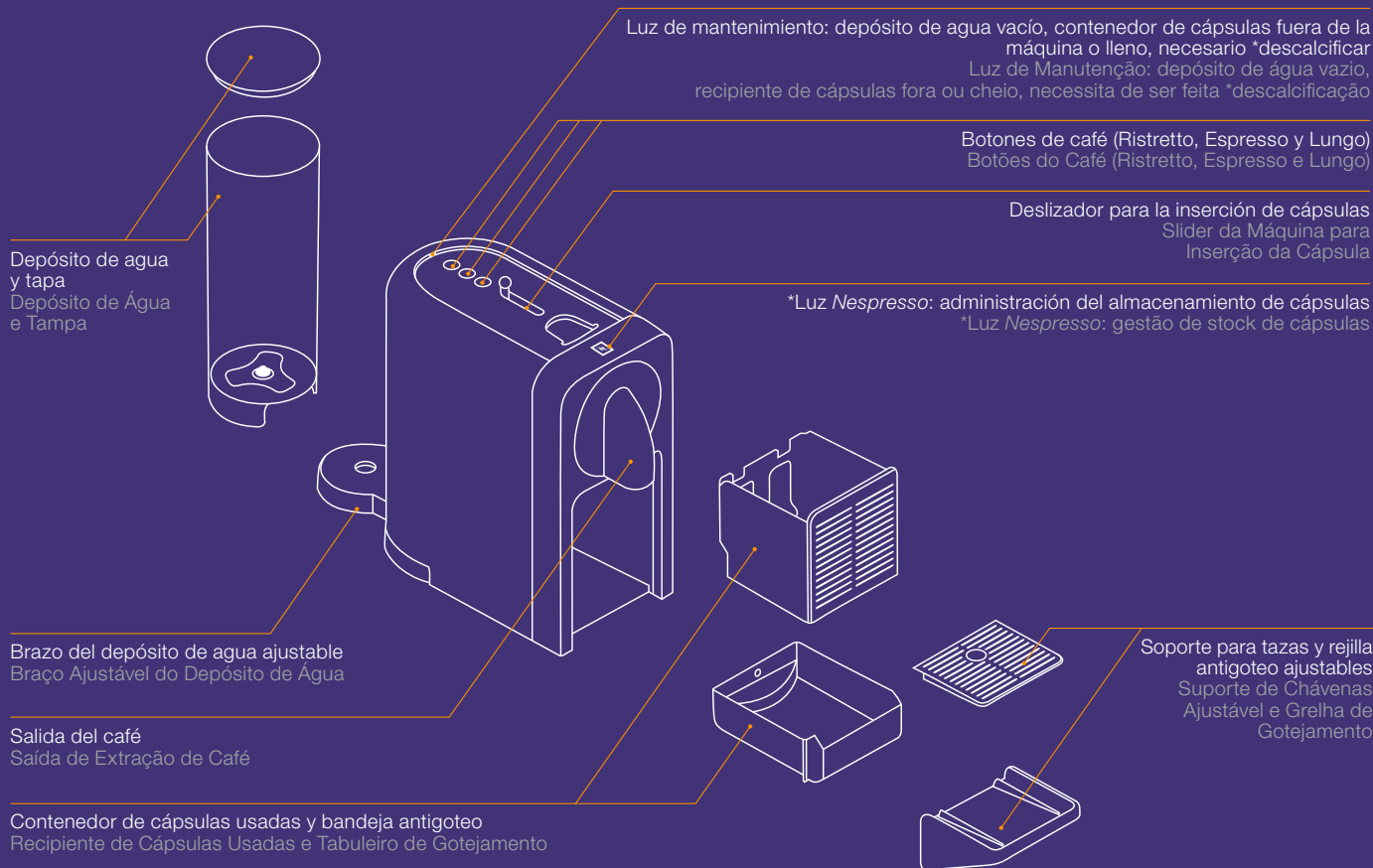
- descalcificante *Nespresso*, quando utilizado corretamente, ajuda a assegurar o correto funcionamento da sua máquina ao longo da vida útil e que a sua experiência de café seja tão perfeita como no primeiro dia.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**  
**Entregue-as a qualquer utilizador subsequente.**  
**Este manual de instruções também está disponível em formato PDF em [nespresso.com](https://www.nespresso.com).**

# Descripción general de la máquina / Visão Geral da Máquina

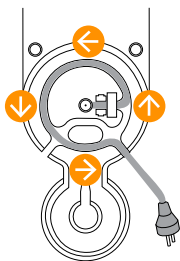
ES

PT



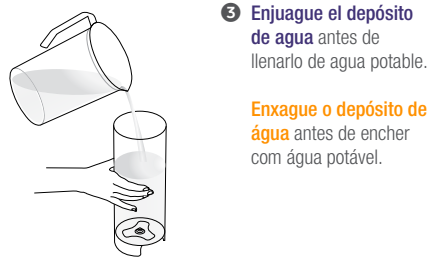
\*Solo disponible con equipos en red  
\*Apenas disponível numa máquina com conectividade

**i** **Lea las instrucciones de seguridad** antes de nada para evitar riesgos de descargas eléctricas mortales e incendios.  
**Em primeiro lugar,** leia as precauções de segurança para evitar riscos de choque elétrico fatal e incêndio.



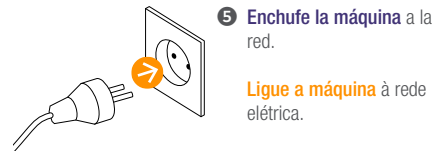
**2 Ajuste la longitud del cable** y guarde el cable sobrante debajo de la máquina. Inserte el cable sobrante en la guía situada debajo del espacio para el depósito de agua, a derecha o a izquierda, en función de la posición elegida para el depósito de agua. Compruebe que la máquina está vertical.

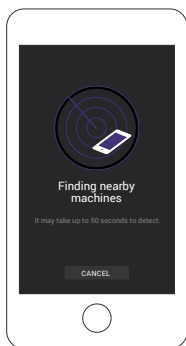
**Ajuste o comprimento do cabo** e guarde o excesso sob a máquina. Insira o cabo restante no guia sob o encaixe esquerdo ou direito do depósito de água, dependendo da posição escolhida para o depósito de água. Certifique-se de que a máquina está na posição vertical.



**4 Coloque el depósito de agua** en el brazo correspondiente y la bandeja antigoteo y el contenedor de cápsulas en su posición.

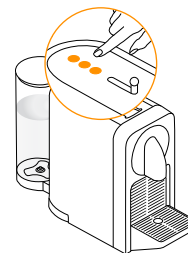
**Coloque o depósito de água** no respetivo braço e coloque o tabuleiro de gotejamento e o recipiente de cápsulas usadas em posição.





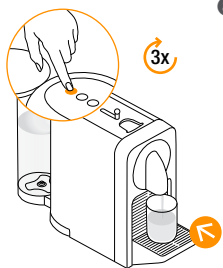
- 6 Para conectar la máquina**, siga las instrucciones de las secciones "Descargar la aplicación" y "Sincronización", en la página 59. Solo se pueden conectar varios dispositivos a la máquina Prodigio si cada uno usa un número de Socio del Club único. Para sincronizar estos dispositivos adicionales, siga las mismas instrucciones que en las secciones "Descargar la aplicación" y "Sincronización", de la página 59.

**Para conectar a sua máquina**, por favor, siga as instruções nas secções «Obter a Aplicação» e «Emparelhamento» na página 59. Podem ser ligados à sua máquina Prodigio vários dispositivos somente se utilizar um número único de membro do clube. Para emparelhar esses dispositivos adicionais, por favor, siga as mesmas instruções que estão nas secções «Obter a Aplicação» e «Emparelhamento» na página 59.



- 7 Encienda la máquina** pulsando cualquier botón de café o abriendo el deslizador. Tardará unos 25 segundos en calentarse. Luces fijas: la máquina está lista.

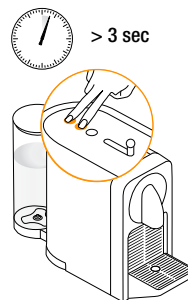
**Ligue** a máquina pressionando qualquer botão de café ou abrindo o slider da máquina. As luzes vão piscar. O aquecimento leva aproximadamente 25 segundos. Luzes constantes: a máquina está pronta.



- 8 Antes de preparar el café**, no olvide enjuagar la máquina:
1. Colocando el contenedor debajo de la salida del café.
  2. Cerrando el deslizador y pulsando el botón Lungo para enjuagar la máquina.
  3. Repetir estos pasos tres veces.

**Antes de fazer qualquer café**, certifique-se de enxaguar a máquina:

1. Colocando um recipiente sob a saída de extração de café.
2. Fechando o slider da máquina e pressionando o botão Lungo para lavar a máquina.
3. Repita três vezes.



- 9 Para apagar la máquina**, compruebe que los tres botones de café están encendidos. Mantenga pulsado los botones Lungo y Espresso simultáneamente durante 3 segundos.

**Para desligar a máquina**, certifique-se de que todos os 3 botões de café estão Ligados. Pressione e mantenha os botões Lungo e Espresso simultaneamente durante 3 segundos.



# Preparación de café normal / Preparação de Café Normal



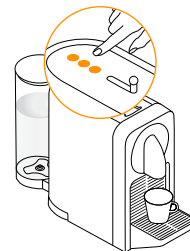
**1 Llene siempre el depósito de agua** con agua.

**Encha o depósito de água** com água potável.



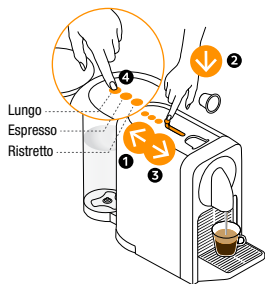
**2 Coloque una taza** debajo de la salida del café.

**Coloque uma chávena** sob a saída de extração de café.



**3 Encienda la máquina** pulsando cualquier botón de café o abriendo el deslizador. Las luces parpadearán. Tardará unos 25 segundos en calentarse. Luces fijas: está lista.

**Ligue a máquina** pressionando qualquer botão de café ou abrindo o slider da máquina. As luzes vão piscar. A aquecer durante cerca de 25 segundos. Luzes constantes: pronta.



**4 Abra el deslizador**, inserte una cápsula y ciérrelo.

Selecione el tamaño del café en función del Grand Cru elegido:

Ristretto (25 ml / 0.84 oz)

Espresso (40 ml / 1.35 oz)

Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Puede seleccionar el botón de café que desee, pulsándolo, aunque la máquina esté todavía calentándose. El botón de café seleccionado parpadeará y se quedará fijo cuando la máquina esté lista para preparar el café. Entonces se verterá el café.

Para garantizar las condiciones de higiene, se recomienda no reutilizar una cápsula ya utilizada.

**Abra o slider da máquina**, insira uma cápsula e feche o slider da máquina.

Ristretto (25 ml / 0.84 oz)

Espresso (40 ml / 1.35 oz)

Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Pode seleccionar o botão de café desejado, bastando pressioná-lo, mesmo enquanto a máquina ainda está a aquecer. O botão selecionado do café piscará e deixa de piscar quando a máquina está pronta para preparar o café. O café irá correr.

Recomendamos que para garantir condições de higiene não sejam reutilizadas cápsulas.





- 5 La preparación** se detendrá automáticamente. La cápsula se expulsará automáticamente.

**A preparação** irá parar automaticamente. A cápsula será ejetada automaticamente.

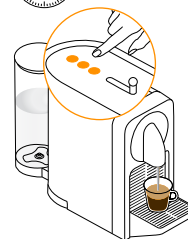


- 6 Para detener el flujo de café,** presione el botón del café seleccionado o mueva ligeramente el deslizador hacia la parte trasera de la máquina hasta que el flujo de café se detenga. En este caso, no se puede servir un café largo manualmente.

**Para parar o fluxo do café,** pressione o botão de café seleccionado ou mova levemente a porta deslizante. Poderá não ser possível encher manualmente neste caso.



**Max 10 sec**



- 7 Para llenar el café hasta arriba manualmente,** toque cualquiera de los botones de café en los 10 segundos posteriores a la preparación del café.

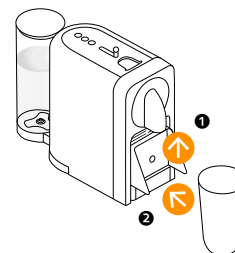
**Para encher manualmente** o seu café, toque em qualquer um dos botões de café no prazo de 10 segundos após o final da preparação.



Lungo  
Espresso  
Ristretto

- 8 Para cambiar el tamaño de taza deseado** durante la elaboración, seleccione el botón de café nuevo deseado. La máquina se detendrá inmediatamente si el volumen de café extraído es mayor que el tamaño de café nuevo deseado.

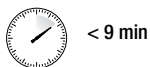
**Para alterar o tamanho da chávena seleccionada** durante a preparação, seleccione o novo botão de café deseado. A máquina irá parar imediatamente se o volume de café extraído for maior do que o novo tamanho de café desejado.



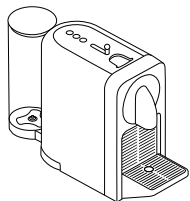
- 9 Para insertar un vaso para recetas con leche,** levante el soporte para tazas.

**Para colocar** um copo de receitas de leite, levante o suporte da chávena.

# Concepto de ahorro de energía / Conceito de Poupança de Energia

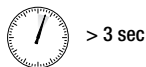


< 9 min

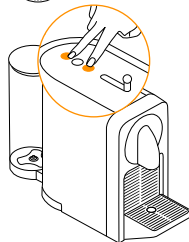


- 1 **Modo de apagado automático:** la máquina se apagará automáticamente después de 9 minutos desde el último uso.

**Modo DESLIGADO automático:** a máquina voltará para o modo Desligado automaticamente após 9 minutos de não utilização.



> 3 sec



- 2 **Para cambiar el modo de apagado automático** de 9 a 30 minutos:

- Compruebe que la máquina está apagada.
- Mantenga pulsado los botones Lungo y Ristretto simultáneamente durante más de 3 segundos.
- El botón Espresso parpadea tres veces como confirmación.

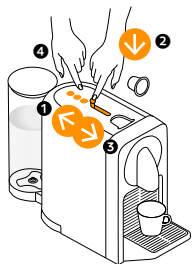
Para volver a la opción de 9 minutos, repita el mismo proceso. El botón Espresso parpadea una vez para confirmar.

**Para alterar o modo DESLIGADO automático** de 9 para 30 minutos:

- Certifique-se de que a máquina está Desligada.
- Pressione e mantenha os botões Lungo e Ristretto durante mais de 3 segundos.
- O botão Espresso pisca 3 vezes para confirmação.

Para reverter para 9 minutos, repita o mesmo procedimento. O botão Espresso pisca uma vez para confirmação.

# Programación del volumen de agua / Programar o Volume de Água



- 1 **Todos los botones de café se pueden programar.**

1. Botón Ristretto: de 15 a 30 ml / 0,5 a 1 oz.
2. Botón Espresso: de 30 a 70 ml / 1 a 2,33 oz.
3. Botón Lungo: de 70 a 130 ml / 2,33 a 3 oz.

- - Compruebe que la máquina está encendida  
 - Abra el deslizador e insira una cápsula.  
 - Cierre el deslizador.  
 - Mantenga pulsado el botón de café seleccionado.  
 - Suelte el botón cuando haya alcanzado el volumen deseado.  
 - Los tres botones del café parpadean como confirmación.  
 - El volumen de agua seleccionado se memoriza asociado al botón utilizado durante la programación.

**Qualquer botão de café pode ser programado.**

1. Botão Ristretto: de 15 a 30 ml / 0,5-1 oz.
2. Botão Espresso: de 30 a 70 ml / 1 a 2,33 oz.
3. Botão Lungo: de 70 a 130 ml / 2,33 a 3 oz.

- - Certifique-se de que a máquina está Ligada  
 - Abra o slider da máquina e insira uma cápsula.  
 - Feche o slider da máquina.  
 - Pressione e mantenha o botão de café selecionado.  
 - Solte o botão quando o volume desejado for alcançado.  
 - O 3 botões do café piscam para confirmar.  
 - O volume de água está agora armazenado para o botão usado durante a programação.



## Restablecer los valores de fábrica/ Repôr as Definições de Origem

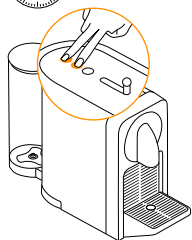


Min 5 sec



Al restablecer los valores de fábrica, se cancela la sincronización, se restablece la administración de almacenamiento de cápsulas y el aviso de descalcificación.

Quando repostas as definições de origem, tal cancelará o emparelhamento, restaurará a gestão de stock de cápsulas e o alerta de descalcificação.



### 1 Los valores de fábrica son:

- Botones de café Lungo, Espresso y Ristretto 110 ml / 3,7 oz, 40 ml / 1,35 oz, 25 ml / 0,84 oz.
- Modo de apagado automático después de 9 minutos
- La dureza del agua establecida por defecto es dura, lo que corresponde a alrededor de 1.000 tazas Espresso.

### Para restablecer los valores en la máquina:

1. Compruebe que la máquina está apagada.
2. Mantenga pulsados los botones Espresso y Lungo simultáneamente durante al menos 5 segundos.

Todos los botones de café y LED's parpadearan una vez para confirmación. Para cancelar la sincronización de la máquina, consulte la sección "Resolución de problemas".

### As definições de origem são:

- Botões de café Lungo, Espresso, Ristretto de 110 ml / 3,7 oz, 40 ml / 1,35 oz, 25 ml / 0,84 oz.
- Modo automático Desligado após 9 minutos.
- A dureza da água é predefinida como dura, o que corresponde a cerca de 1 000 chávemas Espresso.

### Para fazê-lo através da sua máquina:

1. Certifique-se de que a máquina está Desligada.
2. Pressione e mantenha ao mesmo tempo os botões Espresso e Lungo durante pelo menos 5 segundos.

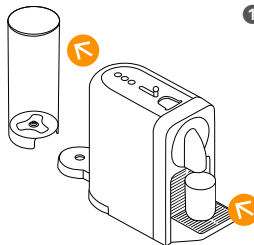
Quando estiver confirmado todas as luzes dos botões de café irão piscar. Para desemparelhar a sua máquina, por favor consulte a secção «Resolução de Problemas».

## Vaciado del sistema antes de un período en el que no se utilizará o para protección contra escarcha / Esvaziar o sistema antes de um período de não utilização ou para proteção contra congelação



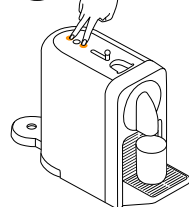
**¡Recuerde!** La máquina se queda bloqueada durante 10 minutos después de ser vaciada.

**Tenha em atenção que** a máquina permanece bloqueada durante 10 minutos após o esvaziamento!



- 1 **Extraiga el depósito del agua.** Coloque un contenedor debajo de la salida del café.

**Retire o depósito de água.** Coloque um recipiente debaixo da saída de extração de café.



- 2 **Compruebe que la máquina está encendida,** mantenga pulsados los botones Ristretto y Lungo simultáneamente durante al menos 6 segundos.

**Certifique-se de que a máquina está Ligada,** pressione e mantenha ao mesmo tempo os botões Ristretto e Lungo durante pelo menos 6 segundos.

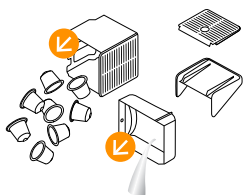


- 3 **Los botones de café Ristretto y Lungo parpadearán** para confirmación. Seguidamente, cierre el deslizador para iniciar el procedimiento. Si ya estuviera cerrado el deslizador, el proceso de vaciado comenzaría automáticamente.

Quando termine el procedimiento, limpie la bandeja antigoteo y el soporte para tazas. La máquina cambia automáticamente a modo de apagado cuando está vacía.

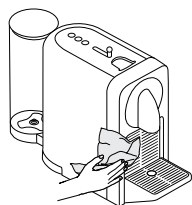
**Os botões de café Ristretto e Lungo piscarão** para confirmação. Em seguida, feche o slider da máquina para iniciar o procedimento. Se o slider da máquina já estiver fechado, o processo de esvaziamento começa automaticamente. Quando o procedimento estiver terminado, limpe o tabuleiro de gotejamento e o suporte da chávena. Quando vazia, a máquina volta ao modo Desligado automaticamente.

**i** Para garantizar unas condiciones higiénicas, se recomienda vaciar y limpiar el contenedor de cápsulas usadas todos los días.  
**Para garantir condições de higiene,** recomenda-se vivamente o esvaziamento e limpeza diários do recipiente de cápsulas usadas.



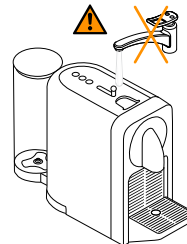
**1 Vacíe la bandeja antigoteo** y el contenedor de cápsulas usadas todos los días. Retire la bandeja y el depósito de agua y límpielos con un detergente y agua caliente o templada.

**Esvazie o tabuleiro de gotejamento** e o recipiente de cápsulas usadas diariamente. Remova também a grelha e o depósito da água, limpe com detergente sem odor e enxague água quente/morna.



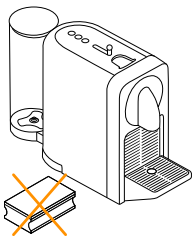
**2 Seque** todas las piezas del depósito de agua con un trapo húmedo limpio y vuelva a montar todas las piezas. Limpie la salida de café y el interior de la máquina con regularidad utilizando un paño húmedo.

**Seque todas** peças do depósito da água com uma toalha, papel e volte a montar todas as peças. Limpe regularmente a saída de extração de café e o interior da máquina com um pano húmido.



**3 Nunca sumerja** la máquina total ni parcialmente en agua u otro líquido.

**Nunca mergulhe** o aparelho ou parte dele na água ou qualquer outro líquido.



**4 No utilice** ningún disolvente, estropajo o detergente en crema fuerte o abrasivo. No ponga la máquina en el lavavajillas.

**Não use** nenhum solvente, esponja ou creme de limpeza forte ou abrasivo. Não coloque na máquina de lavar louça.



# Descalcificación / Descalcificação

ES

PT



**Duración** aproximada: 15 minutos.

**Duração** aproximada de 15 minutos.

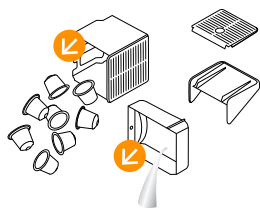


**Lea las instrucciones de seguridad** incluidas en el paquete de descalcificación y consulte la tabla de frecuencia de uso. La solución descalcificadora puede ser nociva. Evite el contacto con los ojos, la piel y superficies. Nunca use ningún producto que no sea el kit descalcificador de *Nespresso* disponible en el Club *Nespresso* para evitar daños en la máquina. En la tabla siguiente se indica la frecuencia de descalcificación necesaria para el óptimo rendimiento de la máquina, en función de la dureza del agua. Si tiene alguna otra pregunta en relación con la descalcificación, póngase en contacto con el Club *Nespresso*.

**Leia as precauções de segurança** no pacote do descalcificação e consulte a tabela para a frequência de utilização. A solução de descalcificação pode ser prejudicial. Evite o contacto com os olhos, a pele e as superfícies. Nunca utilize qualquer outro produto além do kit de descalcificação *Nespresso* disponível no Clube *Nespresso* para evitar danos na sua máquina. A tabela abaixo indica a frequência de descalcificação necessária para obter o melhor desempenho da sua máquina, com base na dureza da água. Para qualquer dúvida adicional que possa ter em relação à descalcificação, por favor contacte o Clube *Nespresso*.

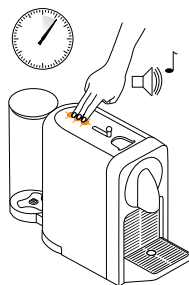


# Descalcificación / Descalcificação



**1 Vacíe la bandeja antigoteo** y el contenedor de cápsulas usadas.

**Esvazie o tabuleiro de gotejamento** e o recipiente de cápsulas usadas.



**2 Para iniciar el modo de descalcificación,** compruebe que la máquina está encendida, mantenga pulsados los tres botones de café durante 6 segundos hasta que oiga un pitido de confirmación. Los tres botones comenzarán a parpadear (parpadearán hasta que salga de este modo).

**Para entrar no modo do descalcificação,** certifique-se de que a máquina está LIGADA, pressione e mantenha os 3 botões do café durante 6 segundos até à confirmação com um sinal acústico. Os 3 botões começarão piscar (os botões piscarão até à saída deste modo).

**Información:** La luz de mantenimiento está encendida durante el proceso de descalcificación  
**Informação:** A luz de manutenção está Ligada durante o processo de descalcificação.



**3 Llène el depósito de agua** con una unidad de líquido descalcificador de Nespresso y añada 0,5 l / 17 oz de agua.

**Encha o depósito de água com 1** unidade de líquido de descalcificação Nespresso e adicione 0,5 L / 17 oz de água



**4 Coloque un contenedor** (volumen mínimo: 0,8 l / 27 oz) debajo de la salida de café.

**Coloque um recipiente** (volume mínimo: 0,8 L / 27 oz), sob a saída de extração de café.

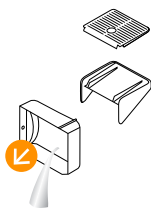


**5 Compruebe que el deslizador está cerrado** y pulse cualquier botón de café para comenzar el ciclo de descalcificación. La bomba se pondrá en marcha. La máquina se detendrá automáticamente cuando el depósito de agua esté vacío.

**Certifique-se de que o slider da máquina está fechado** e pressione qualquer botão de café para começar o ciclo de descalcificação, a bomba irá funcionar. A máquina parará automaticamente quando o depósito de água estiver vazio.

- 6** Vuelva a llenar el depósito de agua con agua potable.

**Encha novamente o depósito de água** com o agente de descalcificação usado (já passado na máquina), recolhido no recipiente.



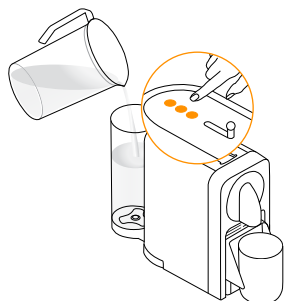
- 7** Vaciar la bandeja antigoteo.

**Esvazie o tabuleiro de gotejamento.**



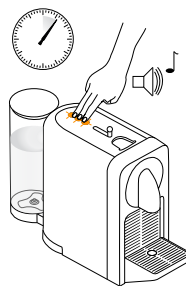
- 8** Pulse cualquier botón para comenzar la descalcificación una segunda vez. La máquina se detendrá automáticamente cuando el depósito de agua esté vacío. Vacíe y enjuague meticulosamente el depósito de agua, la bandeja antigoteo y el soporte para tazas para evitar que queden residuos.

**Pressione qualquer botão para começar** a descalcificação uma segunda vez. A máquina parará automaticamente quando o depósito de água estiver vazio. Esvazie e lave o depósito de água, o tabuleiro de gotejamento e o suporte de chávenas cuidadosamente para evitar qualquer resíduo.



- 9** Vuelva a llenar el depósito de agua con agua potable. Pulse cualquier botón para comenzar a enjuagar la máquina. La bomba se pondrá en marcha. La máquina se detendrá automáticamente cuando el depósito de agua esté vacío. Repita este proceso dos veces.




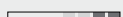

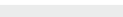
**Encha novamente o depósito de água** com água potável. Pressione qualquer botão para iniciar a lavagem da máquina, a bomba irá funcionar. A máquina parará automaticamente quando o depósito de água estiver vazio. Repita isso duas vezes.



- 10** Para salir del modo de descalcificación, mantenga pulsados los tres botones durante 6 segundos hasta que oiga un pitido de confirmación. La máquina está preparada para ser utilizada.

**Para sair do modo de descalcificação**, pressione e mantenha os 3 botões durante 6 segundos até à confirmação com um sinal acústico. A máquina está agora pronta para utilização.

#### Dureza del agua:\*/ Dureza da água:\*

	App.	fH	dH	Descalcificar después:*/ Descalcificação após:*	CaCO <sub>3</sub>	 (40 ml)
	Nivel 0	< 5	< 3	< 50 mg/l	4000	
	Nivel 1	> 7	> 4	> 70 mg/l	3000	
	Nivel 2	> 13	> 7	> 130 mg/l	2000	
	Nivel 3	> 25	> 14	> 250 mg/l	1500	
	Nivel 4	> 38	> 21	> 380 mg/l	1000	


fH Grado francés  
Grau francès

dH Grado alemán  
Grau alemão

CaCO<sub>3</sub> Carbonato cálcico  
Carbonato de Cálcio

\*En la aplicación, se puede ajustar la dureza del agua en cualquier momento desde "Estado del agua".

\*Na Aplicação, a dureza da água pode ser ajustada em qualquer momento, em «Estado da água».

 En la aplicación y en [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) hay vídeos disponibles. Vaya a la sección "Servicios".

<p><b>No se ha podido completar la sincronización.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que la opción de <i>Bluetooth®</i> está activa en el smartphone o en la tablet.</li> <li>- Compruebe la compatibilidad de su smartphone o tablet con la máquina (véase la página 58).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el smartphone o la tablet están situados cerca de la máquina durante el proceso de sincronización.</li> <li>- Asegúrese de que no enciende ningún aparato microondas cerca de la máquina durante el proceso de sincronización.</li> </ul>
<p><b>Si desea cancelar la sincronización de la máquina a través de la aplicación:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En la aplicación, vaya a "Nombre", haga clic en "Estado de la máquina" y, seguidamente, en "Cancelar sincronización".</li> <li>- Haga clic en "Cancelar sincronización del dispositivo" para confirmar la cancelación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Nota:</b> Si cancela la sincronización a esta máquina de nuevo, todas las configuraciones y especificaciones se perderán y se restablecerá la máquina con los valores de fábrica.</li> </ul>
<p><b>Si desea cancelar la sincronización de la máquina desde la propia máquina:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulse simultáneamente los botones Ristretto y Espresso y desenchufe la máquina de la red</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Nota:</b> esta acción desactiva la función <i>Bluetooth®</i> de la máquina.</li> </ul>
<p><b>Si desea volver a activar la función <i>Bluetooth®</i> en la máquina desde la propia máquina:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Restablezca los valores de fábrica. Véase la sección "Restablecer los valores de fábrica".</li> </ul>	
<p><b>No se iluminan los botones de café</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La máquina se desactiva automáticamente. Consulte la sección "Concepto de ahorro de energía".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe la alimentación: enchufe, tensión, fusibles.</li> </ul>
<p><b>No sale café, no sale agua o hay anomalías en el vertido de café.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe si el depósito de agua está correctamente colocado. Si está vacío, llénelo con agua potable.</li> <li>- Si fuera necesario, inicie la descalcificación.</li> </ul>	
<p><b>El café no está lo suficientemente caliente.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Precaliente la taza.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si fuera necesario, descalcifique la máquina.</li> </ul>
<p><b>El deslizador no se cierra completamente o la máquina no comienza la elaboración del café.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vacíe el contenedor de cápsulas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe si hay alguna cápsula atascada dentro de la máquina. <b>(Nota:</b> no meta el dedo en la máquina)</li> </ul>
<p><b>Fugas (agua debajo de la máquina).</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vacíe la bandeja antigoteo si está llena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si el problema persiste, llame al Club <i>Nespresso</i>.</li> </ul>
<p><b>La luz de mantenimiento está encendida.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vacíe el contenedor de cápsulas usadas y compruebe que no haya ninguna cápsula atascada.</li> <li>- Compruebe el depósito del agua. Si está vacío, llénelo con agua potable y prepare un café.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si el problema persiste, llame al Club <i>Nespresso</i>.</li> </ul>
<p><b>La luz <i>Nespresso</i> está encendida.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Indica que no quedan cápsulas. Puede pedir cápsulas a través de la aplicación o en la página web de <i>Nespresso</i>.</li> </ul>	
<p><b>Los tres botones de café parpadean rápidamente.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Para salir del modo de descalcificación, mantenga pulsados los tres botones durante 6 segundos hasta que oiga un pitido de confirmación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si el problema persiste, llame al Club <i>Nespresso</i> o consulte más información en la aplicación."</li> </ul>
<p><b>El flujo de agua o de café no se detiene ni pulsando los botones de café.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mueva suavemente el deslizador hacia la parte trasera de la máquina para detener el flujo.</li> </ul>	
<p><b>No sale café, el agua va directamente a la bandeja antigoteo (aunque haya una cápsula insertada).</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tire del deslizador para comprobar que está cerrado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si el problema persiste, llame al Club <i>Nespresso</i>.</li> </ul>
<p><b>La máquina se apaga.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Para ahorrar energía, la máquina se apaga después de 9 minutos sin usar.</li> <li>- Consulte la sección "Concepto de ahorro de energía".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulse uno de los tres botones de café para encender la máquina o abra el deslizador.</li> </ul>





Os vídeos estão disponíveis na Aplicação e em [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) - Vá para a secção «serviços».

<b>O emparelhamento não foi bem-sucedido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique se o <i>Bluetooth</i> no smartphone ou tablet está ativado.</li><li>- Verifique a compatibilidade do seu smartphone ou tablet com a máquina (veja a página 58).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Certifique-se de que o smartphone ou tablet está colocado ao lado da máquina durante o emparelhamento.</li><li>- Certifique-se de não ligar qualquer micro-ondas perto da máquina durante o emparelhamento.</li></ul>
<b>Se quiser desemparelhar a sua máquina, através da Aplicação:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vá ao «Nome» da Aplicação, clique em «Estado da máquina» e, em seguida, clique em «Desemparelhar esta máquina».</li><li>- Clique em «Desemparelhar este dispositivo» para confirmar o desemparelhamento.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Nota:</b> Em caso de desemparelhamento desta máquina novamente, todas as configurações e especificações serão perdidas e as predefinições de origem serão repostas na máquina.</li></ul>
<b>Se quiser desemparelhar a sua máquina, através da máquina:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pressione simultaneamente os botões Ristretto e Espresso e retire a ficha da tomada.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Nota:</b> esta ação desativará a função de <i>Bluetooth</i>® da máquina.</li></ul>
<b>Se quiser reativar o <i>Bluetooth</i>® na sua máquina, através da máquina:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Por favor, reponha as predefinições de origem. Ver o parágrafo «Repór as Predefinições de Origem».</li></ul>	
<b>Nenhuma luz nos botões de café.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- A máquina Desliga-se automaticamente. Ver o parágrafo «Conceito de Poupança de Energia».</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique os elementos elétricos: a ficha, a tensão, o fusível.</li></ul>
<b>Nenhum café, nenhuma água, fluxo de café anormal.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique se o depósito de água está posicionado corretamente, se estiver vazio, encha com água potável.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Descalcifique, se necessário.</li></ul>
<b>O café não fica suficientemente quente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pré-aqueça a chávena.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Caso seja necessário, descalcifique a máquina.</li></ul>
<b>O slider da máquina não fecha completamente ou a máquina não começa a preparação.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Esvazie o recipiente de cápsulas usadas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique se não está alguma cápsula bloqueada dentro da máquina.</li><li>- (<b>Nota:</b> não coloque o dedo dentro da máquina).</li></ul>
<b>Fuga (água por baixo da máquina).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Esvazie o tabuleiro de gotejamento se estiver cheio.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se o problema persistir, contacte o Clube <i>Nespresso</i>.</li></ul>
<b>A luz de manutenção está Ligada.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Esvazie o recipiente de cápsulas usadas e verifique se não existem cápsulas bloqueadas.</li><li>- Verifique o depósito de água. Se estiver vazio, encha com água potável e prepare um café.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se o problema persistir, contacte o Clube <i>Nespresso</i>.</li></ul>
<b>A luz <i>Nespresso</i> está Ligada.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Isso significa que o stock de cápsulas está vazio. Pode encomendar cápsulas através da Aplicação ou do sítio web da <i>Nespresso</i>.</li></ul>	
<b>3 botões de café piscam rapidamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Para sair do modo de descalcificação, pressione e mantenha os 3 botões durante 6 segundos até à confirmação com um sinal acústico.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se o problema persistir, contacte o Clube <i>Nespresso</i>, ou procure mais informações na Aplicação.</li></ul>
<b>O fluxo de água ou de café não para mesmo pressionando qualquer botão de café.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mova suavemente o slider da máquina para a parte traseira da máquina para parar o fluxo.</li></ul>	
<b>Nenhum fluxo de café, a água vai diretamente para o tabuleiro de gotejamento (apesar da cápsula inserida).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Puxe o slider da máquina para garantir que está fechado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se o problema persistir, contacte o Clube <i>Nespresso</i>.</li></ul>
<b>A máquina volta ao modo Desligado.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Para poupar energia, a máquina irá voltar ao modo Desligado após 9 minutos de não utilização.</li><li>- Ver o parágrafo «Conceito de Poupança de Energia».</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pressione um dos botões de café para ativar o «modo Ligado» ou abra o slider da máquina.</li></ul>

ES

Póngase en contacto con el Club *Nespresso* /

PT

Contacte o Clube *Nespresso*

**Es probable que no hayamos previsto todos los usos del aparato.** Por ello, si necesita alguna otra información, si se le presenta algún problema o, sencillamente, si necesita ayuda, llame al Club *Nespresso* o a su representante autorizado de *Nespresso*.

Los datos de contacto del Club *Nespresso* o de su representante autorizado de *Nespresso* se pueden encontrar en la carpeta Bienvenido a *Nespresso*, en la caja de la máquina o en [nespresso.com](http://nespresso.com)

**Como podemos não ter previsto todas as utilizações do seu aparelho,** se necessitar de qualquer informação adicional, em caso de problemas ou simplesmente para procurar conselhos, contacte o Clube *Nespresso* ou o seu representante autorizado *Nespresso*.

As informações de contacto para o Clube *Nespresso* ou para o seu representante autorizado *Nespresso* podem ser encontradas na pasta «Bem-vindo à *Nespresso*» na caixa da sua máquina ou em [nespresso.com](http://nespresso.com)

---

*The Positive Cup*: nuestra visión de la sostenibilidad /

*The Positive Cup*: a nossa abordagem de sustentabilidade

**En *Nespresso*, creemos que cada taza de café** no solo puede proporcionar un momento de placer sino, también, restaurar, reponer y revivir recursos ambientales y comunidades. En nuestra compañía, la sostenibilidad es nuestra forma de hacer negocios y se encuentra en el corazón de todo lo que hacemos.

A través de la estrategia de sostenibilidad *The Positive Cup*, nos hemos propuesto alcanzar nuestro objetivo para 2020 de hacer de cada taza *Nespresso* "a positive cup", es decir, una taza positiva. Para alcanzar esta meta, *Nespresso* ha asumido compromisos muy ambiciosos:

**Café:** 100% del café de origen sostenible  
**Cápsulas:** 100% de aluminio tratado de forma sostenible  
**Clima:** plena compensación de la huella de carbono

Si desea más información, consulte [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**Na *Nespresso*, acreditamos que cada chávena de café** não só pode proporcionar um momento de prazer, mas também restaurar, reabastecer e recuperar recursos e comunidades ambientais. Enquanto empresa, a sustentabilidade é a nossa maneira de fazer negócios e está no centro de tudo o que fazemos.

Através da nossa estratégia de sustentabilidade *The Positive Cup*, visamos alcançar o nosso objetivo para 2020 de transformar cada chávena de *Nespresso* numa chávena positiva. Para realizar esta visão, a *Nespresso* estabeleceu compromissos ambiciosos:»

**Café:** 100% de café de origem sustentável  
**Cápsulas:** 100% de alumínio gerido de forma sustentável  
**Clima:** 100% de compensação de carbono

Pode obter mais informações [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

# Residuos y protección del medio ambiente / Eliminação e Proteção Ambiental

ES

PT

**Este aparato cumple** con la Directiva de 2012/19/CE de la Unión Europea. Los materiales de embalaje y el aparato contienen materiales reciclables. Su aparato contiene materiales valiosos que se pueden recuperar y reciclar. La separación del resto de materiales de desecho en diferentes instalaciones facilita el reciclaje de valiosas materias primas. Deje el aparato en un punto de recogida. Puede obtener información sobre cómo desecharlo consultando a las autoridades locales.

**Este aparelho está em conformidade com** a diretiva comunitária 2012/19/CE. Os materiais de embalagem e o aparelho contêm materiais recicláveis. O seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou podem ser reciclados. A separação dos restantes materiais residuais por tipo facilita a reciclagem de matérias-primas valiosas. Deixe o aparelho num ponto de recolha. Pode obter informações sobre a eliminação junto das autoridades locais.

ES

# Garantía limitada / Garantia Limitada

PT

**De'Longhi garantiza** este producto contra todos los defectos de materiales y de fabricación por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, De'Longhi reparará o sustituirá, según su criterio, todo producto defectuoso sin cargo alguno para el propietario. Los productos de sustitución o las piezas reparadas tendrán una garantía que cubrirá el plazo restante de la garantía inicial o bien de seis meses, el periodo que sea más largo de los dos. Esta garantía limitada no se aplicará a los defectos resultantes de un accidente, un uso incorrecto, un mantenimiento defectuoso o el desgaste normal. Salvo en la medida en que esté previsto por la legislación en vigor, los términos de esta garantía limitada no excluyen, restringen ni modifican los derechos legales obligatorios relativos a la compra del producto, y les son complementarios. Si cree que su producto es defectuoso, póngase en contacto con De'Longhi para obtener la dirección a la que hay que enviar o llevar la máquina para su reparación.

**A De'Longhi assegura garantia** a este produto contra defeitos em materiais e de fabrico por um período de dois anos, a partir da data de compra. Durante este período, a De'Longhi repara ou substitui, ao seu critério, qualquer produto defeituoso, sem custos para o proprietário. Os produtos de substituição ou peças reparadas, estão em garantia até ao final da garantia original ou por 6 meses, prevalecendo o maior período. Esta garantia limitada não se aplica a defeitos resultantes de acidentes, uso incorreto, manutenção indevida, ou desgaste normal. Excetuando alguma medida prevista na lei em vigor, os termos desta garantia limitada não excluem, restringem, ou modificam, e são complementares aos direitos legais obrigatórios aplicáveis à venda de produtos. Se acredita que este produto é defeituoso, contacte a De'Longhi para instruções sobre como colocá-lo em reparação.



# Nespresso Prodigio

## A Nespresso Prodigio

---

Gratulujeme k zakoupení *Nespresso Prodigio*, prvnímu *Nespresso* kávovaru s *Bluetooth*<sup>®</sup> konektivitou. Díky tomuto přístroji si připravíte pokaždé perfektní kávu, navíc s jedinečným zážitkem propojení s vaším *Smartphonem* nebo *Tabletem*. Stačí si stáhnout *Nespresso* aplikaci a propojit vaše mobilní zařízení s vaším *Nespresso Prodigio* kávovarem.

**Gratulálunk *Nespresso Prodigio* kávéfőzőjéhez**, mely az első *Bluetooth*<sup>®</sup> kapcsolattal rendelkező *Nespresso* készülék. Ez a készülék időről-időre a tökéletes kávé és kávéfőzés élményével kényezteti Önt, melyet okostelefonja vagy tablete segítségével egészen új módon élhet át. Első lépésként szüksége lesz a *Nespresso* alkalmazásra mellyel kapcsolódhat *Nespresso Prodigio* készülékéhez.

Kompatibilitu s vaším mobilním zařízením ověříte na [www.nespresso.com/Prodigio](http://www.nespresso.com/Prodigio)

**Az ön eszköze csatlakoztathóságának ellenőrzéséhez látogassa meg a [www.nespresso.com/Prodigio](http://www.nespresso.com/Prodigio) oldalt**

# Získejte aplikaci / Töltse le az alkalmazást

CZ

HU

- 1 **Stáhněte si Nespresso aplikaci**  
Pokud ji již máte, aktualizujte si aplikaci

**Töltse le a Nespresso alkalmazást.**  
Ha már telepítve van, akkor kérjük frissítse.



- 2 **Spustěte aplikaci**

**Indítsa el az alkalmazást.**



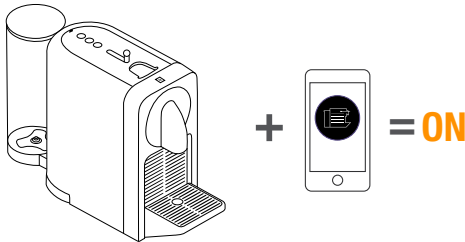
- 3 **Klikněte na ikonu kávovaru**

**Kattintson a készülék ikonra**



## Propojení / Párosítás

- i** **Pamatujte, že Bluetooth® mode musí být aktivován nejdříve na vašem smartphonu nebo tabletu.**  
**Kérjük, ne felejtse el előzetesen aktiválni a Bluetooth®**  
kapcsolatot okostelefonján vagy tablettjén.



**Jakmile je propojení dokončeno, Nespresso kontrolka 3krát zabliká.**

**Amennyiben a párosítás sikeres volt, a Nespresso logo 3-szor felvilan.**

## Funkce připojení / Kapcsolati Funkciók

### **?** JAKÉ JSOU?

- Stav zásoby kapslí
- Plánování přípravy kávy
- Okamžitá příprava
- Oznámení o údržbě kávovaru
- Signalizace odvápnění
- A další viz aplikace

### **?** MIK EZEK?

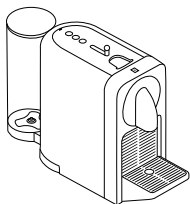
- Kapszulakészlet kezelés
- Időzített kávéfőzés
- Kávéfőzés azonnal
- Karbantartási értesítések
- Figyelmeztetés vízkömentesítésre
- És még több minden az alkalmazásban

CZ

Obsah balení/

HU

Csomag tartalma



1 **Prodigio** kávovar

**Prodigio** Kávéfőző



X16

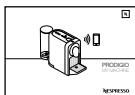
2 **Set Nespresso** Grands Crus kapsli

**Kapszulaválogatás** Nespresso  
Grand Cru őrlményekből



3 **Nespresso** Brožura s úvodními informacemi

**Nespresso** Bemutatózó brosúra



4 **Návod** k použití

**Használati** útmutató



5 **2 Testovací pásek** tvrdosti vody, v Návodu použití  
nebo Průvodci Quickstart

**2 Vízkeménység** ellenőrző tesztsík, a használati  
leírásban, vagy az "Első lépések" útmutatóban

# Prodigio

## NÁVOD

*Nespresso*, je exkluzivní systém pro přípravu výjimečné kávy Espresso, den za dnem. Všechny *Nespresso* kávovary jsou vybaveny jedinečným extrakčním systémem, který zaručuje tlak až 19 barů. Každý parametr byl vypočítán s velkou přesností tak, aby bylo možné vyjádřit veškeré aroma každé kávy Grand Cru, dodat jí tělo a vytvořit nesrovnatelnou a bohatou cremu.

**⚠ POZOR:** pokud uvidíte tento symbol, přečtěte si bezpečnostní pokyny, abyste předešli možnému úrazu nebo poškození přístroje.

**ℹ INFORMACE:** pokud uvidíte tento symbol, vemte na vědomí doporučení pro bezpečné a správné používání vašeho přístroje.

**📱 INFORMACE:** pokud uvidíte tento symbol, vemte na vědomí, že tato funkce je přístupná také přes aplikaci. Více informací najdete v aplikaci.

## D70 Specifikace / D70 Műszaki adatok

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1260 W

**Pmax** Tlak max 19 barů / 1.9 MPa. / 19 bar / 1.9 MPa

**kg** ~ 3 kg / 7lbs

**📄** 0.8 L / 27 oz

**📦** 11.95 cm 25.53 cm 37.4 cm  
4.7 in 10.1 in 14.7 in



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A Nespresso exkluzív rendszerével nap mint nap tökéletes eszpresszót készíthet. Minden kávégép egy egyedülálló kivonó-rendszerrel van ellátva, mely maximum 19 bar nyomást biztosít. Minden paramétert a lehető legpontosabban számítottunk ki, hogy az összehasonlíthatatlanul sűrű és selymes krémben kibontakozhasson a Grand Cru kávéőrlemények minden aromája.

**⚠ FIGYELEM:** ha ezt a jelet látja, az esetleges sérülések és károk megelőzése érdekében olvassa el a biztonsági előírásokat.

**ℹ INFORMÁCIÓ:** ha ezt a jelet látja, a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében vegye figyelembe az adott tanácsot.



**ℹ INFORMÁCIÓ:** ha ezt a jelet látja, akkor az adott funkciót az Alkalmazás segítségével is használhatja. Az Alkalmazás segítségével további információhoz juthat.

Nespresso Prodigio / Nespresso Prodigio	86
Získejte aplikaci / Töltse le az alkalmazást	87
Propojení / Párosítás	87
Funkce připojení / Kapcsolati Funkciók	87
Obsah balení / Csomag tartalma	88
Prodigio / Prodigio	88-89
Specifikace / Műszaki adatok	88
Bezpečnostní pokyny / Biztonsági előírások	90-96
Popis kávovaru / Készülék áttekintése	97
První použití / Első használat	98-99
Pravidelná příprava kávy / Kávéfőzés	100-101
Koncept úspory energie / Energiatakarékos üzemmód	102
Programování objemu vody / Vízmennyiség programozása	102
Obnovení továrního nastavení / Gyári értékek visszaállítása	103
Vypuštění systému / Készülék víztelenítése	103
Čištění / Tisztítás	104
Odvápnění / Vízkőmentesítés	105-107
Odstranění závad / Hibaelhárítás	108-109
Kontaktujte Nespresso Club / Lépjen kapcsolatba a Nespresso Clubbal	110
<i>The Positive Cup</i> : náš přístup k udržitelnosti / <i>The Positive Cup</i> : Utunk a fenntarthatóságához	110
Likvidace odpadu a ochrana životního prostředí / Megsemmisítés és Környezetvédelem	111
Záruční podmínky / Korlátozott Garancia	112



**⚠ POZOR: bezpečnostní pokyny jsou součástí přístroje. Pozorně si je přečtěte před prvním použitím vašeho nového přístroje. Uchovávejte je na místě, kde budou kdykoli k dispozici.**

**⚠ POZOR: pokud uvidíte tento symbol, přečtěte si bezpečnostní pokyny, abyste předešli možnému úrazu nebo poškození přístroje.**

**i INFORMACE: pokud uvidíte tento symbol, vemte na vědomí doporučení pro bezpečné a správné používání vašeho přístroje.**

- Přístroj je určen pro přípravu nápojů v souladu s těmito

- pokyny.
- Nepoužívejte přístroj k jinému, než danému účelu.
- Přístroj byl navržen pro použití v interiéru, pouze za standardních teplotních podmínek.
- Chraňte přístroj před přímým slunečním svitem, vlhkostí a delším působením vody.
- Jedná se o domácí spotřebič. Není určen pro použití: v zaměstnaneckých kuchyních obchodů, kanceláří a jiných pracovišt; klienty v hotelech, motelech a ostatních ubytovacích zařízeních.
- Děti ve věku od 8 let mohou přístroj používat jen pod dohledem nebo byly-li seznámeny s bezpečnostními pokyny a jsou si plně vědomy rizika s manipulací souvisejícím. Čištění a

- údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zajistěte, aby byl přístroj i přírodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou přístroj používat jen pod dohledem nebo byly-li seznámeny s bezpečnostními pokyny a jsou si vědomy rizika s manipulací souvisejícím.
- Dohlédněte na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost a záruka se nevztahuje na: komerční využití přístroje, nevhodné zacházení či použití, škody způsobené používáním k jiným účelům, nesprávnou činností,

neprofesionálními opravami nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů.

### **Ochrana před úrazem elektrickým proudem a proti požáru.**

- V případě nebezpečí: ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj připojte pouze do vhodných, snadno dostupných a uzemněných elektrických zásuvek. Ujistěte se, že napětí elektrického zdroje je stejné jako napětí uvedené na štítku přístroje. Nesprávné připojení vede k zániku záruky.

### **Přístroj může být zapojen do sítě až po kompletní instalaci.**

- Netahejte kabel přes ostré hrany, přisvorkujte jej nebo

nechte volně viset.

- Ujistěte se, že kabel není vystaven nadměrnému žáru ani vlhkosti.
- Pokud je kabel poškozen, musí být, z důvodu bezpečnosti, vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou.
- Pokud je kabel poškozen, přístroj nepoužívejte. Obratěte se na *Nespresso Club* nebo autorizovaného zástupce *Nespresso*.
- Je-li nutné použít prodlužovací kabel, používejte pouze uzemněný kabel s vodičem o průměru alespoň 1,5 mm a odpovídajícího příkonu.
- Abyste předešli nebezpečí, nikdy neumísťujte přístroj na/k horkým plochám, jako jsou radiátory, trouby,

plynové hořáky apod.

- Přístroj postavte na vodorovný, stabilní a rovný povrch. Povrch musí být odolný vůči teplu a tekutinám, jako jsou káva, voda, odvápnovací prostředek apod.
- Odpojte přístroj ze sítě, pokud jej nebudete delší dobu používat. Odpojte přístroj vytažením zástrčky, nikoli tahem za kabel, mohlo by dojít k poškození kabelu.
- Před čištěním a servisem přístroje jej odpojte od elektrického proudu a nechte vychladnout.
- Nikdy nesahejte na kabel mokřýma rukama.
- Nikdy neponořujte přístroj či jeho části do vody ani jiné tekutiny.
- Nikdy nevkládejte přístroj či jeho části do myčky nádobí.

- Elektrický proud je v kombinaci s vodou nebezpečný a může vést ke smrtelnému úrazu.
- Přístroj nerozebírejte. Je pod napětím!
- Do otvorů přístroje nevkládejte žádné předměty. V opačném případě může dojít k požáru či úrazu elektrickým proudem!

### **Ochrana před úrazem během provozu přístroje.**

- Nikdy nenechávejte přístroj během provozu bez dozoru.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený nebo nepracuje správně. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Kontaktujte *Nespresso Club* nebo autorizovaného zástupce *Nespresso* pro opravy, servisní zásahy nebo úpravy přístroje.

- Poškozený přístroj může způsobit úraz elektrickým proudem, popálení a požár.
- Vždy zcela uzavřete posuvná dvířka přístroje a nikdy neotevírejte za chodu přístroje. Hrozí nebezpečí opaření.
- Nikdy nesahejte pod výpusť kávy, hrozí nebezpečí opaření.
- Nikdy nesahejte do prostoru pro vkládání a odstraňování kapslí. Nebezpečí úrazu!
- Při neproražení kapsle čepelemi může dojít k protékání vody okolo kapsle a poškození přístroje.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou či zdeformovanou kapsli. Pokud je kapsle zablokovaná v prostoru pro kapsle, vypněte přístroj a odpojte jej z elektrického proudu.

- Kontaktujte *Nespresso* Club nebo autorizovaného zástupce *Nespresso*.
- Naplňte nádobu na vodu čerstvou pitnou vodou.
  - Vyprázdněte nádobu na vodu, pokud nebudete přístroj delší dobu používat.
  - Vyměňte vodu v nádobě na vodu, pokud jste přístroj nepoužívali během víkendu či jiného delšího časového úseku.
  - Nepoužívejte přístroj bez odkapávací nádoby a mřížky, abyste předešli riziku vylití či vystříknutí tekutiny na okolní plochy.
  - Nepoužívejte žádný agresivní čisticí prostředek. Povrch přístroje otírejte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
  - K čištění kávovaru používejte pouze čisté vhodné pomůcky.

- Při vybalování přístroje odstraňte plastovou fólii z odkapávací mřížky a vyhod'te ji.
- Tento přístroj je navržen pro *Nespresso* kávové kapsle, které jsou dostupné výhradně v *Nespresso* Clubu a *Nespresso* Boutiques.
- Všechny *Nespresso* přístroje procházejí přísnými kontrolními testy. Testy kvality se v praxi provádějí na náhodně vybraných kávovarech, proto mohou být patrné stopy předchozího použití.
- *Nespresso* si vyhrazuje právo na změnu návodu k použití bez předchozího upozornění.
- Tento přístroj obsahuje magnety.

## Odvápnění

- *Nespresso* odvápnovací prostředek, je-li používán správně, pomáhá zajistit řádné fungování vašeho přístroje po dobu jeho životnosti a zajistí dokonalý požitek z kávy, den za dnem.

## USCHOVEJTE TENTO NÁVOD

### Předejte jej dalšímu uživateli.

**Tento návod k použití je k dispozici také v PDF verzi na [nespresso.com](https://www.nespresso.com).**



**⚠ FIGYELEM:** a biztonsági előírások a készülék részét képezik. Olvassa el figyelmesen az első használat előtt. Tartsa a készülék mellett, vagy olyan helyen ahol később is megtalálja.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** ha ezt a jelet látja, az esetleges sérülések és károk megelőzése érdekében olvassa el a biztonsági előírásokat.

**i INFORMÁCIÓ:** ha ezt a jelet látja, a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében vegye figyelembe az adott tanácsot.

- A készülék az útmutatóban

található előírásoknak megfelelően italok készítésére való.

- A készüléket kizárólag rendeltetésének megfelelően használja.
- A készüléket beltéri, nem szélsőséges hőmérsékleti viszonyok mellett használatra tervezték.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érje közvetlen napsugárzás, illetve ne tartsa nedves vagy párás környezetben.
- A készülék kizárólag háztartási felhasználásra szolgál. A készüléket használata nem javasolt az alábbi helyeken: üzletekben kialakított dolgozói konyhákban, irodákban és egyéb munkahelyeken, hotel- és motelvendégek.
- A készüléket 8 év

feletti gyermekek csak felügyelettel használhatják, és ha a biztonságos használatról illetve a használatl kapcsolatos veszélyekről tájékoztatást kaptak. A tisztítást és karbantartást gyermekek ne végezzék, kivéve ha idősebbek 8 évesnél, és egy felnőtt felügyeli őket.

- A készüléket és a kábelét tartsa távol a 8 év alatti gyermekektől.
- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kevés tapasztalattal és szakismerettel rendelkező személyek csak felügyelettel használhatják, vagy ha a biztonságos használatról illetve a használatl kapcsolatos

veszélyekről tájékoztatást kaptak.

- Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék kereskedelmi vagy nem megfelelő használatáért, az előírtaktól eltérő célú használatból következő károkért, hibás működtetésért, nem szakszerű javításért, illetve az utasítások be nem tartásáért, és ezekben az esetekben a garancia sem érvényes.

## **Kerülje az áramütést és tüzet okozó helyzeteket.**

- Kerülje az áramütést és tüzet okozó helyzeteket.
- A készüléket csak megfelelő, könnyen elérhető, földelt elektromos

hálózati csatlakozóhoz csatlakoztassa. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett feszültségértékkel. Nem megfelelő csatlakozás használata érvényteleníti a garanciát.

## **A készüléket csak a telepítést követően csatlakoztassa.**

- Ne vezesse át a kábelt éles felületeken, ne szorítsa össze és ne hagyja lelógni.
- Védje a kábelt hőhatástól és nedvességtől.
- A sérült tápkábelt kizárólag a gyártó, annak szervizpartnere, vagy hasonló képesítésű szakember cserélheti ki, a veszélyek elkerülése végett.

- Ha a kábel sérült, ne üzemeltesse a készüléket. A készüléket juttassa vissza a *Nespresso Club* címére vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjéhez.
- Ha szükség van hosszabbítókábelre, kizárólag legalább 1.5 mm<sup>2</sup> keresztmetszetű vagy a bemeneti áramnak megfelelő földelt vezetőkábelt használjon.
- A veszélyes sérülések elkerülése érdekében soha ne helyezze a készüléket forró felületre vagy annak közelébe, például radiátor, főzőlap, sütő, gázégő vagy hasonló eszközök és nyílt láng közelébe.
- A készüléket mindig vízszintes, szilárd és sima felületre tegye. A felületnek ellenállónak kell lennie a

hővel és folyadékokkal – vízzel, kávéval, vízkőoldóval és hasonlókkal – szemben.

- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a tápkábelt a hálózathoz. Ilyenkor mindig a konnektordugót fogja, és soha ne a kábelt húzza, mert a kábel megsérülhet!
- Tisztítás és javítás előtt húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja kihűlni a készüléket.
- Soha ne fogja meg a kábelt nedves kézzel!
- A készüléket vagy alkatrészeit nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.
- A készüléket vagy alkatrészeit soha ne tegye mosogatógépbe.
- A vízzel érintkező elektromos részek

veszélyesek, halálos áramütést okozhatnak.

- Ne bontsa meg a készüléket! Fennáll a halálos áramütés veszélye!
- A készülék nyílásaiba ne dugjon semmit! Tűz és áramütés lehet a következménye!

## **A készülék használatakor kerülje a lehetséges sérüléseket.**

- Működtetés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha a készülék sérült vagy nem működik megfelelően. Azonnal húzza ki a dugót a konnektorból. Ellenőrzésre, javításra vagy beállításra a készüléket juttassa el a *Nespresso Club* címére vagy a *Nespresso* hivatalos

képviselőjéhez.

- A sérült készülék áramütést, égési sérülést és tüzet okozhat.
- A készülék működése közben mindig zárja be teljesen a csúszókar, és soha ne nyissa fel. Ilyenkor leforrázhatja magát.
- Ne tegye az ujját a kávékifolyó alá, mert leforrázhatja magát.
- Ne dugja be az ujját a kapszularekeszbe vagy a kapszulatartóba. Sérülést okozhat!
- Ha a kapszulát a pengék nem fúrják át, a víz a kapszula köré folyhat, és a készülék megsérülhet.
- Soha ne használjon sérült vagy eldeformálódott kapszulát! Ha kapszula szorult a kapszularekeszbe, a további használat

előtt kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a dugót a konnektorból.

Hívja a *Nespresso* Club munkatársát vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjét.

- Csak friss ivóvizet töltsön a víztartályba.
- Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja (pl. vakáció), a víztartályt ürítse ki.
- Ha a készüléket a hétvégén vagy néhány napig nem használta, cserélje ki a víztartályban lévő vizet.
- Ne használja a készüléket csepegtetőtálca és cseprács nélkül, hogy elkerülje a folyadék környező felületekre folyását.
- Ne használjon erős súroló- vagy oldószert. A

készüléket nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel tisztítsa meg.

- A gép tisztításához csak tiszta eszközöket használjon.
- Amikor kicsomagolja a készüléket, vegye le és dobja ki a műanyag fóliát.
- A készüléket *Nespresso* kávékapszulákkal való használatra tervezték, amelyeket a *Nespresso* Clubon keresztül vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjénél szerezhet be.
- Minden *Nespresso* készüléknek szigorú követelményeknek kell megfelelnie. A megbízhatóság ellenőrzésére szolgáló tesztek véletlenszerűen kiválasztott készülékeken, gyakorlati használat

során hajtjuk végre.

Néhány készüléken ezért látszódnak korábbi használatra utaló jelek.

- A *Nespresso* fenntartja a jogot az utasítások előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására.
- A készülék mágneseket tartalmaz.

### **Vízkőmentesítés**

- Helyes használat esetén a *Nespresso* vízkőmentesítő elősegíti gépe megfelelő működését a készülék élettartama alatt, és gondoskodik arról, hogy az Ön kávéja ugyanolyan tökéletes legyen, mint az első alkalommal.

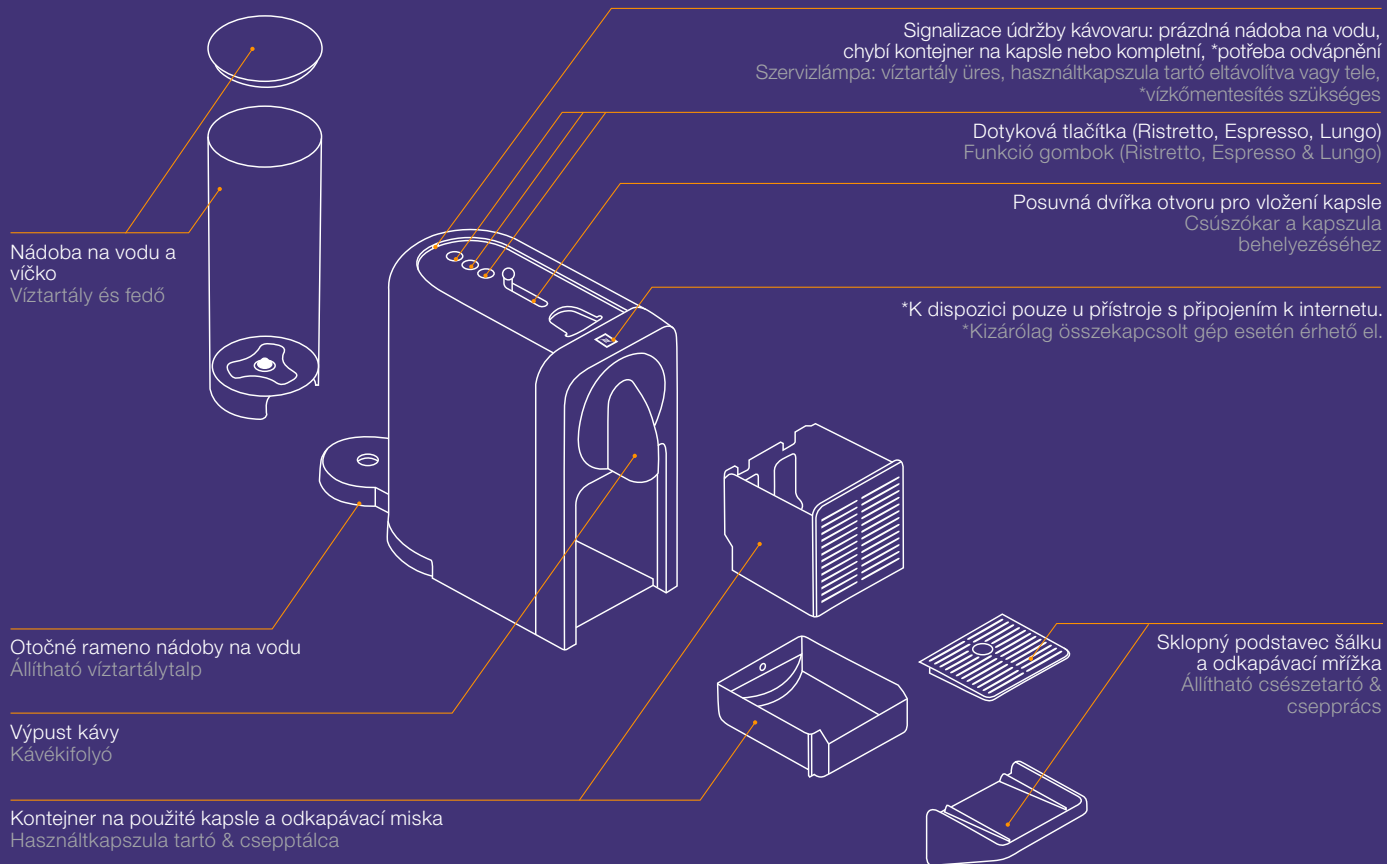
**ŐRIZZE MEG EZT  
A HASZNÁLATI  
ÚTMUTATÓT  
Adja át a készülék  
későbbi használójának.  
A használati utasítás  
letölthető PDF  
formátumban a  
[www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)  
oldalról.**



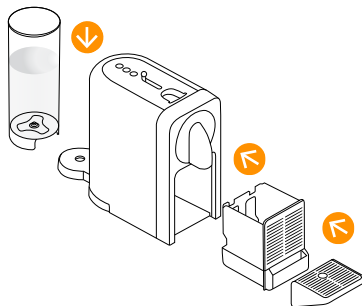
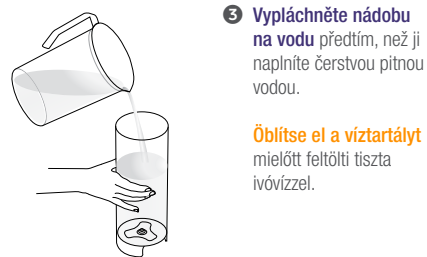
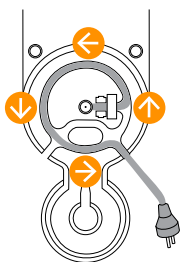
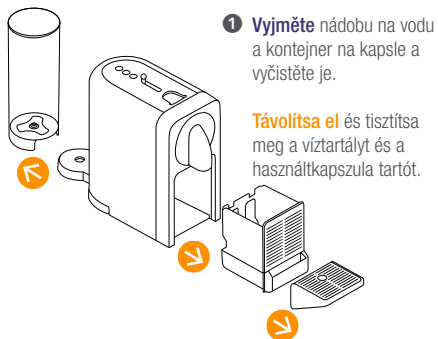
# Popis kávovaru / Készülék áttekintése

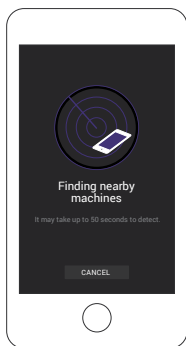
CZ

HU



**i** **Přečtěte si pozorně** bezpečnostní pokyny, abyste předešli úrazu elektrickým proudem a požáru.  
**Olvassa el a biztonsági előírásokat** hogy elkerülje a halálos áramütés vagy tűz veszélyét.

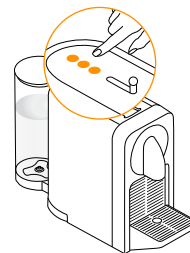




**6 Pro připojení kávovaru** postupujte podle instrukcí v sekci "Získejte aplikaci" a "Propojení" na straně 87.

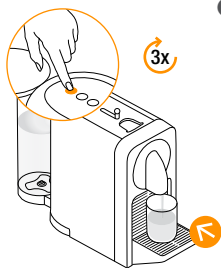
Více zařízení lze k vašemu Prodigio kávovaru připojit jen pokud využívají unikátní číslo člena *Nespresso* Clubu. Pro spárování dodatečných zařízení postupujte podle stejných instrukcí jako v sekci "Získejte aplikaci" a "Propojení" na straně 87.

**A készülékhez kapcsolódáshoz** kövesse a "Töltse le az alkalmazást" és a "Párosítás" fejezetben szereplő utasításokat, melyeket a 87. oldalon talál. Több eszköz is csatlakoztatható az Ön Prodigio készülékéhez amennyiben minden felhasználó rendelkezik egyedi *Nespresso* Club számmal. Több eszköz csatlakoztatásához kövesse minden esetben a "Töltse le az alkalmazást" és a "Párosítás" fejezetben szereplő utasításokat, melyeket a 87. oldalon talál.



**7 Zapněte kávovar** stisknutím jakéhokoli dotykového tlačítka nebo otevřením posuvných dvířek. Během nahřívání, přibližně 25 sekund, tlačítka blikají. Kávovar je připraven k použití, když tlačítka svítí.

**A készülék bekapcsolásához** nyomja meg valamelyik gombot, vagy nyissa ki a csúszókart. A készüléken a gombok villogni kezdenek. A felfűtés körülbelül 25 másodpercig tart. Folyamatos fény: A készülék készenlétben áll.

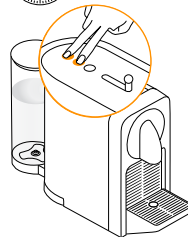
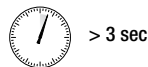


**8 Před samotnou přípravou** kávy kávovar propláchněte:

1. Postavte vhodnou nádobu pod výpust kávy.
2. Zavřete posuvná dvířka a stiskněte tlačítko Lungo.
3. Opakujte třikrát.

**Az első kávéfőzés előtt** öblítse át a készüléket a következő módon:

1. Helyezzen egy megfelelő edényt a kávékifolyó alá.
2. Zárja be csúszókart, majd nyomja meg a lungo gombot a készülék öblítéséhez.
3. Ismételje meg 3 alkalommal.



**9 Před vypnutím kávovaru** zkontrolujte, zda všechna 3 dotyková tlačítka svítí. Současně stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítka Lungo a Espresso.

**A készülék kikapcsolásához** győződjön meg róla, hogy mindhárom gomb világít. Ezt követően egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a Lungo és az Espresso gombokat 3 másodpercig.



# Pravidelná příprava kávy / Kávé készítés



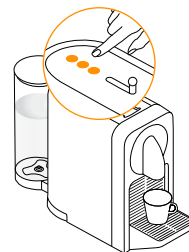
- 1 Naplňte nádobu na vodu** pitnou vodou.

**Töltsd fel a víztartályt** friss ivóvízzel.



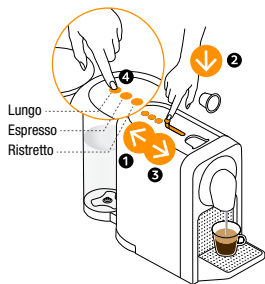
- 2 Postavte šálek** pod výpusť kávy.

**Helyezzen egy csészét** a kifolyó alá.



- 3 Zapněte kávovar** stisknutím jakéhokoli dotykového tlačítka nebo otevřením posuvných dvířek. Během nahřívání, přibližně 25 sekund, tlačítka blikají. Kávovar je připraven k použití, když tlačítka svítí.

**A készülék bekapcsolásához** nyomja meg valamelyik gombot, vagy nyissa ki a csúszókart. A készüléken a gombok villogni kezdenek. A felfűtés körülbelül 25 másodpercig tart. Folyamatos fény: A készülék készenlétben áll.



- 4 Otevřete posuvná dvířka**, vložte kapsli a zavřete posuvná dvířka. Zvolte velikost kávy podle vámi vybrané Grand Cru:

Ristretto (25 ml / 0.84 oz)

Espresso (40 ml / 1.35 oz)

Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Tlačítko požadované velikosti kávy můžete stisknout již během nahřívání kávovaru.

Zvolené dotykové tlačítko bude blikat a rozsvítí se, jakmile je kávovar připraven. Poté se spustí příprava kávy.

**i** Z hygienických důvodů doporučujeme nepoužívat znovu již jednu použité kapsle.

**Nyissa ki a csúszókart**, helyezzen be egy kapszulát majd zárja vissza. A Grand Cru kapszulának megfelelően válassza ki a mennyiséget:

Ristretto (25 ml / 0.84 oz)

Espresso (40 ml / 1.35 oz)

Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Az Önnek megfelelő mennyiséget a felfűtési ideje alatt is kiválaszthatja a megfelelő gomb megnyomásával.

A választott mennyiség gombja villogni kezd, majd a felfűtés végeztével folyamatosan világít. A kávéfőzés elindul.

**i** A megfelelő higiénia biztosításához, kerülje a használt kapszulák ismételt felhasználását.



- 5 Příprava** se automaticky zastaví. Kapsle bude automaticky vyhozena do kontejneru. Ruční dolévání není v tomto případě možné.

#### A kávéfózés

automatikusan leáll. A kapszulát a készülék automatikusan leejti a használtkapszula tartóba. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kézi feltöltés ebben az esetben nem lehetséges.

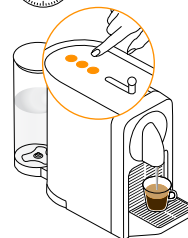


- 6 Průtok kávy zastavíte** dříve opětovným stisknutím téhož tlačítka nebo posunutím posuvných dvířek směrem dozadu. Ruční dolévání není v tomto případě možné.

**Amennyiben a választott program vége előtt** meg szeretné állítani a kávéfőzést, akkor nyomja meg ismét a gombot vagy mozgassa a csúszókart a készülék háta felé. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kézi feltöltés ebben az esetben nem lehetséges.



Max 10 sec



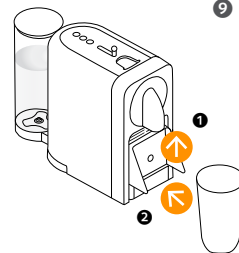
- 7 Manuálně šálek doplníte** stisknutím jakéhokoli dotykového tlačítka do 10 sekund od automatického ukončení přípravy kávy.

**Ha folytatni a szeretné a kávéfőzést,** akkor a korábban választott program végét követő 10 másodpercen belül nyomja meg valamelyik gombot. A főzés megállítására ismételt gombnyomással lehetséges.



- 8 Změnu vybrané velikosti kávy** během přípravy provedete stisknutím tlačítka nově požadované velikosti kávy. Kávovar ihned ukončí přípravu kávy, pokud je nově požadovaná velikost kávy menší než aktuálně připravovaná.

**Kávéfózés közben új mennyiség választásához** nyomja meg az annak megfelelő gombot. Ha a legutoljára választott mennyiség kevesebb mint amit a készülék már elkészített, akkor azonnal leáll.



- 9 Pro umístění** vysoké sklenice, sklopte podstavec šálku.

**Receptes pohár használatához** hajtsa fel a csészetartót.

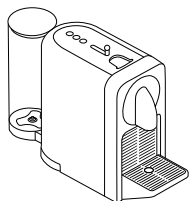
# Koncept úspory energie / Energiatakarékos üzemmód



< 9 min

- 1 **Automatické vypnutí:** kávovar se automaticky vypne po 9 min nečinnosti.

**Automatikus kikapcsolás:** Amennyiben a készüléket 9 percig nem használják, akkor automatikusan alacsony energiafelvételi módba kapcsol.



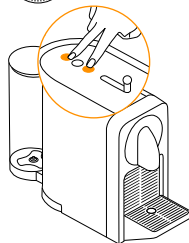
> 3 sec

- 2 **Změna nastavení automatického vypnutí** z 9 na 30 minut:

- Ujistěte se, že je kávovar vypnutý.
- Současně stiskněte a min 3 sekundy podržte tlačítka Lungo a Ristretto.
- Tlačítko Espresso 3krát zabliká pro potvrzení.

Změnu zpět na 9 minut provedete stejným postupem.

Tlačítko Espresso zabliká jednou pro potvrzení.

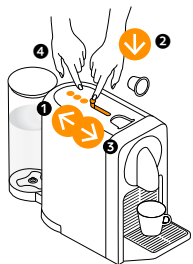


**Az automatikus kikapcsolás idejének megváltoztatása** 9 percről 30 percre:

- Győződjön meg róla hogy a készülék kikapcsolt állapotban van.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a Lungo és a Ristretto gombokat legalább 3 másodpercig.
- A változtatás megerősítéseként a az Espresso gomb háromszor felvilan.

Ha szeretne visszatérni a 9 perces beállításához, akkor ismételje meg a folyamatot. Az Espresso gomb egyszer felvilan.

# Programování objemu vody / Vízmennyiség programozása



- 1 **Každé z dotykových tlačítek lze naprogramovat.**

Tlačítko Ristretto: od 15 do 30 ml.

Tlačítko Espresso: od 30 do 70 ml.

Tlačítko Lungo: od 70 do 130 ml.

- - Ujistěte se, že je kávovar zapnutý.  
 - Otevřete posuvná dvířka a vložte kapsli.  
 - Zavřete posuvná dvířka.  
 - Stiskněte a podržte vybrané dotykové tlačítko.  
 - Tlačítko pusťte jakmile dosáhnete požadovaného objemu.  
 - Potvrzení je signalizováno zablikáním 3 tlačítek pro přípravu kávy.  
 - Objem pro dané tlačítko je nyní nastaven.

**Mindegyik gomb programozható.**

Ristretto gomb: 15-30 ml / 0.5-1 oz.

Espresso gomb: 30 -70 ml / 1-2.33 oz.

Lungo gomb: 70-130 ml / 2.33-3 oz.

- - Győződjön meg róla, hogy a készülék bekapcsolt állapotban van.  
 - Nyissa ki a csúszókart és helyezzen be egy kapszulát.  
 - Zárja vissza a csúszókart.  
 - Nyomja le és tartsa lenyomva a programozni kívánt gombot.  
 - Amennyiben a megfelelő mennyiséget elérte, engedje fel a gombot.  
 - A 3 kávégomb a megerősítésig villog.  
 - Az új mennyiséget a készülék a programozott gombhoz eltárolta.



# Obnovení továrního nastavení/ Gyári értékek visszaállítása



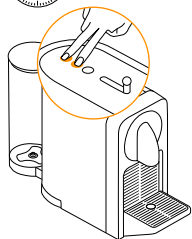
Min 5 sec



## Obnovením továrního nastavení

se zruší propojení, vymaže stav zásoby kapslí a signalizace odvápnění.

**Ha visszaállítja a gyári értékeket**, akkor a társított eszközök, a kapszulakészlet kezelés és a vízkömentesítésre való figyelmeztetés eddigi beállításai elvesznek.



## 1. Tovární nastavení:

- Dotyková tlačítka Lungo, Espresso, Ristretto: 110ml, 40ml, 25ml.
- Automatické vypnutí po 9 minutách.
- Tvrdost vody: tvrdá, což odpovídá přípravě cca 1000 Espresso šáleků.

## Prostřednictvím kávovaru:

1. Ujistěte se, že je kávovar vypnutý.
2. Současně stiskněte a min 5 sekund podržte tlačítka Espresso a Lungo.

Všechna tlačítka a kontrolky jednou zablíkají pro potvrzení. Chcete-li zrušit propojení vašeho kávovaru, postupujte podle instrukcí v sekci "Odstranění závad".

## Gyári értékek:

- Lungo, Espresso, Ristretto gombok 110ml / 3.7oz, 40ml / 1.35 oz., 25ml / 0.84 oz.
- Automatikus kikapcsolás 9 perc elteltével.
- A vízkeménység beállítása gyárilag "kemény", amely körülbelül 1000 csésze lefőzött kávéra vonatkozik.

## Gyári értékek visszaállítása a készüléken:

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva az Espresso és a Lungo gombokat egyszerre legalább 5 másodpercig.

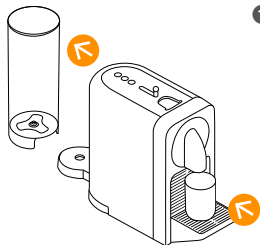
Megerősítésként az összes gomb és lámpa felviláglik. A készülék párosításának megszüntetéséhez kérjük olvassa el a Hibaelhárítás fejezet idevonatkozó részét.

# Vypuštění systému před obdobím nečinnosti nebo z důvodu ochrany před mrazem / Készülék víztelenítése hosszabb távollét esetén, vagy fagykár megelőzése céljából



**Upozornění:** po vypuštění zůstane kávovar 10 minut zablokován!

**Megjegyzés:** a készülék a víztelenítést követően 10 percig blokkolva lesz!



## 1. Vyměňte nádobu na vodu.

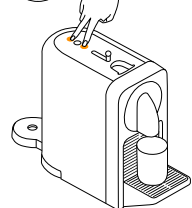
Postavte vhodnou nádobu pod výpust kávy.

## Távolítsa el a víztartályt.

Tegyen egy edényt a kifolyó alá.



> 6 sec



## 2. Ujistěte se, že je kávovar zapnutý, současně stiskněte a min 6 sekund podržte tlačítka Ristretto a Lungo.

**Győződjön meg róla,** hogy a készülék bekapcsolt állapotban van, majd Nyomja le és tartsa lenyomva a Ristretto és Lungo gombokat legalább 6 másodpercig.

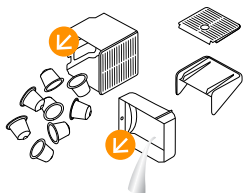


## 3. Tlačítka Ristretto a Lungo zablíkají pro potvrzení. Poté zavřete posuvná dvířka pro spuštění procesu vypuštění. Pokud jsou posuvná dvířka již zavřená, spustí se proces vypuštění automaticky. Jakmile je proces vypuštění automaticky ukončen, vyčistěte odpadávací misku a podstavec šálku. Kávovar se po vypuštění automaticky vypne.

## A Ristretto és a Lungo gomb megerősítésként villogni kezd.

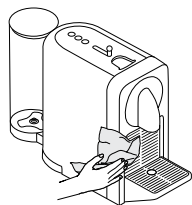
A folyamat elindításához zárja be a csúszókart. Ha a csúszókar már zárva volt, akkor a folyamat automatikusan elindul. Ha folyamat befejeződött, akkor tisztítsa meg a csepptálcát és a csészétartót. A folyamat végén, a készülék automatikusan kikapcsol.

**i** Z hygienických důvodů doporučujeme vyprázdnit a vyčistit kontejner na použité kapsle každý den.  
**A megfelelő higiénia megőrzéséhez** javasoljuk, hogy naponta ürítse és tisztítsa a használtkapszula tartót.



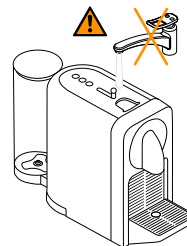
**1 Vyprázdněte odkapávací misku** a kontejner na použité kapsle každý den. Vyjměte také nádobu na vodu a víčko, vyčistěte je čisticím prostředkem bez vůně a opláchněte teplou/horkou vodou.

**Ürítse ki a csepptálcát** és a használtkapszula tartót minden nap. Távolítsa el és tisztítsa meg a víztartályt és annak tetejét szagtalan tisztítószerrel, majd öblítse el meleg vagy forró vízzel.



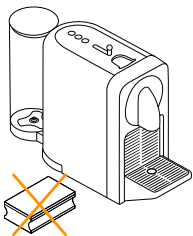
**2 Vysušte všechny části nádoby** na vodu čistou utěrkou, látkovou nebo papírovou, a složte je. Otřete výstup kávy a vnitřek kávovaru vlhkým hadříkem.

**Szárítsa meg a víztartályt** és alkatrészeit majd helyezze vissza a készülékre. Tisztítsa meg a kávékifolyót és a készülék belsejét rendszeresen egy nedves ruha segítségével.



**3 Nikdy neponořujte** přístroj nebo jeho části do vody nebo jakékoli další kapaliny

**Soha ne merítse** a készüléket, vagy annak részeit víz alá vagy bármilyen másik folyadék.



**4 Nepoužívejte** žádný agresivní čisticí prostředek, drátěnku nebo krémový čistič. Nemyjte v myčce nádobí.

**Ne használjon** erős oldó és súrolószereket, szivacsot a készülék tisztításához. Ne tegye mosogatógépbe.





Doba trvání asi 15 minut.

Vízkömentesítés ideje körülbelül 15 perc.

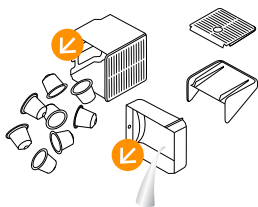


**Přečtěte si bezpečnostní** pokyny na obalu odvápnovací sady a nahlédněte do tabulky "Odvápnění po". Odvápnovací roztok může být škodlivý. Vyvarujte se zasažení očí, pokožky a jiných povrchů. Nikdy nepoužívejte jiný produkt, než *Nespresso* odvápnovací sadu, dostupnou v *Nespresso* Clubu, aby nedošlo k poškození přístroje. V následující tabulce najdete frekvenci odvápnování doporučenou pro optimální fungování vašeho kávovaru, vycházející z tvrdosti vody. S případnými dotazy ohledně odstraňování vodního kamene, se obraťte na *Nespresso* Club.

**Olvassa el a biztonsági előírásokat** a vízkömentesítő folyadék csomagolásán. A vízkömentesítés gyakoriságát a táblázat segítségével állapíthatja meg. A vízköoldó folyadék ártalmatlan lehet. Ne kerüljön szembe, bőrre, illetve egyéb felületekre. Ahhoz hogy elkerülje készülékének meghibásodását, csak eredeti *Nespresso* vízkömentesítőt használjon mely beszerezhető a *Nespresso* Clubban. Az alábbi oldalon található táblázat segítségével meghatározhatja a vízkömentesítés gyakoriságát a kávéfőzéshez használt víz keménysége alapján. A vízkömentesítéssel kapcsolatos további kérdéseivel keresse a *Nespresso* Club-ot.

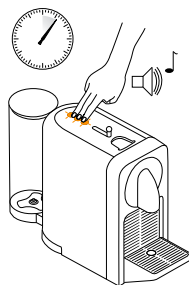


# Odvápnění / Vízkömentesítés



- 1** Vyprázdňte odkapávací misku a kontejner na použité kapsle.

Ürítse ki a cseppfalcát és a használtkapszula tartót.



- 2** Vstup do odvápnovacího režimu: Ujistěte se, že je kávovar zapnutý. Současně stiskněte a 6 sekund podržte všechna 3 dotyková tlačítka, dokud kávovar nepipne pro potvrzení. Všechna 3 tlačítka začnou blikat (tlačítka budou blikat až do ukončení odvápnovacího režimu).

A vízkömentesítő mód eléréséhez győződjön meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva, majd nyomja le és tartsa lenyomva mind a három gombot 6 másodpercig, míg egy megerősítő sípolást hall. A három gomb egyszerre villog. (A gombok egyszerre villognak a vízkömentesítő módból való kilépésig).

**i** **Informace:** Signalizace údržby kávovaru bude zapnutá po celou dobu odvápnování.

**Információ:** A szervizlámpa világít a vízkömentesítés ideje alatt.



- 3** Naplňte nádobu na vodu 1 dílem Nespresso odvápnovacího prostředku a doplňte 0,5 l vody.

Töltse fel a víztartályt egy tasak Nespresso vízkömentesítő és 0.5 L / 17 oz. víz keverékével.



- 4** Postavte vhodnou nádobu (o objemu min 0,8 l) pod výpusť kávy.

Helyezzen egy edényt (minimum űrtartalom: 0.8 L / 27 oz) a kávékifolyó alá.

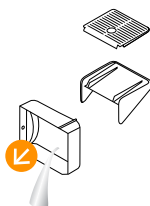


- 5** Ujistěte se, že jsou posuvná dvířka zavřená a stiskněte jakékoli dotyková tlačítka. Spustí se proces odvápnění, kávovar začne čerpat vodu. Jakmile se nádoba na vodu vyprázdní, kávovar se automaticky zastaví.

Győződjön meg róla, hogy a csúszozár zárva van, majd a folyamat elindításához nyomja meg bármelyik gombot. Ha víztartály kiürül, akkor a készülék automatikusan megáll.

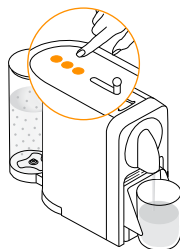
- 6 Do nádoby na vodu** vlijte zpět použitý odvápnovací roztok (který již prošel kávovarem).

**Az egyszer átöblített** majd felfogott vízkömentesítő oldatot töltsé vissza a víztartályba.



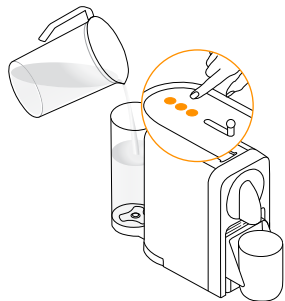
- 7 Vyprázdňte** odkapávací misku.

**Üritse** ki a cseptálcát.



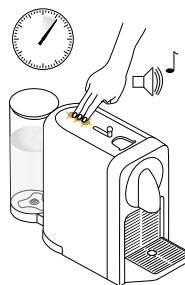
- 8 Stiskněte jakékoli tlačítko**, spustí se druhý cyklus odvápnění. Jakmile se nádoba na vodu vyprázdní, kávovar se automaticky zastaví. Vyprázdňte a vypláchněte nádobu na vodu, odkapávací misku i podstavec šálku, abyste odstranili případné zbytky odvápnovacího prostředku.

**Nyomja meg bármelyik gombot** a vízkömentesítő folyamat újabb elindításához. Amennyiben a víztartály kiürül a készülék ismét megáll. Üritse ki és öblítse át a víztartályt, cseptálcát és cseppetartót hogy a vízkömentesítő oldatot maradéktalanul eltávolítsa.



- 9 Naplňte nádobu na vodu** čerstvou pitnou vodou. Stiskněte jakékoli tlačítko, spustí se proplachování, kávovar začne čerpat vodu. Jakmile se nádoba na vodu vyprázdní, kávovar se automaticky zastaví. Opakujte dvakrát.

**Töltse fel a víztartályt** friss ivóvízzel. Nyomja meg bármelyik gombot az öblítési folyamat elindításához. Amennyiben a víztartály kiürül a készülék megáll. Ismételje meg két alkalommal.



- 10 Ukončení odvápnovacího režimu:** Současně stiskněte a 6 sekund podržte všechna 3 tlačítka, dokud kávovar nepípne pro potvrzení. Kávovar je nyní připraven k použití.

**A vízkömentesítő módból való kilépéshez** nyomja meg és tartsa lenyomva mindhárom gombot legalább 6 másodpercig míg egy megerősítő sípolást hall. A készülék készen áll a használatra.

**Tvrdost vody:\*/Vízkeménység:\***

App.	fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Odvápnění po:*/Vízkömentesítés szükséges:*
Stupeň / Fokozat 0	<5	<3	< 50 mg/l	(40 ml) 4000
Stupeň / Fokozat 1	>7	>4	> 70 mg/l	3000
Stupeň / Fokozat 2	>13	>7	> 130 mg/l	2000
Stupeň / Fokozat 3	>25	>14	> 250 mg/l	1500
Stupeň / Fokozat 4	>38	>21	> 380 mg/l	1000

**fH** Francouzská stupnice  
Francia fok

**dH** Německá stupnice  
Német fok

**CaCO<sub>3</sub>** Uhlíčitán vápenatý  
Kalcium-Karbonát

\*V aplikaci může být tvrdost vody kdykoli nastavena pod "Stav vody".

\*Az alkalmazás segítségével a vízkeménység beállítása bármikor változtatható.



Videa jsou k dispozici v aplikaci a na [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) v sekci "Služby"

<b>Propojení se nezdařilo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte, zda máte na vašem smartphonu nebo tabletu aktivován <i>Bluetooth®</i>.</li> <li>- Zkontrolujte, zda je váš smartphone nebo tablet kompatibilní s kávovarem (viz strana 86).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ujistěte se, že je smartphone nebo tablet během propojování vedle kávovaru.</li> <li>- Ujistěte se, že poblíž kávovaru není během párování zapnutá mikrovlnná trouba.</li> </ul>
<b>Chcete-li odpojit váš kávovar přes aplikaci:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- V aplikaci jděte na "Jméno", klikněte na "Status kávovaru", dále klikněte na "Odpojit tento kávovar".</li> <li>- Klikněte na "Odpojit toto zařízení" pro potvrzení volby.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Poznámka:</b> V případě dalšího odpojení tohoto kávovaru, budou všechna nastavení a specifikace zrušena a obnoví se tovární nastavení kávovaru.</li> </ul>
<b>Chcete-li odpojit váš kávovar prostřednictvím kávovaru:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stiskněte současně tlačítka Ristretto a Espresso a odpojte kávovar ze sítě.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Poznámka:</b> Odpojení deaktivuje funkci <i>Bluetooth®</i>.</li> </ul>
<b>Chcete-li znovu aktivovat <i>Bluetooth®</i> přes váš kávovar:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obnovte tovární nastavení kávovaru (viz sekce "Obnovení továrního nastavení").</li> </ul>	
<b>Dotyková tlačítka nesvíří.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kávovar se automaticky vypnul (viz sekce "Koncept úspory energie").</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte připojení: zástrčku, napětí, pojistky.</li> </ul>
<b>Neteče káva, voda, káva vytéká velmi pomalu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte, zda je nádoba na vodu správně nasazena; pokud je prázdná, naplňte ji pitnou vodou.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- V případě potřeby kávovar odvápněte.</li> </ul>
<b>Káva není dostatečně teplá.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nahřejte šálek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- V případě potřeby kávovar odvápněte.</li> </ul>
<b>Posuvná dvířka nelze zcela zavřít nebo se kávovar nespustí.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyprázdněte kontejner na použité kapsle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte, zda uvnitř kávovaru není zablokovaná kapsle.</li> <li>- (Poznámka: nesahejte dovnitř kávovaru)</li> </ul>
<b>Kávovar protéká (voda pod kávovarem). Signalizace údržby kávovaru svítí.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyprázdněte odkapávací misku, pokud je plná.</li> <li>- Vyprázdněte kontejner na použité kapsle a zkontrolujte zda uvnitř kávovaru není zablokovaná kapsle.</li> <li>- Zkontrolujte nádobu na vodu. Pokud je prázdná, naplňte ji pitnou vodou a připravte kávu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pokud problém přetrvává, kontaktujte <i>Nespresso Club</i>.</li> <li>- Pokud problém přetrvává, kontaktujte <i>Nespresso Club</i>.</li> </ul>
<b><i>Nespresso</i> kontrolka svítí.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zásoba kapslí je vyčerpáná. Kapsle můžete objednat přes aplikaci nebo <i>Nespresso</i> webovou stránku.</li> </ul>	
<b>Všechna 3 dotyková tlačítka rychle blikají.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pro ukončení odvápnovacího režimu současně stiskněte a 6 sekund podržte všechna 3 tlačítka, dokud kávovar nepípne pro potvrzení.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pokud problém přetrvává, kontaktujte <i>Nespresso Club</i> nebo zkontrolujte aplikaci pro více informací.</li> </ul>
<b>Průtok vody nebo kávy se nezastaví, ani po stisknutí tlačítka.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lehce posuňte posuvná dvířka směrem dozadu.</li> </ul>	
<b>Neteče káva, voda protéká do odkapávací misky (ačkoli je vložená kapsle).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ujistěte se, zda jsou zcela zavřena posuvná dvířka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pokud problém přetrvává, kontaktujte <i>Nespresso Club</i>.</li> </ul>
<b>Kávovar je vypnutý.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Z důvodu úspory energie se kávovar vypíná po 9 minutách nečinnosti.</li> <li>- Viz sekce "Koncept úspory energie".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zapněte kávovar stisknutím jakéhokoli dotykového tlačítka nebo otevřením posuvných dvířek.</li> </ul>

Segítségnyújtó videók elérhetőek az alkalmazásban, és a [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) weboldalon a "szolgáltatások" menüpont alatt.

<b>Nem sikerült a készülékek párosítása.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze, a <i>Bluetooth®</i> állapotát okostelefonján vagy tabletjén. Aktiválja ha a szükséges.</li> <li>- Ellenőrizze eszközének kompatibilitását a 86. oldalon található táblázat segítségével.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Győződjön meg róla, hogy a párosítani kívánt készülékek elég közel vannak egymáshoz.</li> <li>- A készülékek párosítása közben ne használjon mikrohullámú eszközt.</li> </ul>
<b>Párosítás megszüntetése az alkalmazás segítségével:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kattintson az alkalmazásban a "készülék állapota" menüpontra majd válassza a "Készülék párosításának megszüntetése" opciót.</li> <li>- Kattintson a "Készülék párosításának megszüntetése" pontra, hogy megerősítse a műveletet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Megjegyzés:</b> a készülék párosításának megszüntetése esetén minden beállítás elveszik és a készülék visszaáll a gyári értékekre.</li> </ul>
<b>Párosítás megszüntetése a készüléken:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nyomja le egyszerre a Ristretto és az Espresso gombokat, és húzza ki a készüléket a hálózatról.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Megjegyzés:</b> Ez a művelet kikapcsolja a <i>Bluetooth®</i> funkciót a készüléken.</li> </ul>
<b><i>Bluetooth®</i> funkció aktiválása a készüléken:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kérjük állítsa vissza a gyári értékeket. Ehhez segítséget a "gyári értékek visszaállítása".</li> </ul>	
<b>Nem világítanak a gombok a készüléken.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A készülék automatikusan kikapcsol. További információt az "Energiatakarékos Funkció" fejezetben talál.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze a csatlakozást, a feszültséget illetve a biztosítékot.</li> </ul>
<b>Nem folyik a kávé, sem a víz.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze hogy a víztartály megfelelően a helyén van-e illetve ha üres akkor töltsse fel ivóvízzel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vízkömentesítsen ha szükséges.</li> </ul>
<b>Nem elég meleg a kávé.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Melegítse elő a csészét.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vízkömentesítsen ha szükséges.</li> </ul>
<b>A csúszókar nem záródik teljesen, illetve a készülék nem kezdi el főzni a kávé.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Űrítse ki a használtkapszula tartót.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze, hogy nincs-e elakadt kapszula a készülékben.</li> <li>- <b>(Megjegyzés:</b> Ne dugja az ujját a készülékbe)</li> </ul>
<b>A készülékből folyik a víz.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha megtelt a csepptálca akkor Űrítse ki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor hívja a <i>Nespresso Club</i>-ot.</li> </ul>
<b>A szervizlámpa világít.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Űrítse ki a használtkapszula-tartót ha megtelt, és ellenőrizze hogy nincs-e elakadt kapszula a készülékben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze a víztartályt. Ha üres, töltsse fel friss ivóvízzel.</li> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor hívja a <i>Nespresso Club</i>-ot.</li> </ul>
<b><i>Nespresso</i> lámpa világít.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Azt jelenti, hogy a kapszulái elfogytak. Kapszulát rendelhet az alkalmazás segítségével, vagy pedig a <i>Nespresso</i> weboldalán.</li> </ul>	
<b>3 gomb egyszerre villog.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A vízkömentesítésből való kilépéshez, nyomja le és tartsa lenyomva mindhárom gombot 6 másodpercig, míg sípolást nem hall.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor hívja a <i>Nespresso Club</i>-ot, vagy ellenőrizze az alkalmazást további információkért.</li> </ul>
<b>A kávéfőzés gombnyomásra sem áll le.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Óvatosan nyomja a csúszókart a készülék háta felé, hogy megállítsa a kávéfőzést.</li> </ul>	
<b>A kávé nem a csészébe, hanem közvetlenül a csepptálcába folyik (berakott kapszula ellenére).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze, hogy a csúszókar zárt pozícióban van-e.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor hívja a <i>Nespresso Club</i>-ot.</li> </ul>
<b>A készülék kikapcsol.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Energiatakarékosági okokból a készülék 9 perccel az utolsó használat után kikapcsol.</li> <li>- További információt az "Energiatakarékos üzemmód" fejezetben talál.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nyomja meg valamelyik gombot, vagy nyissa ki a csúszókart, hogy bekapcsolja a készüléket.</li> </ul>

CZ Kontaktujte *Nespresso Club* /

HU Lépjen kapcsolatba a *Nespresso Clubbal*

**V případě, že potřebujete, v souvislosti s používáním kávovaru,** jakékoli dodatečné informace, poradenství, nebo vyřešit problém, kontaktujte *Nespresso Club*.

Kontaktní údaje *Nespresso Clubu* najdete v «*Nespresso* uvítacích deskách» v krabici vašeho kávovaru nebo na [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

**Az előbbiek rövid összefoglalását** adják a készülékkel kapcsolatos esetleges hibalehetőségeknek. Amennyiben további információra, tanácsra van szüksége, vagy valamilyen problémával szembesül, kérjük hogy hívja a *Nespresso Club*-ot vagy lépjen kapcsolatba a *Nespresso* hivatalos képviselőjével.

A *Nespresso Club* vagy *Nespresso* hivatalos képviselőjének elérhetőségét az üdvözlőmappában találja, vagy látogasson el a [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) weboldalra.

---

## *The Positive Cup*: náš přístup k udržitelnosti / *The Positive Cup*: Utunk a fenntarthatósághoz

**V *Nespresso* věříme,** že každý šálek kávy znamená nejen potěšení z vychutnávání, ale také iniciativy, které prospívají životnímu prostředí a komunitám farmářů.

Udržitelnost je způsobem našeho podnikání a je srdcem všeho, co děláme. *The Positive Cup* představuje nový soubor ambiciózních závazků vedoucích k tomu, aby byl do roku 2020 každý šálek *Nespresso* kávy pozitivním šálkem:

**Káva:** 100 % z udržitelných zdrojů  
**Hliník:** 100 % udržitelně zpracovatelný hliník  
**Klíma:** 100 % uhlíkově neutrální

Více informací najdete na [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

**A *Nespresso*-nál hiszünk abban,** hogy egy csésze *Nespresso* nem csak a kávézás örömet nyújthatja, hanem arra is képes, hogy megújítsa és ismét étellel töltsse fel az emberi és környezeti erőforrásokat.

Vállalatunk számára a fenntarthatóság jelöli ki az utat amin járunk és szerepet játszik minden döntésünkben.

A *Positive Cup* stratégia segítségével 2020-ra szeretnénk elérni hogy minden csésze a kávé *Positive Cup* szellemében készüljön. Ennek eléréséhez a *Nespresso* az alábbi ambiciózus célokat fogalmazta meg:

**Kávés:** 100%-ban fenntartható forrásból származó kávé  
**Kapszula:** 100%-ban fenntartható módon kezelt alumínium  
**Klíma:** 100% Szén-Dioxid kompenzáció

További információért látogasson el a [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive) weboldalra

# Likvidace odpadu a ochrana životního prostředí/ Ártalmatlanítás és környezetvédelem



**Tento přístroj vyhovuje** směrnici EU 2012/19/EC. Obal i přístroj obsahují recyklovatelné materiály.

Váš přístroj je vyroben z hodnotných surovin, které mohou být obnoveny nebo recyklovány. Třídění odpadu na jednotlivé druhy usnadňuje recyklaci cenných surovin. Informace o likvidaci odpadu obdržíte od místních správních orgánů.

**Ez a készülék megfelel a** 2012/19/EC direktíva irányelveinek. A csomagolás és a készülék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.

A készülékben értékes, összegyűjthető vagy újrahasznosítható anyagok találhatók. A szelektív hulladékgyűjtés lehetővé teszi az értékes nyersanyagoknak az újrahasznosítását. Adja le a készüléket egy gyűjtőhelyen. Az ártalmatlanítás módjáról a helyi hatóságoktól kaphat információkat.

## Záruční podmínky / Korlátozott Garancia

**De'Longhi poskytuje** u tohoto produktu záruku na vady materiálu a práce po dobu dvou let od data nákupu. Během tohoto období vám společnost De'Longhi opraví nebo nahradí, dle vlastního uvážení, jakýkoli vadný produkt bez dalších nákladů pro majitele. Náhradní produkty nebo opravené části budou mít záruku po dobu zbylé části původní záruky nebo po dobu šesti měsíců, podle toho, které období je delší. Tato záruka neplatí na vady způsobené nehodou, špatným používáním, nevhodnou údržbou, nebo běžným opotřebením. Kromě rozsahu, definovaného platným zákonem, tyto záruční podmínky nevylučují, neomezují ani neupravují povinná statutární práva, platná pro prodej produktu a jsou jejich rozšířením. Pokud jste přesvědčeni, že tento produkt je vadný, kontaktujte společnost De'Longhi ohledně pokynů pro zaslání nebo odevzdání přístroje do opravy.

**A De'Longhi készülékgaranciája** anyaghibára és gyártási hibára terjed ki a vásárlásától számított két évig. A garancia ideje alatt a De'Longhi saját döntése szerint díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a hibás termékeket. A kijavított vagy kicserélt termék garanciája az eredeti garanciából hátralévő időre, vagy 6 hónapra érvényes (amelyik több). A korlátozott garancia nem érvényes akkor, ha a meghibásodás baleset, nem rendeltetésszerű használat, nem megfelelő karbantartás vagy a rendeltetésszerű használatból fakadó elhasználódás miatt következik be. A korlátozott garancia feltételei nem zárják ki, korlátozzák vagy módosítják az Önre – a termék megvásárlásával megszerzett – kötelező érvényű, törvényerejű jogokat, hanem azok kiegészítéseként szolgálnak. Ha úgy véli, hogy terméke hibás, forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához, ahol tájékoztatják arról, hova küldje vagy vigye a javítandó készüléket.





## Nespresso Prodigio

---

Gratulujemy zakupu *Nespresso Prodigio* – pierwszego ekspresu *Nespresso* z opcją parowania. Ekspres ten pozwala przygotować doskonałą kawę za każdym razem, oferując jednocześnie szereg wyjątkowych udogodnień związanych z możliwością obsługi urządzenia z poziomu urządzeń mobilnych typu smartfon lub tablet. Aby móc skorzystać z innowacyjnych rozwiązań w zakresie łączności, należy pobrać aplikację *Nespresso* i zsynchronizować urządzenie mobilne z ekspresem *Nespresso Prodigio*.

Aby sprawdzić możliwość synchronizacji Twojego urządzenia odwiedź [www.nespresso.com/Prodigio](http://www.nespresso.com/Prodigio)

# Pobierz aplikację

- 1 **Pobierz** aplikację *Nespresso*.  
Jeżeli już masz tę aplikację, zaktualizuj ją.



- 2 **Uruchom** aplikację.

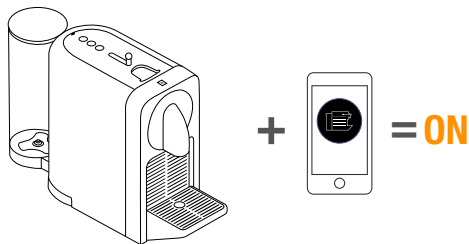


- 3 **Kliknij** ikonę ekspresu.



## Synchronizacja

- i** **Pamiętaj**, że najpierw musisz włączyć na swoim smartfonie lub tablecie funkcję *Bluetooth®*.



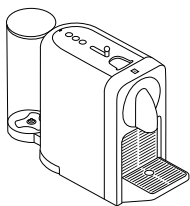
Po zakończeniu procesu parowania lampka *Nespresso* trzykrotnie zamiga.

## Funkcje łączności

### **JAKIE FUNKCJE SĄ DOSTĘPNE?**

- Zarządzanie zapasami kapsulek
- Planowanie parzenia kawy
- Zaparz teraz
- Powiadomienia o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych
- Alarm odkamieniania
- Oraz wiele innych funkcji, które poznasz, korzystając z aplikacji

# PL Zawartość opakowania



1 **Ekspres** do kawy Prodigio

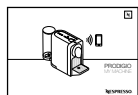


X16

2 **Zestaw degustacyjny**  
kapsulek *Nespresso* Grand Cru



3 **Broszura** powitalna *Nespresso*



4 **Instrukcja** obsługi

5 **2x Patyczek testowy** do pomiaru twardości wody, informacje dostępne w instrukcji obsługi lub przewodniku Quickstart



# Prodigio

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

*Nespresso* to ekskluzywny system, który pozwala Ci stworzyć idealne espresso za każdym razem. Wszystkie ekspresy *Nespresso* wyposażone są w niepowtarzalny system ekstrakcji, który gwarantuje ciśnienie na poziomie do 19 barów. Każdy z parametrów urządzenia został bardzo precyzyjnie obliczony, aby zapewnić możliwość wydobycia wszystkich aromatów kawy Grand Cru, nadać jej odpowiednią konsystencję i uzyskać niezwykle gęstą i delikatną piankę (creme).

**⚠ UWAGA:** gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć ewentualnych obrażeń ciała lub uszkodzenia ekspresu.

**i INFORMACJA:** gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi prawidłowego i bezpiecznego użytkowania ekspresu.

**📱 INFORMACJA:** gdy pojawi się ten znak, z danej funkcji można skorzystać również za pośrednictwem aplikacji. Więcej informacji można znaleźć w aplikacji.



## D70 Dane techniczne

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1260 W

**P<sub>max</sub>** Ciśnienie maks. 19 barów / 1.9 MPa

**kg** ~ 3 kg

**📄** 0.8 L

**📦** 11.95 cm **📦** 25.53 cm **📦** 37.4 cm

Nespresso Prodigio	114
Pobierz aplikację	115
Synchronizacja	115
Funkcje łączności	115
Zawartość opakowania	116
Prodigio	116
Dane techniczne	116
Środki ostrożności	117-120
Opis urządzenia	121
Pierwsze użycie	122-123
Przygotowanie kawy	124-125
Oszczędność energii	126
Programowanie ilości wody	126
Przywracanie ustawień fabrycznych	127
Opróżnianie systemu	127
Czyszczenie	128
Odkamienianie	129-131
Rozwiązywanie problemów	132
Kontakt z Klubem Nespresso	133
<i>The Positive Cup</i> : nasze podejście do zrównoważonego rozwoju	133
Utylizacja i ekologia	133
Ograniczona gwarancja	134



**⚠ UWAGA:** zasady bezpieczeństwa są częścią urządzenia. Należy je uważnie przeczytać przed użyciem nowego urządzenia po raz pierwszy. Proszę zachować je na przyszłość i korzystać z nich w razie potrzeby.

**⚠ UWAGA:** gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć ewentualnych obrażeń ciała lub uszkodzenia ekspresu.

**i INFORMACJA:** gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi prawidłowego i

### bezpiecznego użytkowania ekspresu.

- Urządzenie służy do przygotowywania napojów zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy go używać w temperaturach ekstremalnych.
- Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, długotrwałym kontaktem z wodą i wilgocią.
- Urządzenie służy wyłącznie do celów domowych. Nie jest przeznaczone do użytku: w pomieszczeniach socjalnych, w sklepach, w

biurach i innych miejscach pracy; w zabudowaniach gospodarskich; przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach oferujących noclegi w pensjonatach typu bed and breakfast.

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia i są w pełni świadomi wszelkich zagrożeń. Czynności w zakresie czyszczenia oraz konserwacji nie mogą wykonywać dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać z dala

od dzieci poniżej 8 roku życia.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby, których sprawność fizyczna, zmysłowa czy umysłowa jest ograniczona oraz które nie mają doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia jako zabawki.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności, a gwarancja nie obejmuje wykorzystania urządzenia w celach komercyjnych, nieprawidłowego postępowania z urządzeniem

lub użytkowania go, uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, niewłaściwej obsługi, samodzielnych napraw, a także przypadków nieprzestrzegania instrukcji użytkowania.

### **Unikać ryzyka porażenia prądem i pożaru.**

- W przypadku awarii: natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenie podłączać wyłącznie do odpowiedniego, łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego z uziemieniem. Sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu określone na tabliczce znamionowej urządzenia. Niewłaściwe

podłączenie urządzenia spowoduje utratę gwarancji.

### **Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania dopiero po instalacji.**

- Nie przeciągać przewodu po ostrych powierzchniach, nie dociskać go oraz nie dopuszczać do jego zwisania.
- Chronić przewód przed wysoką temperaturą i wilgocią.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez autoryzowany punkt serwisowy. Podjęcie takich działań pozwoli uniknąć wszelkich potencjalnych zagrożeń.
- W przypadku uszkodzenia przewodu

nie używać urządzenia.

Zwrócić urządzenie do Klubu *Nespresso* lub autoryzowanego przedstawiciela *Nespresso*.

- Jeżeli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, należy użyć wyłącznie przedłużacza uziemionego, o przekroju przewodu wynoszącym co najmniej 1.5 mm<sup>2</sup> lub odpowiadającego mocy wejściowej.
- Aby uniknąć wystąpienia niebezpiecznych uszkodzeń, nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak np. grzejniki, piece, kuchenki, palniki gazowe czy źródła otwartego ognia, ani w ich pobliżu.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać w pozycji pionowej,

na stabilnej i równej powierzchni. Powierzchnia ta musi być odporna na wysoką temperaturę i kontakt z płynami, takimi jak woda, kawa, odkamieniacz itp.

- Urządzenie nieużywane przez dłuższy czas należy odłączyć od źródła zasilania. Urządzenie należy odłączyć, wyciągając wtyczkę, a nie pociągając za przewód. W przeciwnym razie przewód może ulec uszkodzeniu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozwolić urządzeniu ostygnąć.
- Nie dotykać przewodu mokrymi rękami.
- Nie zanurzać urządzenia ani jego części w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nie myć urządzenia ani jego

części w zmywarce.

- Kontakt energii elektrycznej z wodą jest bardzo niebezpieczny i może prowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie otwierać urządzenia pod groźbą porażenia prądem!
- Nie umieszczać niczego w otworach. Nieprzestrzeganie tego zakazu może skutkować pożarem lub porażeniem prądem!

### **Unikać możliwych zagrożeń podczas obsługi urządzenia.**

- Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia w przypadku jego uszkodzenia lub niewłaściwego działania. Niezwłocznie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Należy skontaktować

się z Klubem *Nespresso* lub z autoryzowanym przedstawicielem *Nespresso* w celu przeprowadzenia kontroli, wykonania naprawy lub regulacji.

- Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem, oparzenia i pożar.
- Należy zawsze dokładnie zamykać zasuwę i nie otwierać jej podczas działania urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do poparzenia.
- Nie umieszczać palców pod wylotem kawy, ponieważ grozi to poparzeniem.
- Nie wkładać palców do komory ani do kanału na kapsułki. Ryzyko urazu!
- Jeżeli ostrza nie przebiją kapsułki, woda może wydostać się poza nią i doprowadzić do uszkodzenia

- urządzenia.
- Nie używać uszkodzonych ani zdeformowanych kapsułek. Jeżeli kapsułka zablokuje się w komorze, należy wyłączyć ekspres i odłączyć go od źródła zasilania przed podjęciem jakichkolwiek działań. Następnie należy skontaktować się z Klubem *Nespresso* lub z autoryzowanym przedstawicielem *Nespresso*.
  - Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą wodą pitną.
  - Jeżeli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy okres czasu (podczas dni wolnych od pracy itp.), należy opróżnić zbiornik na wodę.
  - Jeżeli urządzenie nie było używane podczas weekendu

- lub w podobnym okresie czasu, należy wymienić wodę w zbiorniku.
- Nie używać urządzenia bez tacki i kratki ociekowej, aby nie dopuścić do rozlewania się płynów na sąsiednie powierzchnie.
  - Nie stosować silnych środków czyszczących ani środków na bazie rozpuszczalnika. Do czyszczenia powierzchni urządzenia używać wilgotnej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego.
  - Do czyszczenia ekspresu używać wyłącznie czystych narzędzi.
  - Po rozpakowaniu ekspresu należy zdjąć i wyrzucić folię zabezpieczającą.
  - Urządzenie przystosowane jest tylko do kapsułek *Nespresso* dostępnych

- wyłącznie w Klubie *Nespresso* lub za pośrednictwem autoryzowanego przedstawiciela *Nespresso*.
- Wszystkie urządzenia *Nespresso* przechodzą rygorystyczne kontrole. Losowo wybrane egzemplarze poddawane są praktycznym testom niezawodności prowadzonym w warunkach praktycznych, niektóre urządzenia mogą więc nosić ślady wcześniejszego użytkowania.
  - *Nespresso* zastrzega sobie prawo do zmiany treści instrukcji bez uprzedniego powiadomienia.
  - W ekspresie zamontowano magnez.

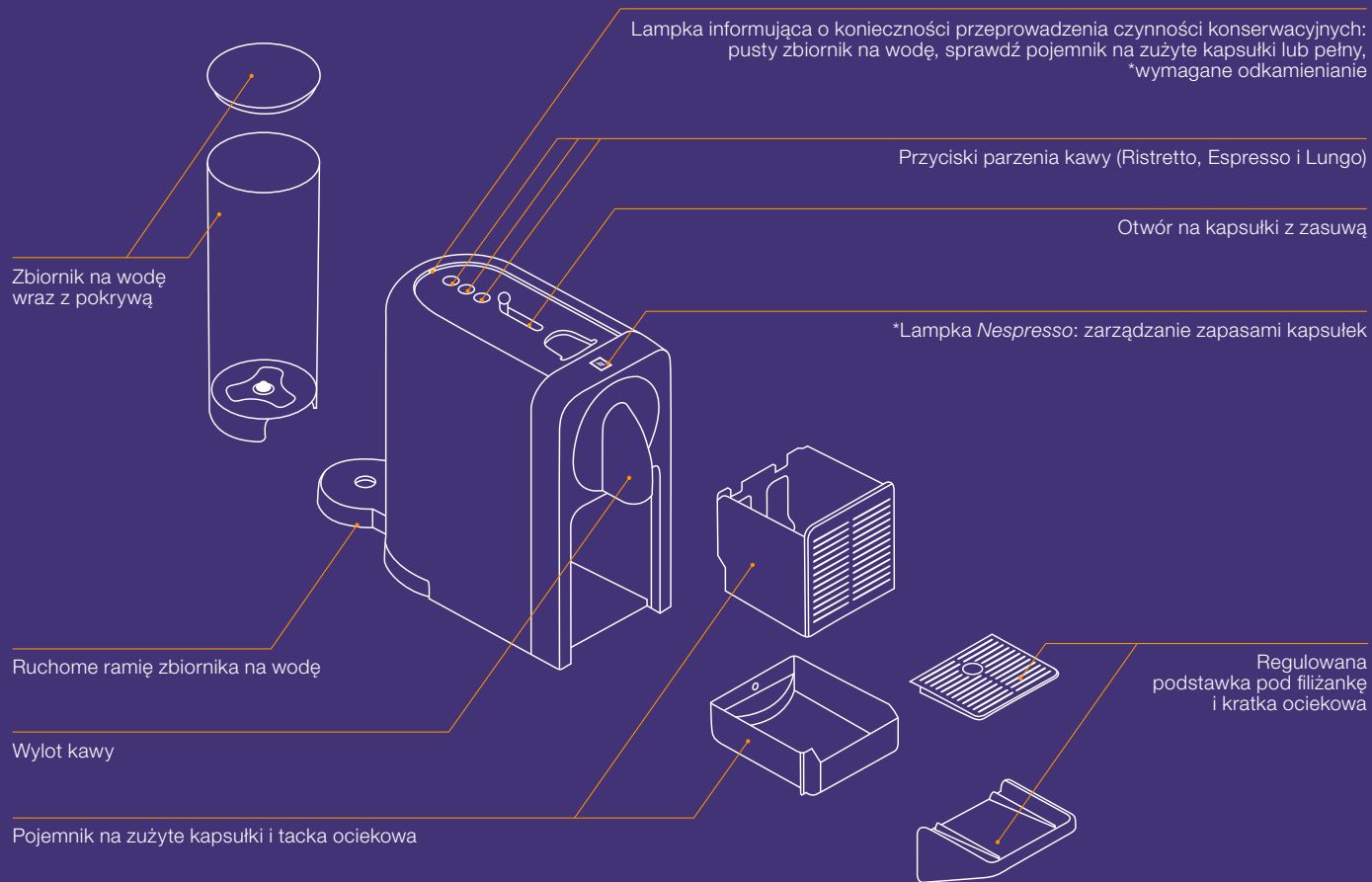
## Odkamienianie

- Prawidłowo stosowany środek odkamieniający *Nespresso* pomaga zapewnić właściwe funkcjonowanie urządzenia i zagwarantować, że kawa zawsze będzie smakować tak samo doskonale jak pierwszego dnia.

**PROSZĘ ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ**  
**Instrukcję przekazać ewentualnemu kolejnemu użytkownikowi.**  
**Niniejsza instrukcja obsługi dostępna jest także w formacie PDF na stronie [nespresso.com](http://nespresso.com)**

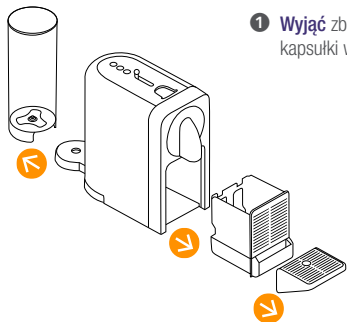


# Opis urządzenia

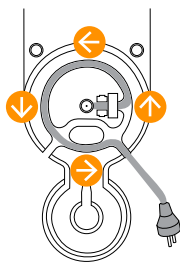




**W pierwszej kolejności** należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć śmiertelnego porażenia prądem i pożaru.



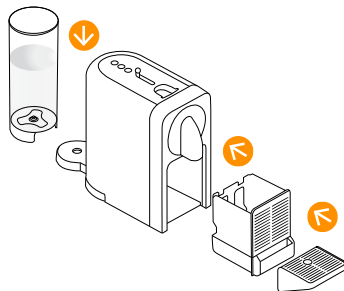
**1 Wyjąć** zbiornik na wodę i pojemnik na kapsułki w celu ich wyczyszczenia.



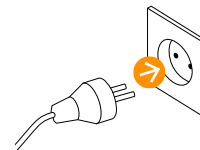
**2 Dostosować długość przewodu**, a jego nadmiar umieścić pod urządzeniem. Umieścić pozostałą część kabla w prowadnicy znajdującej się pod zbiornikiem na wodę, z lewej lub z prawej strony, w zależności od pozycji zbiornika. Ustawić ekspres w pozycji pionowej.



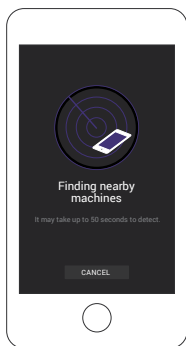
**3 Przepłukać zbiornik na wodę** przed napełnieniem go wodą pitną.



**4 Umieścić zbiornik na wodę** na ramieniu oraz umieścić tackę ociekową i pojemnik na kapsułki we właściwym miejscu.

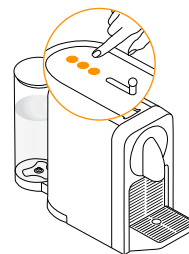


**5 Podłączyć ekspres** do źródła zasilania.

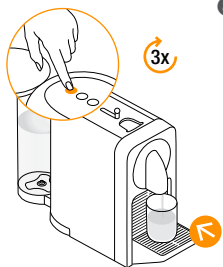


- 6 Aby połączyć ekspres z urządzeniem mobilnym**, należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na stronie 115 w punktach „Pobierz aplikację” i „Synchronizacja”.

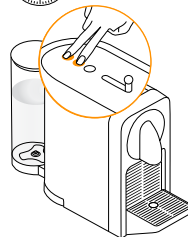
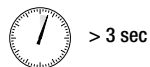
Ekspres Prodigio można połączyć z kilkoma urządzeniami wyłącznie wtedy, gdy użytkownik korzysta z indywidualnego numeru członka Klubu. Aby sparować ekspres z urządzeniami dodatkowymi, należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na stronie 115 w punktach „Pobierz aplikację” i „Parowanie”.



- 7 Włączyć ekspres**, naciskając dowolny przycisk lub otwierając zasuwę. Światelka zaczną migać. Nagrzewanie trwa około 25 sekund. Światło stałe: urządzenie jest gotowe do pracy.



- 8 Przed zaparzeniem kawy** należy przepłukać ekspres, wykonując następujące czynności:
1. Umieścić pojemnik pod wylotem kawy.
  2. Zamknąć zasuwę i nacisnąć przycisk Lungo w celu przepłukania ekspresu.
  3. Powtórzyć trzykrotnie.



- 9 Aby wyłączyć urządzenie**, upewnić się, że wszystkie 3 przyciski parzenia kawy są włączone. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Lungo i Espresso przez 3 sekundy.



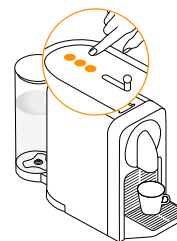
# Przygotowanie kawy



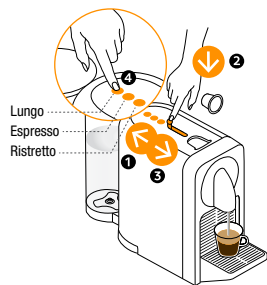
- 1** Napełnić zbiornik na wodę wodą pitną.






- 2** Umieścić filiżankę pod wylotem kawy.



- 3** Włączyć ekspres, naciskając dowolny przycisk lub otwierając zasuwę. Światelka zaczną migać. Nagrzewanie trwa około 25 sekund. Światło stałe: urządzenie jest gotowe do pracy.



- 4** Otworzyć zasuwę, włożyć kapsułkę i zamknąć zasuwę. Wybrać rozmiar filiżanki w zależności od rodzaju przygotowywanej kawy Grand Cru:

	Ristretto (25 ml / 0.84 oz)
	Espresso (40 ml / 1.35 oz)
	Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Wybrany przycisk można nacisnąć nawet wtedy, gdy ekspres jeszcze się nagrzewa. Wybrany przycisk parzenia kawy zacznie migać, a następnie zapali się stałym światłem, gdy ekspres będzie gotowy do pracy. Kawa zacznie się nalewać.

- i** Aby zapewnić wysoki poziom higieny proszę nie używać ponownie zużytych wcześniej kapsułek.



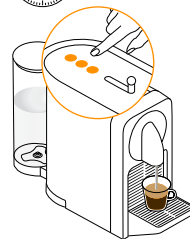
**5** **Proces przygotowywania kawy** zakończy się automatycznie. Kapsułka zostanie usunięta automatycznie.



**6** **Aby zatrzymać przepływ kawy,** nacisnąć wybrany przycisk kawy lub lekko przesunąć suwak w kierunku tyłu urządzenia aż do zatrzymania przepływu kawy. Uwaga: Ręczne dolewanie kawy w tym przypadku nie jest możliwe.



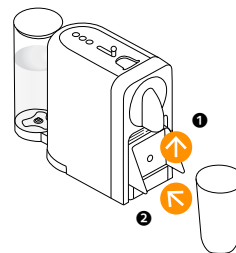
**Max 10 sec**



**7** **Aby ręcznie dolać kawy,** wystarczy nacisnąć dowolny przycisk parzenia kawy przed upływem 10 sekund od zakończenia procesu parzenia.



**8** **Aby zmienić wybrany rozmiar filiżanki** podczas parzenia, wystarczy nacisnąć inny przycisk parzenia kawy. Jeżeli ilość nalanej kawy będzie większa niż nowo wybrany rozmiar filiżanki, ekspres automatycznie przerwie pracę.

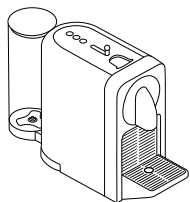


**9** **Aby użyć szklanki na kawę** z dodatkiem mleka, należy podnieść podstawkę pod filiżankę.

# PL Oszczędność energii



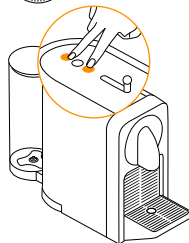
< 9 min



- 1 Tryb automatycznego wyłączenia:** urządzenie wyłączy się automatycznie po 9 minutach nieużywania.



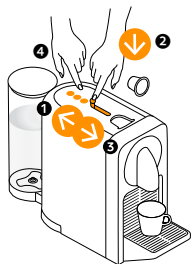
> 3 sec



- 2 W celu wydłużenia czasu,** po którym ekspres wyłączy się automatycznie, z 9 do 30 minut, należy:
- upewnić się, że urządzenie jest wyłączone,
  - nacisnąć i przytrzymać przyciski Lungo i Ristretto przez dłużej niż 3 sekundy,
  - przycisk Espresso zamiga trzykrotnie celem potwierdzenia.

Aby powrócić do opcji 9 minut, należy powtórzyć tę samą procedurę. Przycisk Espresso zamiga trzykrotnie celem potwierdzenia.

## Programowanie ilości wody



- 1 Każdy z przycisków parzenia kawy można zaprogramować.**

Przycisk Ristretto: od 15 do 30 ml/od 0.5 do 1 oz.  
Przycisk Espresso: od 30 do 70 ml/od 1 do 2.33 oz.  
Przycisk Lungo: od 70 do 130 ml/od 2.33 do 3 oz.

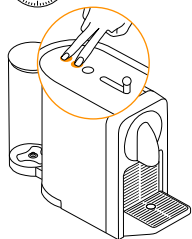
- 
- Upewnić się, że ekspres jest włączony.
  - Otworzyć zasuwę i włożyć kapsułkę.
  - Zamknąć zasuwę.
  - Nacisnąć i przytrzymać wybrany przycisk parzenia kawy.
  - Zwolnić przycisk po uzyskaniu żądanej ilości.
  - 3 przyciski dotyczące kawy migają w celu potwierdzenia.
  - Ilość wody dla przycisku użytego podczas programowania została zapamiętana.



## Przywracanie ustawień fabrycznych



Min 5 sec



**Przywrócenie ustawień fabrycznych** powoduje anulowanie synchronizacji, reset zarządzania zasobami kapsułek i alarmu odkamieniania.

### 1 Ustawienia fabryczne są następujące:

- Przyciski Lungo, Espresso i Ristretto: 110 ml/3.7 oz, 40 ml/1.35 oz, 25 ml/0.84 oz.
- Tryb automatycznego wyłączenia po 9 minutach.
- Domyślnie ustawiony jest wysoki poziom twardości wody, co oznacza około 1000 filiżanek espresso.

### Aby zmienić ustawienie z poziomu ekspresu, należy:

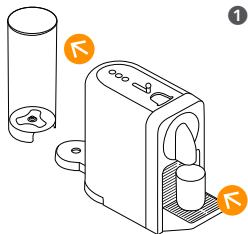
1. upewnić się, że ekspres jest wyłączony,
2. nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Ristretto i Lungo przez co najmniej 5 sekund.

Wszystkie przyciski filiżanek i diody migną raz w celu potwierdzenia. Aby anulować synchronizację, należy zapoznać się z treścią punktu „Rozwiązywanie problemów”.

## Opróżnianie systemu przed okresem nieużywania lub w celu ochrony przed mrozem



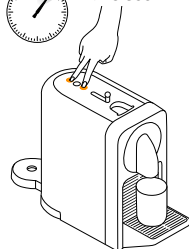
**Proszę pamiętać**, że po opróżnieniu urządzenie pozostaje zablokowane przez 10 minut!



- 1 **Wyjąć zbiornik** na wodę. Umieścić pojemnik pod wylotem kawy.



> 6 sec



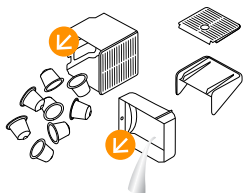
- 2 **Upewnić się, że ekspres jest wyłączony**, nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Ristretto i Lungo przez co najmniej 6 sekund.



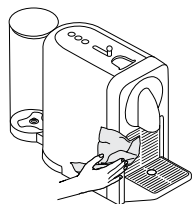
- 3 **Przyciski Ristretto i Lungo zamigają** celem potwierdzenia. Zamknąć zasuwę, aby umożliwić rozpoczęcie procedury. Jeżeli zasuwka była już zamknięta, proces opróżniania rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu procedury należy wyczyścić tackę ociekową i podstawkę pod filiżankę. Opróżniony ekspres wyłącza się automatycznie.



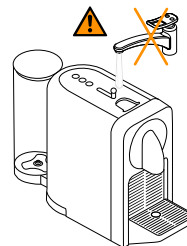
**W celu dbałości o higienę** zaleca się codzienne opróżnianie i czyszczenie pojemnika na zużyte kapsułki.



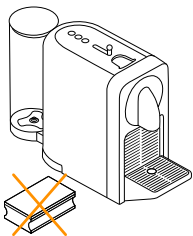
**1 Codziennie opróżniać tackę ociekową** i pojemnik na zużyte kapsułki. Czyścić także pojemnik na wodę i jego pokrywkę delikatnym bezzapachowym detergentem i płukać ciepłą/gorącą wodą.



**2 Osuszyć wszystkie elementy świeżym** i czystym ręcznikiem, ściereczką lub papierem a następnie zamontować je w ekspresie. Regularnie czyścić wilgotną ściereczką wylot kawy i wnętrze ekspresu.



**3 Nie zanurzać** urządzenia ani jego części w wodzie lub innych substancji płynnych.



**4 Nie stosować** żadnych silnych ani żrących rozpuszczalników, materiałów o szorstkich powierzchniach ani środków czyszczących w formie mleczka. Nie myć w zmywarce.





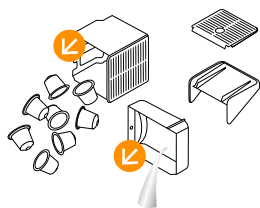
**Czas trwania procesu:** około 15 minut.



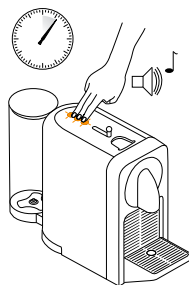
**Zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa** podanymi na opakowaniu środka do odkamieniania i sprawdzić w tabeli zalecaną częstotliwość przeprowadzania procedury. Roztwór do odkamieniania może być szkodliwy. Unikać kontaktu z oczami, skórą i powierzchniami. Nie używać produktów innych niż zestaw do odkamieniania *Nespresso* dostępny w Klubie *Nespresso*. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia ekspresu. W poniższej tabeli podano częstotliwość przeprowadzania procedury odkamieniania wymaganą dla optymalnego działania urządzenia, ustaloną na podstawie twardości wody. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących odkamieniania proszę skontaktować się z Klubem *Nespresso*.



# Odkamienianie

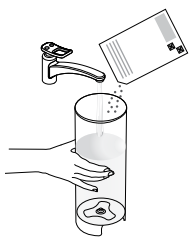


- 1 Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na zużyte kapsułki.**



- 2 Aby włączyć tryb odkamieniania, upewnić się, że ekspres jest włączony, naciśnąć i przytrzymać wszystkie 3 przyciski parzenia kawy przez 6 sekund. Urządzenie wygeneruje sygnał dźwiękowy celem potwierdzenia. Wszystkie 3 przyciski zaczną migać (przyciski będą migać do momentu wyjścia z trybu odkamieniania).**

**i Uwaga:** podczas procesu odkamieniania lampka informująca o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych jest włączona.



- 3 Do zbiornika na wodę włożyć 1 saszetkę płynu odkamieniającego Nespresso i dodać 0.5 l/17 oz wody.**

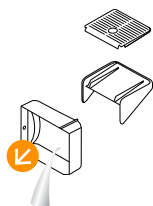


- 4 Umieścić pojemnik (minimalna pojemność: 0.8 l/ 27 oz) pod wylotem kawy.**

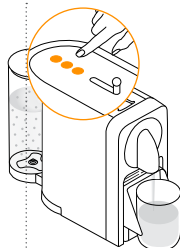


- 5 Upewnić się, że zasuwka jest zamknięta, a następnie naciśnięć dowolny przycisk parzenia kawy w celu rozpoczęcia procedury odkamieniania. Pompa rozpocznie pracę. Urządzenie zatrzyma się automatycznie, gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony.**

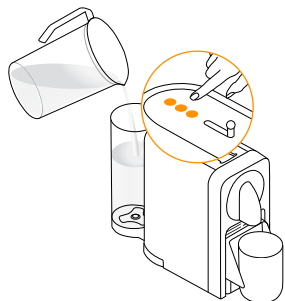
**6** Ponownie napełnić zbiornik na wodę użytym wcześniej środkiem do odkamieniania znajdującym się w pojemniku.



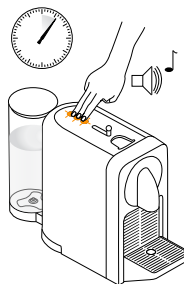
**7** Opróżnić tackę ociekową.



**8** Nacisnąć dowolny przycisk, aby rozpocząć odkamienianie po raz drugi. Urządzenie zatrzyma się automatycznie, gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony. Opróżnić i przepłukać zbiornik na wodę, tackę ociekową i podstawkę pod filiżanki w celu usunięcia wszelkich pozostałości.









**9** Napełnić zbiornik na wodę świeżą wodą pitną. Nacisnąć dowolny przycisk, aby rozpocząć przepłukiwanie ekspresu. Pompa rozpocznie pracę. Urządzenie zatrzyma się automatycznie, gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony. Powtórzyć tę czynność dwukrotnie.



**10** Aby wyjść z trybu odkamieniania, nacisnąć i przytrzymać wszystkie 3 przyciski przez 6 sekund. Urządzenie wygeneruje sygnał dźwiękowy celem potwierdzenia. Urządzenie jest gotowe do użytku.

**Twardość wody:\***

	App.	fH	dH	Odkamienić po:*	CaCO <sub>3</sub>	 (40 ml)
	Poziom 0	<5	<3	< 50 mg/l	4000	
	Poziom 1	>7	>4	> 70 mg/l	3000	
	Poziom 2	>13	>7	> 130 mg/l	2000	
	Poziom 3	>25	>14	> 250 mg/l	1500	
	Poziom 4	>38	>21	> 380 mg/l	1000	

fH Skala francuska

dH Skala niemiecka

CaCO<sub>3</sub> Węglan wapnia

\*Twardość wody można ustawić w dowolnym momencie, korzystając z aplikacji („Twardość wody”).



W aplikacji oraz na stronie [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) dostępne są materiały filmowe – sekcja „Pomoc”.

<b>Synchronizacja się nie powiodła.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Upewnić się, że funkcja <i>Bluetooth</i> w smartfonie lub na tablecie jest włączona</li> <li>- Sprawdzić kompatybilność smartfonu lub tabletu z ekspresem (zob. strona 114).</li> <li>- Upewnić się, że smartfon lub tablet znajduje się podczas synchronizacji w pobliżu ekspresu.</li> </ul>	- Dopiłnować, aby podczas synchronizacji w pobliżu ekspresu nie działały mikrofale.
<b>Aby anulować synchronizację z poziomu aplikacji:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- W aplikacji wejść w zakładkę „Nazwa”, kliknąć „Status ekspresu”, a następnie „Anuluj parowanie ekspresu”.</li> <li>- Kliknąć polecenie „Anuluj parowanie urządzenia”, aby potwierdzić operację.</li> </ul>	- <b>Uwaga:</b> anulowanie synchronizacji spowoduje utratę wszystkich ustawień i specyfikacji oraz przywrócenie ustawień fabrycznych.
<b>Aby anulować synchronizację z poziomu ekspresu:</b>	- Nacisnąć jednocześnie przyciski Espresso i Ristretto oraz wyjąć wtyczkę z gniazda.	- <b>Uwaga:</b> czynność ta spowoduje wyłączenie funkcji <i>Bluetooth®</i> w ekspresie.
<b>Aby ponownie włączyć funkcję <i>Bluetooth®</i> w ekspresie z poziomu ekspresu:</b>	- Przywrócić ustawienia fabryczne. Zob. punkt „Przywracanie ustawień fabrycznych”.	
<b>Diody przycisków parzenia kawy nie świecą się.</b>	- Urządzenie wyłącza się automatycznie. Zob. punkt „Oszczędzanie energii”.	- Sprawdzić układ zasilania: wtyczkę, napięcie i bezpiecznik.
<b>Brak kawy, brak wody, nietypowy wypływ kawy.</b>	- Sprawdzić, czy zbiornik na wodę jest prawidłowo ustawiony; jeżeli jest pusty, napęlić go wodą pitną.	- W razie konieczności odkamienić ekspres.
<b>Kawa nie jest wystarczająco gorąca.</b>	- Podgrzać filiżankę.	- W razie konieczności odkamienić ekspres.
<b>Nie można zamknąć zasuw do końca lub ekspres nie rozpoczyna parzenia kawy.</b>	- Opróżnić zbiornik na kapsułki.	- Sprawdzić, czy wewnątrz ekspresu nie zablokowała się żadna kapsułka. ( <b>Uwaga:</b> nie umieszczać żadnych przedmiotów wewnątrz ekspresu).
<b>Wyciek (woda pod ekspresem).</b>	- Opróżnić tackę ociekową, jeżeli jest pełna.	- Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i> .
<b>Lampka informująca o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych jest włączona.</b>	- Opróżnić pojemnik na zużyte kapsułki i sprawdzić, czy żadna z nich nie zablokowała się wewnątrz urządzenia.	- Sprawdzić zbiornik na wodę. Jeżeli jest pusty, napęlić go wodą pitną i zaparzyć kawę. - Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i> .
<b>Lampka <i>Nespresso</i> jest włączona.</b>	- Oznacza to, że zapasy kapsulek się wyczerpały. Kapsułki można zamówić z pośrednictwem aplikacji lub na stronie <i>Nespresso</i> .	
<b>3 przyciski parzenia kawy szybko migają.</b>	- Aby wyjść z trybu odkamieniania, nacisnąć i przytrzymać wszystkie 3 przyciski przez 6 sekund. Urządzenie wygeneruje sygnał dźwiękowy celem potwierdzenia.	- Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i> lub przejrzeć aplikację, aby uzyskać więcej informacji.
<b>Woda lub kawa nie przestaje się nalewać nawet po naciśnięciu dowolnego przycisku parzenia kawy.</b>	- Delikatnie przesunąć zasuwę w kierunku tylnej części ekspresu, aby przerwać nalewanie.	
<b>Kawa się nie nalewa, woda spływa bezpośrednio do tacki ociekowej (pomimo włożonej kapsułki).</b>	- Pociągnąć za zasuwę, aby upewnić się, że jest zamknięta.	- Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i> .
<b>Ekspres się wyłącza.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aby zaoszczędzić energię, ekspres wyłącza się automatycznie po 9 minutach nieużywania.</li> <li>- Zob. punkt „Oszczędzanie energii”.</li> </ul>	- Aby włączyć ekspres nacisnąć dowolny przycisk parzenia kawy lub otworzyć zasuwę.

**Być może nie udało nam się przewidzieć wszystkich zastosowań ekspresu**, dlatego w celu uzyskania dodatkowych informacji, w razie wystąpienia problemów lub w celu uzyskania porady proszę skontaktować się z Klubem Nespresso lub autoryzowanym przedstawicielem Nespresso. Dane kontaktowe dotyczące Klubu Nespresso lub autoryzowanego przedstawiciela Nespresso znajdują się w broszurze «Witamy w Nespresso» dołączonej do ekspresu lub na stronie internetowej pod adresem nespresso.com.

---

## The Positive Cup: nasze podejście do zrównoważonego rozwoju

**Jesteśmy przekonani, że każda filiżanka Nespresso ma potencjał nie tylko** dostarczenia chwili przyjemności, ale może także przyczynić się do odbudowy, odtworzenia i odnowienia zasobów ludzkich i środowiska. Wierzymy, że każda filiżanka kawy może tworzyć większą wartość dla społeczeństwa i świata. Wizja programu Positive Cup stanowi kontynuację zobowiązania Nespresso do stosowania zasad zrównoważonego rozwoju w zakresie pozyskiwania i konsumpcji kawy.

W ramach *Positive Cup* podejmujemy nowe ambitne zadania, których celem jest sprawienie, aby do 2020 roku każda filiżanka kawy Nespresso miała pozytywny wpływ na otoczenie.

**Kawa:** 100% kawy ze zrównoważonych źródeł  
**Aluminium:** 100% odpowiedzialnego zarządzania surowcem  
**Klimat:** 100% wydajnego zarządzania emisją CO<sup>2</sup>

Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie [www.nespresso.com/positive](http://www.nespresso.com/positive)

---

## Utylizacja i ekologia

**Urządzenie spełnia wymagania** dyrektywy 2012/19/WE. Opakowanie i urządzenie zawierają surowce wtórne. Urządzenie zostało wyprodukowane przy użyciu cennych materiałów, które mogą zostać odzyskane i przetworzone. Segregacja odpadów ułatwia przetwarzanie cennych surowców. Urządzenie przeznaczone do utylizacji należy pozostawić w punkcie odbioru. Informacji na temat utylizacji udzielają lokalne władze.

**De'Longhi udziela gwarancji** na niniejszy produkt w zakresie wad materiałowych i wykonania, na okres dwóch lat od daty zakupu. W ciągu tego okresu, De'Longhi, zgodnie z własnym uznaniem, dokona naprawy lub wymiany wszelkich niesprawnych urządzeń bez kosztów dla właściciela. Wymiana produktu lub naprawionych części objęta jest gwarancją przez okres trwania oryginalnej gwarancji lub sześć miesięcy, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy. Niniejsza ograniczona gwarancja nie ma zastosowania do jakichkolwiek usterek spowodowanych na wypadek, nieprawidłowego użytkowania, niewłaściwej konserwacji lub normalnego zużycia. Za wyjątkiem sytuacji określonych przez przepisy prawa, warunki niniejszej ograniczonej gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają i nie zmieniają wszelkich praw związanych z transakcją sprzedaży produktu. W przypadku podejrzenia usterki urządzenia, proszę skontaktować się z Klubem Nespresso w celu uzyskania wskazówek, co do przesłania urządzenia do naprawy.





PRODIGIO  
*by Nespresso*